

# RENGÖRA

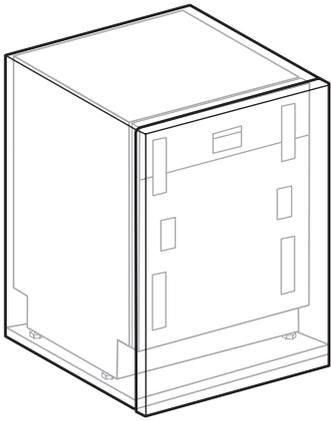
en  
bg  
cs  
de  
da  
es  
et  
fr  
fi  
el  
hr  
hu  
is



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>11</b>
<b>ČESKY</b>	<b>17</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>22</b>
<b>DANSK</b>	<b>27</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>32</b>
<b>EESTI</b>	<b>37</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>42</b>
<b>SUOMI</b>	<b>47</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>52</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>57</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>62</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>67</b>



1x



1x



1x

**1** **ON**

**2**

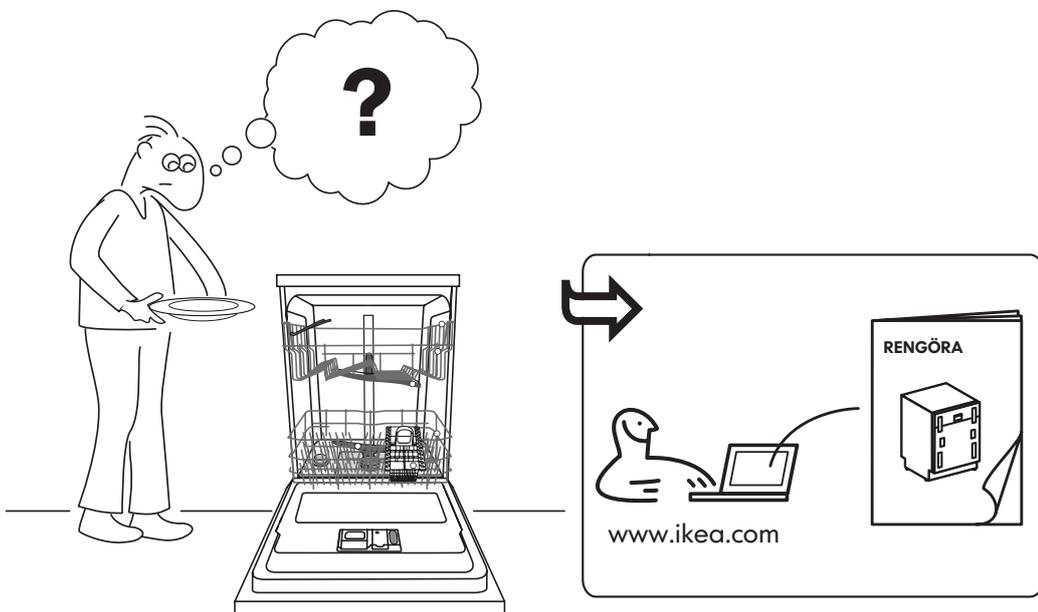
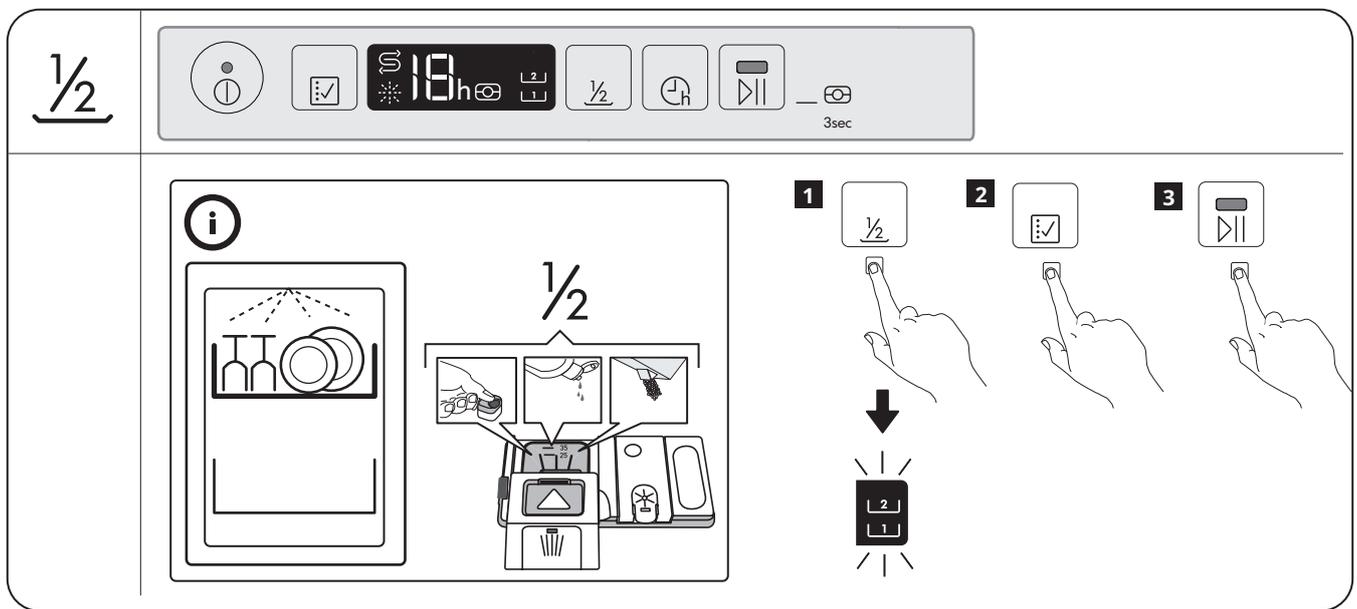
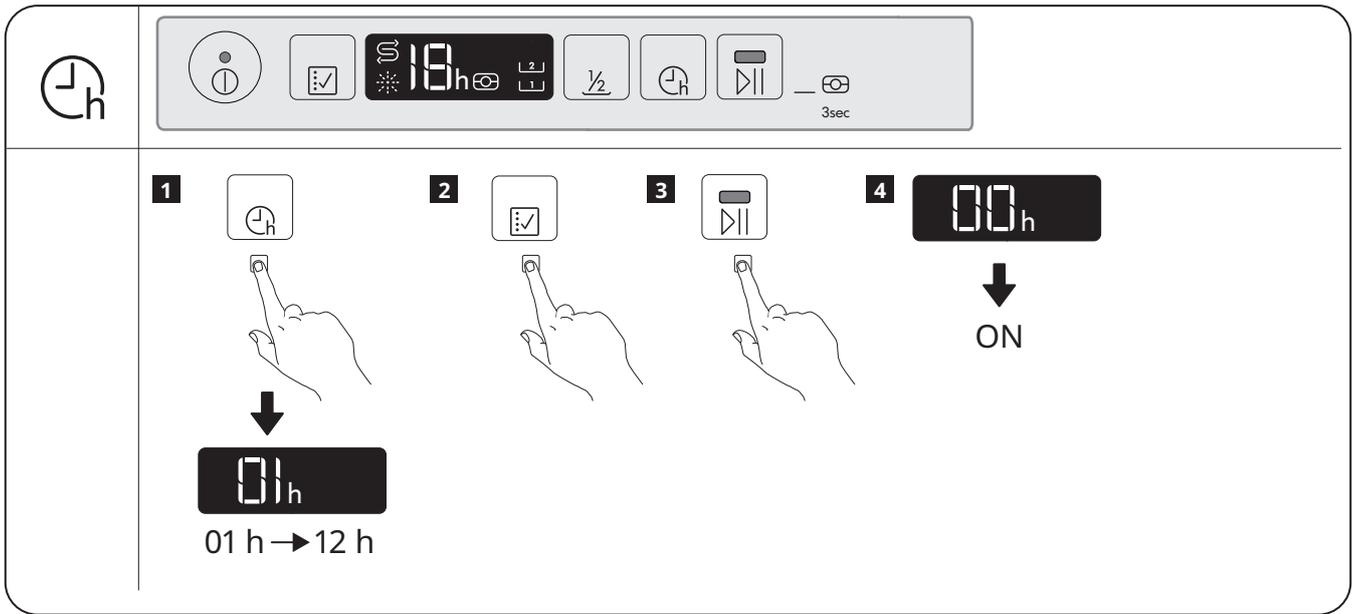
**3**

**4** **OFF**

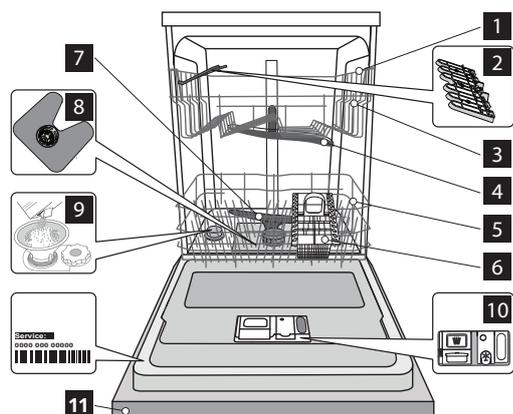
**1** **3sec**

**2**

**3**



## Product description



- 1** Upper rack
- 2** Foldable flaps
- 3** Upper rack height adjuster
- 4** Upper sprayer arm
- 5** Lower rack
- 6** Cutlery basket
- 7** Lower sprayer arm
- 8** Filter Assembly
- 9** Salt reservoir
- 10** Detergent and Rinse Aid dispensers
- 11** Control panel

## First Use

### Advice regarding the first time use

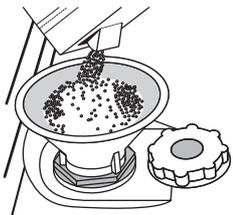
Before installation and first usage of the appliance please read carefully „SAFETY INSTRUCTION“ and „ASSEMBLY INSTRUCTION“ available in the product literature bag. Please remember to remove all transport protection parts from the dishwasher.

### Filling the salt reservoir

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR BE NEVER EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see PRODUCT DESCRIPTION) and should be filled when the SALT REFILL indicator light  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
3. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

As soon as this procedure is complete, run a program without loading.

**Only use salt that has been specifically designed for dishwashers. If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation. Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent. Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.**

### Setting the water hardness

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier. The factory sets the default value for the water hardness.

- Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button.
- Hold down button  for 5 seconds, until you hear a beep.

- Switch on the appliance by pressing quickly the ON/OFF button.
- The current selection level number and the salt indicator light both flash
- Press button  to select the desired hardness level (see WATER HARDNESS TABLE).
- Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button. Setting is complete!

Water Hardness Table				
Level		°dH German degrees	°fH French degrees	°Clark English degrees
1	Soft	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Average	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hard	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Very hard	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Water Softening System

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency. This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty. Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per 5 Eco cycles with water hardness level set to 3. Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

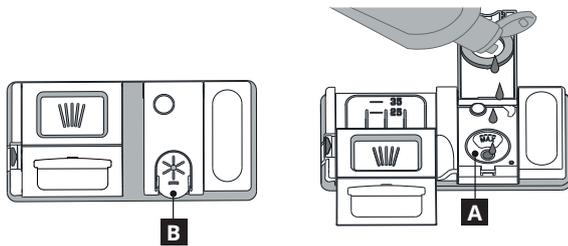
\* Single regeneration consumes: ~3.5 L of water;

\* Takes up to 5 additional minutes for the cycle;

\* Consumes below 0.005 kWh of energy.

### Filling the rinse aid dispenser

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser A should be filled when the RINSE AID REFILL indicator light  in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Carefully introduce the rinse aid as far as the maximum (110 ml) reference notch of the filling space - avoid spilling it. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

**NEVER pour the rinse aid directly into the tub.**

### Adjusting the dosage of rinse aid

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

- Switch the dishwasher on using the ON/OFF button.
- Switch it off using the ON/OFF button.
- Press button  three times - a beep will be heard.
- Switch it on using the ON/OFF button.
- The current selection level number and rinse aid indicator light flash.
- Press button  to select the level of rinse aid quantity to be supplied.
- Switch it off using the ON/OFF button.

Setting is complete!

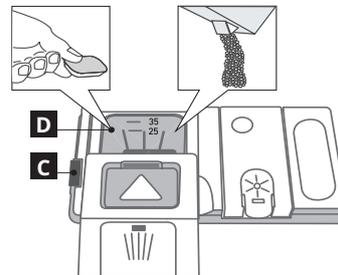
If the rinse aid level is set to ZERO (ECO), no rinse aid will be supplied. The LOW RINSE AID indicator light will not be lit if you run out of rinse aid. A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is specific to the model, please follow instruction above to check this for your machine.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (1-2).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a high number (3-4).

### Filling the detergent dispenser

**Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.**

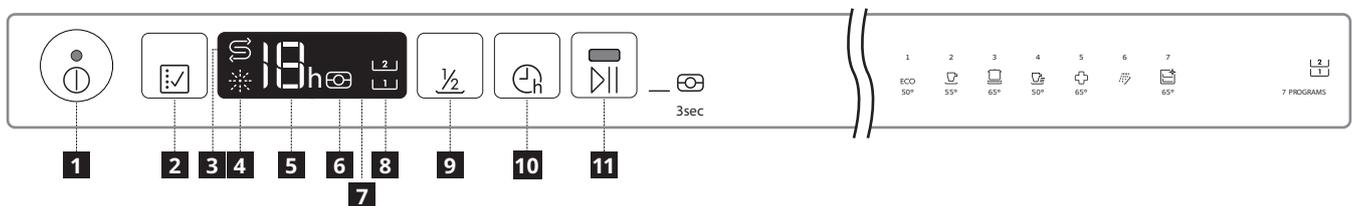
To open the detergent dispenser press button **C**. Introduce the detergent into the dry dispenser **D** only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.



1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program. If all-in-one detergents are used, we recommend using the TABLET button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

## Control panel



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> On-Off/Reset button with indicator light | <b>7</b> Display  |
| <b>2</b> Program selection button                 | <b>8</b> Half Load indicator light                      |
| <b>3</b> Salt refill indicator light              | <b>9</b> Half Load button                               |
| <b>4</b> Rinse Aid refill indicator light         | <b>10</b> Delay button                                  |
| <b>5</b> Program number and delay time indicator  | <b>11</b> START/Pause button with indicator light / Tab |
| <b>6</b> Tablet indicator light                   |   |

## Functions

### NATURALDRY

Door opening system NaturalDry is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture.

Don't take out crockery immediately after door opens but wait in order to have proper drying.

The function cannot be activated for all the programs, please refer to programs table.

As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher. To see how to mount protection foil please refer to (ASSEMBLY INSTRUCTION).

NaturalDry functionality could be disabled by the user as follows:

1. Go to the Dishwasher software menu pressing and holding  button (6 sec).
2. You switched to NaturalDry Control Menu, you could change status of NaturalDry functionality by pressing button :

**E** – enabled **d** – disabled

**To confirm the change and exit from the Control Menu please press and hold  button (3 sec).**

	DOOR OPENING
Eco 50°	after 150 min
Conventional wash and dry 55°	end of cycle
Intensive 65°	end of cycle
Fast wash 50°	N/A
Sanitizing 65°	N/A
Pre-wash	N/A
Self-Clean 65°	N/A

	To set a delayed start
	To set a half function
	To set the Multi tab function

Functions can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL).

**If an function is not compatible with the selected program (see PROGRAMS TABLE), the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The function will not be enabled.**

## Programs table

Program		Drying phase	Natural Dry	Available functions (*)	Duration of wash program (h:min)**)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1 Eco	 ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional wash and dry	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories: For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

\*) Not all options can be used simultaneously.

\*\*\*) Values given for programmes other than the eco program are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration.

1. **ECO** - Eco program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY** - Mixed soil. For normally soiled dishes with dried food residues.
3. **INTENSIVE** - Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).
4. **FAST WASH** - Program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.

5. **SANITIZING** - Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.
6. **PRE-WASH** - Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.
7. **SELF-CLEAN** - Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

#### Modifying a running program

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the ON/OFF button, the machine will switch off. Switch the machine back on using the ON/OFF button and select the new wash cycle and any desired options; Start the wash cycle by pressing START/Pause button and closing the door within 4 sec.

If it takes more than 4 seconds the appliance automatically pauses and you must restart the appliance again by repeating the last operation.

#### Adding extra crockery

Without switching off the machine, open the door (START/Pause led starts blinking) (**be aware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the START/Pause button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

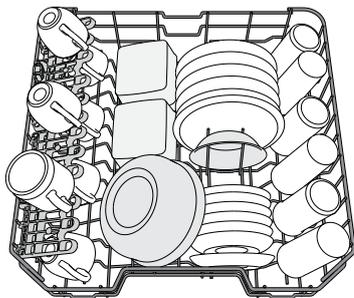
#### Accidental interruptions

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle pauses. Press the START/Pause button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

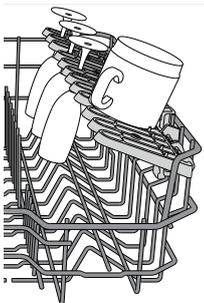
## Loading the racks

### Upper rack

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.



(loading example for the upper rack)

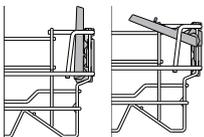


#### Foldable flaps with adjustable position

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots. Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.



#### Adjusting the height of the upper rack

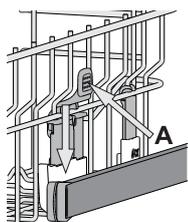
The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure),

without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position.

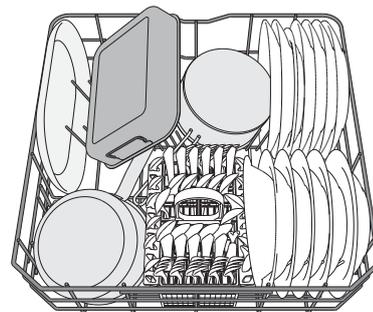
To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.

**We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.**



### Lower rack

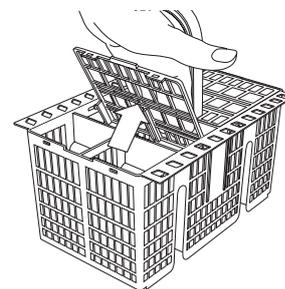
For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.



(loading example for the lower rack)

### Cutlery basket

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack. **Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.**



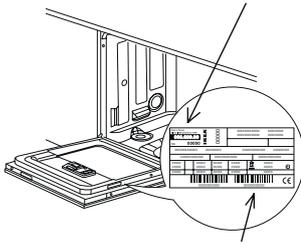
When contacting our Service Provider, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the

<https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

On the rating plate the article number is 8 digits



On the rating plate the serial number is 12 digits

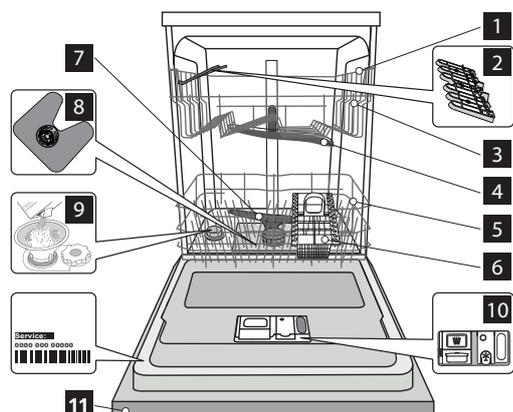
## What to do if ...

If you encounter an issue with your appliance, check “What to do if...” chapter in the full version of the User Manual available on: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Technical data

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Brand	Model	Number of place settings	Voltage (V) Frequency (Hz)	Energy efficiency class	Energy consumption (kWh/100 cycles)	Water consumption (l/ cycle)	Cleaning / Drying performance class	Water supply pressure (Bar) max, min	Power consumption in		Noise level (dB)A	Noise class
								Delay start (W)	Standby mode (W)			

## Описание на уреда



- 1 Горна кошница
- 2 Сгъваеми капаци
- 3 Регулатор за височината на горната кошница
- 4 Горно разпръскващо рамо
- 5 Долна кошница
- 6 Кошничка за прибори
- 7 Долно разпръскващо рамо
- 8 Филтърен блок
- 9 Резервоар за сол
- 10 Дозатори за измиващ препарат и препарат за изплакване
- 11 Контролен панел

## Употреба за първи път

### Съвети за първоначална употреба

Преди инсталиране и първа употреба на уреда, моля, прочетете внимателно „ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ и „ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ“, налични в чантата с документация на продукта. Моля, не забравяйте при транспортиране да премахнете всички части за защита от съдомиялната машина.

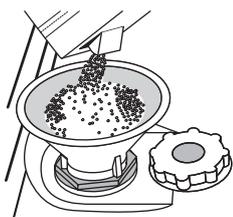
### Зареждане на резервоара за сол

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и по компонентите на машината.

- Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**

- Важно е да зададете твърдостта на водата.

Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА) и трябва да се допълва, когато индикаторът ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ  на контролния панел светне.



1. Свалете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
3. **Направете това само първия път: Напълнете резервоара за сол с вода.**
4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Веднага след завършването на процедурата пуснете програмата без съдове.

**Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини. Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент. Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип измиващ препарат. Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.**

### Настройване на твърдостта на водата

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода. Фабрично е зададена стойност по подразбиране за твърдост на водата.

- Включете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Задръжте бутона  за 5 секунди, докато чуete звуков сигнал.
- Включете уреда като натиснете бързо бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- На дисплея премигват номерът на текущо избраното ниво светлинният индикатор за сол
- Натиснете бутон , за да изберете желаното ниво на твърдост на водата (вж. ТАБЛИЦА НА ТЪВРОСТТА НА ВОДАТА).
- Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. Настройката е завършена!

Таблица за твърдостта на водата

Ниво		°dH Германски градуси	°fH Френски градуси	°Clark Английски градуси
1	Мека	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Умерена	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Средна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Твърда	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Много твърда	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Система за омекотяване на водата

Омекотителят за вода автоматично намалява твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на котлен камък върху нагревателя, като допринася и за по-добра ефективност на почистване. Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни. Честотата на регенериране зависи от настроеното ниво на твърдост на водата - регенерирането се извършва на всеки 5 цикъла с програма Есо при зададено ниво 3 на твърдост на водата. Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

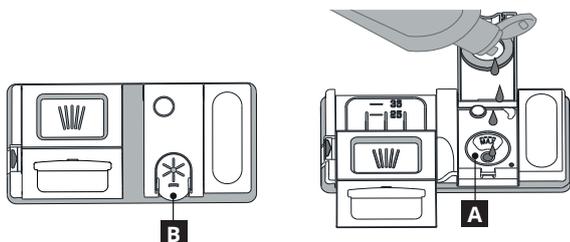
\* Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;

\* Добавя до 5 минути към програмата;

\* Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

**Зареждане на дозатора за препарат за изплакване**

Използването на препарат за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за препарат за изплакване А трябва да се пълни, когато светлинният индикатор ДОПЪЛВАНЕ НА ПРЕПАРАТ ЗА ИЗПЛАКВАНЕ на контролния панел светне.



1. Отворете дозатора **В**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете препарата за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа.
3. Натиснете капака надолу, докато чуete щракване, за да го затворите.

**НИКОГА не наливайте препарата за изплакване направо във ваничката.**

**Регулиране на дозирането на препарата за изплакване**

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество препарат за изплакване.

- Включете съдомиялната машина с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Натиснете бутона три пъти - ще чуete звуков сигнал.
- Включете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Номерът на текущо избраното ниво и светлинният индикатор за препарат за изплакване мигат.
- Натиснете бутона , за да изберете желаното ниво на количеството препарат за изплакване.
- Изключете я с бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Настройката е завършена!

Ако нивото на препарата за изплакване е зададено на НУЛА (ЕСО), няма да се подава препарат за изплакване. Светлинният индикатор НИСКО НИВО НА ПРЕПАРАТА

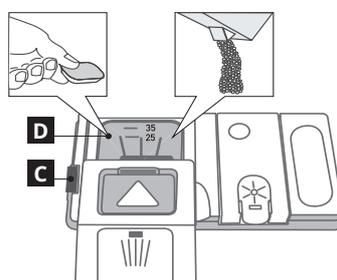
ЗА ИЗПЛАКВАНЕ няма да светне, ако препаратът се изчерпи. Според модела на съдомиялната машина могат да се задават максимум 5 нива. Фабричната настройка е специфична за всеки модел; следвайте инструкциите по-горе, за да проверите отнася ли се настройката за Вашата машина.

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (1-2).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (3-4).

**Зареждане на дозатора за измиващ препарат**  
Използването на измиващ препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

За да отворите дозатора за измиващ препарат, натиснете бутон **С**.

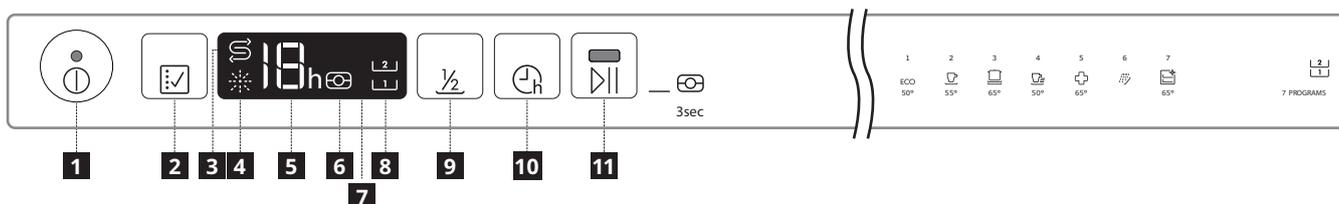
Налейте препарата само в сухия дозатор **Д**. Поставете количеството препарат за предварително пране директно в отделението.



1. При измерване на препарата вижте споменатата по-рано информация, за да добавите подходящо количество. В дозатора **Д** има индикации за улеснение на дозирането на препарат.
2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато щракне.
3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепил на място.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата. Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона ТАБЛЕТКА, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

**Контролен панел**



- 1** Бутон Вкл.-Изкл./Нулиране със светлинен индикатор
- 2** Бутон за избор на програма
- 3** Светлинен индикатор за допълване на соли
- 4** Светлинен индикатор за допълване на помощно средство при изплакване
- 5** Индикатор за номер на програма и оставащо време

- 6** Светлинен индикатор за таблетка
- 7** Дисплей
- 8** Светлинен индикатор за половин зареждане
- 9** Бутон "Половин зареждане"
- 10** Бутон "Отложен старт"
- 11** Бутон СТАРТ/Пауза със светлинен индикатор / Таблетка

## Функции

### NATURALDRY

Системата за отваряне на вратичката NaturalDry е конвекторна система за сушене, която автоматично отваря вратичката по време на/след фазата на сушене, за да осигури всекидневни изключителни резултати от сушенето. Вратичката се отваря при температура, която е безопасна за Вашето кухненско обзавеждане.

Не изваждайте керамичните и порцелановите съдове веднага след отваряне на вратата, а изчакайте да изсъхнат хубаво. Функцията не може да бъде активирана за всички програми - моля, вижте таблицата с програмите.

Като допълнителна защита от парата, със съдомиялната машина се предоставя специално проектирано предпазно фолио. За да видите как се монтира предпазното фолио, вижте РЪКОВОДСТВО ЗА СГЛОБЯВАНЕ.

Потребителят може да деактивира системата NaturalDry по следния начин:

1. Влезте в менюто на софтуера на съдомиялната машина, като натиснете и задръжете за 6 секунди бутона .
2. Преминете в менюто за управление на NaturalDry; можете да промените работното състояние на системата NaturalDry, като натиснете бутон .

**E** – включена **d** – изключена

**За да потвърдите промяната и излезете от менюто за управление, натиснете и задръжете за 3 секунди бутона .**

	За да зададете отложен старт
	За да зададете половин функция
	За да настроите функцията Multi tab (Многофункционални таблетки)

	ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА
Еко 50°	след 150 мин
Стандартно измиване и сушене 55°	край на цикъла
Интензивна 65°	край на цикъла
Бързо измиване 50°	Не е налично
Дезинфекциране 65°	Не е налично
Предв. изплакване	Не е налично
Самопочистване 65°	Не е налично

Функциите могат да се избират директно чрез натискане на съответния бутон (вж. ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ).

**Ако дадена функция не е съвместима с избраната програма, вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ, съответният светодиод премигва бързо 3 пъти и се чува звуков сигнал. Функцията няма да бъде активирана.**

## Таблица на програмите

Програма		Фаза на сушене	Natural Dry	Налични функции (*)	Продължителност на програмата за измиване (ч:мин)**	Разход на вода (литра/програма)	Консумация на енергия (kWh/програма)	
1 Еко (Еко)	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Стандартно измиване и сушене		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Интензивна)		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Бързо измиване)		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Програма за дезинфекциране)		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Предв. изплакване)		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Самопочистване)		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Данните за програмата ЕСО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.

Бележка за изпитвателните лаборатории: За информация за условията на провеждане на сравнителни изпитвания съгласно стандарт EN изпратете имейл на следния адрес: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

\*) Не всички опции могат да се използват едновременно.

\*\*\*) Посочените стойности за програмите, с изключение на програма есо, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на датчика.

- 1. ЕСО** - Програмата Есо е подходяща за почистване на нормално замърсени съдове и прибори и за тази цел е най-ефективната програма по отношение на комбинираната консумация на енергия и вода, и се използва в пълно съответствие с директивите на ЕС за екодизайн.
- 2. СТАНДАРТНО МИЕНЕ И СУШЕНЕ** - Смесено замърсени. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.
- 3. ИНТЕНЗИВНА** - Програма, препоръчвана за силно замърсена посуда, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за деликатни артикули).
- 4. FAST WASH (БЪРЗО ИЗМИВАНЕ)** - Програма за ограничено количество нормално замърсени съдове. Осигурява оптимална ефективност на почистването за по-кратко време.
- 5. ДЕЗИНФЕКЦИРАНЕ** - Програма за нормално или силно замърсена посуда, с допълнително антибактериално измиване. Програма, която да се използва за поддръжка на съдомиялната машина.
- 6. ПРЕДВАРИТЕЛНО ИЗМИВАНЕ** - Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.
- 7. САМОПОЧИСТВАНЕ** - Програма за извършване на поддръжка на съдомиялната машина, която трябва да се пуска при ПРАЗНА машина и със специални измиващи препарати за поддръжка на съдомиялна машина.

#### Промяна на работеща програма

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените при условие че тя е започнала току-що: отворете вратичката, натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., съдомиялната ще се изключи. Включете машината отново с бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и изберете нова програма за миене и всякакви желани опции; Стартирайте програмата, като натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворите вратичката в рамките на 4 секунди.

Ако отнеме повече от 4 секунди, уредът автоматично спира и трябва да го рестартирате отново, като повторите последната операция.

#### Добавяне на посуда

Без да изключвате машината, отворете вратата (светодиодът СТАРТ/Пауза започва да мига) (**внимавайте за ГОРЕЩАТА пара!**) и поставете съдовете във вътрешността на съдомиялната машина. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

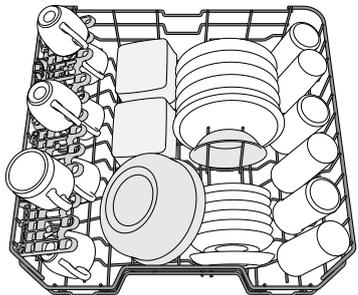
#### Случайни прекъсвания

Ако вратичката бъде отворена по време на програма за миене или захранването прекъсне, програмата се поставя на пауза. Натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди; цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

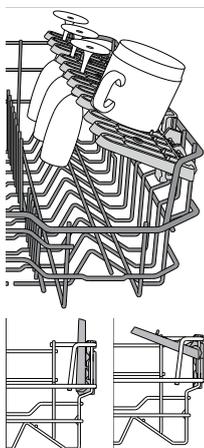
## Зареждане на кошниците

### Горна кошница

Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салатата.



(пример за зареждане на горната кошница)

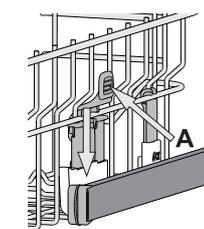


### Сгъваеми капаци с регулируема позиция

Страничните сгъваеми капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете вътре в кошницата. Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

- за да разгънете капачите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капачите, е необходимо да ги завъртите и да плъзнете капачите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.



### Регулиране на височината на горната кошница

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се

избягва сблъскване с изделията в долната кошница. Горната кошница е снабдена с **регулатор на височината**

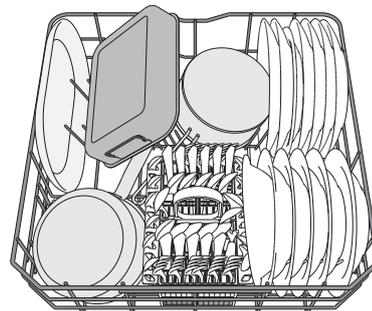
(вж. фигурата); без да натискате лостовете, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата от страни веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция.

За да възстановите по-ниската позиция, натиснете лостовете **A** от страни на кошницата и преместете кошницата надолу.

**Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена. НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.**

### Долна кошница

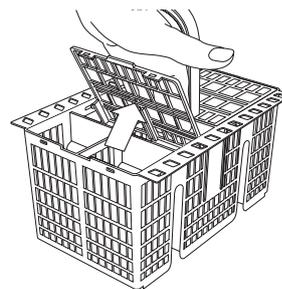
За тенджери, капаци, чинии, купи за салатата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят от страни, за да не възпрепятстват разпръскващото рамо.



(пример за зареждане на долната кошница)

### Кошничка за прибори

Кошницата е оборудвана с горни решетки за по-добро подреждане на приборите. Кошничката за прибори трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница. **Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.**

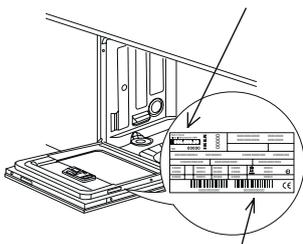


При контакт с нашия доставчик на услуги съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас.

На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.

На табелката с номинални данни артикулният номер е 8-цифрен



На табелката с номинални данни серийният номер е 12-цифрен

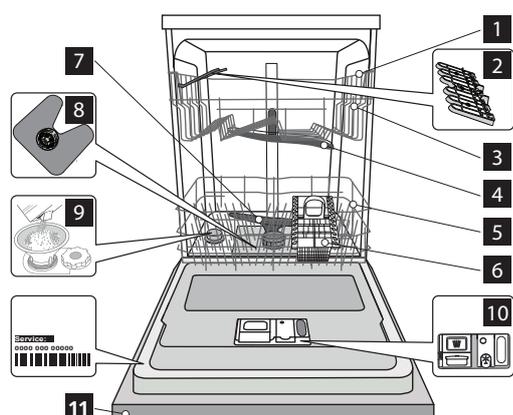
### Как да постъпите, ако...

Ако срещнете проблем с вашия уред, проверете главата „Какво да направите, ако...“ в пълната версия на наличното ръководство за потребителя на: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

### Технически данни

ИКЕА	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Марка	Модел	Брой комплекти	Напрежение (V) Честота (Hz)	Клас на енергийна ефективност	Консумация на енергия (kWh/100 програми)	Консумация на вода (l/програма)	Клас на производителност на почистване/сушене	Налягане на водоснабдяването (Bar) макс., мин.	Мощност на потребление в		Ниво на шума (dB)A	Клас на шум
								Отложен старт (W)	Режим на готовност (W)			

## Popis výrobku



- 1 Horní koš
- 2 Sklopné klapky
- 3 Výškové nastavení horního koše
- 4 Horní ostříkovací rameno
- 5 Dolní koš
- 6 Košík na příbory
- 7 Spodní ostříkovací rameno
- 8 Sestava filtru
- 9 Zásobník na sůl
- 10 Dávkače mycího prostředku a leštidla
- 11 Ovládací panel

## První použití

### Rady pro první použití

Před instalací a prvním použitím spotřebiče si pozorně přečtěte příručku „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a „NÁVOD K INSTALACI“ dodávané se spotřebičem. Nezapomeňte z myčky odstranit všechny přepravní ochranné díly.

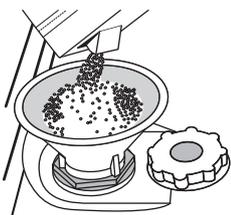
### Plnění zásobníku soli

Použití soli napomáhá předcházet usazování VODNÍHO KAMENE na nádobí a funkčních součástech myčky.

#### • ZÁSOBNÍK NA SŮL nesmí NIKDY ŽŮSTAT PRÁZDNÝ.

- Nastavení tvrdosti vody je důležité.

Zásobník na sůl se nachází ve spodní části myčky (viz „POPIS VÝROBKU“) a je třeba jej doplnit, pokud se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka „DOPLNĚNÍ SOLI“



1. Vytáhněte spodní koš a odšroubujte víčko zásobníku (proti směru hodinových ručiček).
2. Umístěte trychtýř (viz obrázek) a naplňte zásobník soli až po okraj (přibližně 1 kg); odtékání určitého množství vody je přítom normální.
3. **Pouze při prvním použití proveďte následující: naplňte zásobník soli vodou.**
4. Vyjměte trychtýř a otřete z otvoru přebytečnou sůl.

Ujistěte se, že je víčko pevně dotaženo, aby se do zásobníku nedostal při mytí žádný mycí prostředek (to by mohlo vést k neopravitelnému poškození změkčovače vody).

Po dokončení tohoto úkonu spusťte mycí program naprázdno (bez nádobí).

**Používejte výhradně sůl určenou pro myčky nádobí. Pokud není zásobník na sůl doplněn, může to vést k poškození změkčovače vody a topného tělesa v důsledku nahromadění vodního kamene. Sůl doporučujeme používat s každým typem prostředku na mytí nádobí.**

**Pokud potřebujete doplnit sůl, je nutné tento proces dokončit před začátkem mycího cyklu, aby se předešlo korozi.**

### Nastavení tvrdosti vody

Aby mohl změkčovač vody řádně fungovat, je nezbytné nastavit tvrdost vody podle skutečných hodnot platných pro vodu ve vašem domě. Informaci o tvrdosti vody v řadu získáte od místního dodavatele vody. Z výroby je nastavena výchozí hodnota tvrdosti vody.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

- Podržte tlačítko stisknuté po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení úrovně a kontrolka soli blikají.
- Stiskněte tlačítko pro výběr požadované úrovně tvrdosti vody (viz „TABULKA TVRDOSTI VODY“).
- Vypněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“. Nastavení je hotové!

Stupeň		°dH Německé stupně	°fH Francouzské stupně	°Clark Stupně- anglické
1	Měkká	0-6	0-10	0-7
2	Střední	7-11	11-20	8-14
3	Středně tvrdá	12-16	21-29	15-20
4	Tvrdá	17-34	30-60	21-42
5	Velmi tvrdá	35-50	61-90	43-62

### Systém změkčování vody

Změkčovač vody automaticky snižuje tvrdost vody a zabraňuje tak usazování vodního kamene na ohřívacím tělese, což rovněž přispívá k vyšší účinnosti mytí. Tento systém k regeneraci využívá sůl, proto je nutné doplňovat zásobník na sůl, když se vyprázdní. Frekvence regeneračních cyklů se odvíjí od nastavené úrovně tvrdosti vody – při nastavení tvrdosti vody na úrovní 3 probíhá regenerace po každém 5. ekologickém cyklu. Regenerační proces se spustí po závěrečném oplachu a dokončí se během sušení před skončením cyklu.

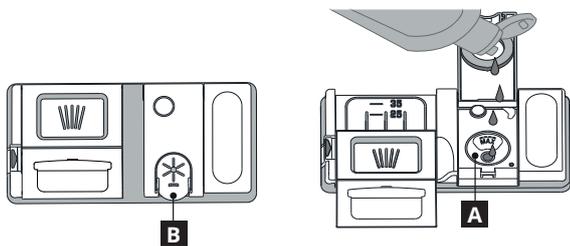
\* Spotřeba během jedné regenerace: ~ 3,5 l vody;

\* Cyklus je o 5 minut delší;

\* Spotřeba méně než 0,005 kWh energie.

### Doplnění dávkovače leštidla

Díky leštidlu nádobí lépe schne. Zásobník leštidla „A“ by měl být doplněn pokaždé, když se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“.



1. Stlačením a zatažením páčky/pojistky víčka nahoru otevřete zásobník **B**.
2. Opatrně nalijte leštadlo až po maximální hodnotu (110 ml) vyznačenou ryskou v hrdle zásobníku – zabraňte jeho přelití. Pokud dojde k rozlití, setřete tekutinu okamžitě suchým hadrem.
3. Stiskněte víčko, dokud se s cvaknutím nezavře.

**NIKDY nelijte leštadlo přímo do myčky.**

### Nastavení dávkování leštidla

Nejste-li plně spokojeni s výsledky sušení, můžete nastavit množství použitého leštidla.

- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Třikrát stiskněte tlačítko – uslyšíte pípnutí.
- Zapněte spotřebič stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.
- Aktuální nastavení a kontrolka leštidla blikají.
- Stiskněte tlačítko a zvolte úroveň dávkování leštidla.
- Vypněte jej stiskem tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“.

Nastavení je hotové!

Je-li úroveň dávkování leštidla nastavena na „NULA“ (ECO), nebude dávkováno žádné leštadlo. Dojde-li leštadlo, kontrolka „NEDOSTATEK LEŠTIDLA“ se nerozsvítí. V závislosti na konkrétním modelu myčky lze nastavit maximálně 5 úrovní. Tovární nastavení je specifické pro daný model. Řiďte se prosím výše uvedeným pokynem, abyste ověřili konkrétní nastavení vaší myčky.

- Pokud jsou na nádobí patrné modravé odlesky, nastavte nízké hodnoty (1–2).
- Jsou-li na nádobí stopy vodního kamene, nastavte vyšší číslo

(3–4).

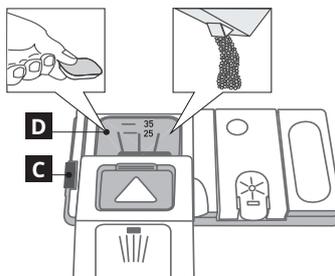
### Plnění dávkovače mycího prostředku

**Použití mycího prostředku, který není určen pro myčky nádobí, může způsobit poruchu nebo poškození spotřebiče.**

**Pro otevření zásobníku na mycí prostředek stiskněte tlačítko „C“.**

**Mycí prostředek dávkujte výhradně do suchého zásobníku „D“.**

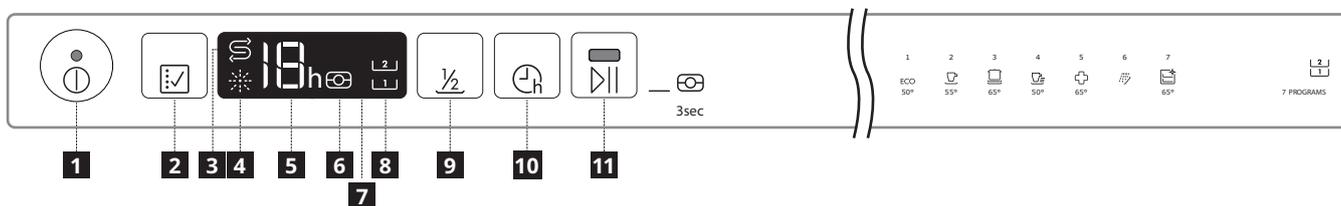
**Pro předmytí umístěte mycí prostředek přímo do myčky.**



1. Při dávkování mycího prostředku se řiďte předchozími pokyny, abyste odměřili správné množství. Uvnitř zásobníku **D** se nacházejí značky, které vám při dávkování mycího prostředku pomohou.
2. Odstraňte zbytky mycího prostředku z okraje zásobníku a pak jej zavřete tak, aby bylo slyšet cvaknutí.
3. Zatažením nahoru zavřete víčko zásobníku mycího prostředku, dokud zavírací prvek nezapadne na své místo.

Zásobník se automaticky otevře v pravou chvíli v závislosti na použitém programu. Používáte-li tablety typu „vše v jednom“, doporučujeme stisknout tlačítko TABLET, čímž se program přizpůsobí, aby bylo možno dosáhnout ideálních mycích výsledků.

## Ovládací panel



- 1** Tlačítko „Zapnout-vypnout/vynulovat“ s kontrolkou
- 2** Tlačítko volby programu
- 3** Kontrolka „Doplnění soli“
- 4** Kontrolka „Doplnění leštidla“
- 5** Ukazatel čísla programu a doby odložení spuštění myčky
- 6** Kontrolka tablety

- 7** Displej
- 8** Kontrolka „Poloviční náplň“
- 9** Tlačítko „Poloviční náplň“
- 10** Tlačítko „Odložený start“
- 11** Tlačítko „START/Pause“ (SPUSTIT/pauza) s kontrolkou / Tab

## Funkce

### NATURALDRY

Systém otevírání dvířek NaturalDry se zakládá na konvenčním způsobu sušení, kdy se automaticky otevírají dvířka během sušení / po ukončení fáze sušení, aby každý den byla zajištěna mimořádná účinnost sušení. Dvířka se otevírají při teplotě, která je bezpečná pro váš kuchyňský nábytek.

Nevyjímejte nádobí ihned po otevření dvířek, ale počkejte, než řádně oschne.

Funkci nelze aktivovat pro všechny programy, viz tabulka programů. Jako doplňkovou ochranu proti horké páře dodáváme k myčce speciálně navrženou ochrannou fólii. Pro informace, jak postupovat při instalaci ochranné fólie, nahlédněte prosím do INSTALAČNÍCH POKYŇŮ.

Funkci NaturalDry může uživatel deaktivovat následovně:

1. Stiskem a podržením tlačítka  (6 sekund) přejděte do softwarové nabídky „Myčka“.
2. Přepnuli jste do nabídky ovládání systému NaturalDry stiskem tlačítka .

E-aktivováno d-deaktivováno

**Pro potvrzení změny a opuštění ovládací nabídky prosím stiskněte a podržte  tlačítko (3 sekundy).**

	Pro nastavení funkce „Odložený start“
	Pro nastavení funkce „Poloviční náplň“
	Pro nastavení funkce „Různé tablety“

	OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK
Eco 50°	po 150 min
Konvenční mytí a sušení 55°	konec cyklu
Intenzivní 65°	konec cyklu
Rychlé mytí 50°	Nedostupné
Dezinfekce 65°	Nedostupné
Předmytí	Nedostupné
Automatické čištění 65°	Nedostupné

Funkce lze volit přímo stiskem příslušného tlačítka (viz OVLÁDACÍ PANEL).

**Není-li funkce kompatibilní se zvoleným programem viz TABULKA PROGRAMŮ, příslušná kontrolka třikrát rychle zabliká a ozve se zvukové znamení. Funkce nebude zvolena.**

## Tabulka programů

Program		Fáze sušení	NaturalDry	Dostupné funkce (*)	Doba trvání mycího programu (h:min)**	Spotřeba vody (litry/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konvenční mytí a sušení		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intenzivní		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Rychlé mytí		50°	—	—	  	0:55	11.5	1.10
5 Dezinfekce		65°	✓	—		1:40	11.5	1.30
6 Předmytí		—	—	—	 	0:10	4.5	0.01
7 Autočištění		65°	—	—		0:50	8.0	0.80

Údaje pro „ÚSPORNÝ PROGRAM“ (ECO program) jsou měřeny v laboratorních podmínkách podle pokynů evropské normy EN 60436:2020. Poznámka pro zkušební laboratoře: Informace o podmínkách srovnávacího testování EN obdržíte po zaslání e-mailu na následující adresu: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Žádný z programů nevyžaduje jakékoli předchozí ošetření nádobí.

\*) Ne všechny možnosti lze používat zároveň.

\*\*\*) Hodnoty uvedené pro jiné programy než ekologický program mají pouze informativní charakter. Skutečná doba se může lišit v závislosti na mnoha vlivech, jako je např. teplota, tlak vstupní vody, teplota okolí, množství mycího prostředku, množství a typ nádobí, vyvážení nádobí, zvolené doplňkové možnosti a kalibrace snímačů.

1. **ECO** – Ekologický program je vhodný k mytí běžně zašpiněného nádobí, protože se jedná o nejúčinnější program, pokud se posuzuje kombinace spotřeby energie a vody, a je ukazatelem, že je spotřebič v souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
2. **KONVENČNÍ MYTÍ A SUŠENÍ** – Různé úrovně znečištění. Pro běžně zašpiněné nádobí se zaschlými nečistotami.
3. **INTENZIVNÍ** – Program doporučený pro velmi zašpiněné nádobí, zejména hrnce a pánve (nepoužívejte na choulostivé nádobí).
4. **RYCHLÉ MYTÍ** – Program pro omezené množství běžně zašpiněného nádobí. Zajišťuje optimální účinnost mytí v kratším čase.

5. **DEZINFEKCE** – Program s doplňkovým antibakteriálním účinkem, který je určen pro běžně až silně zašpiněné nádoby. Lze použít za účelem údržby myčky.
6. **PŘEDMYTÍ** – Používejte pro opláchnutí nádobí, které plánujete mýt později. V tomto programu se nepoužívá žádný mycí prostředek.
7. **AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ** – Program určený k provádění údržby myčky. Používá se pouze tehdy, pokud je myčka PRÁZDNÁ a se speciálními čisticími přípravky určenými k údržbě myčky.

**Změna běžícího programu**

Došlo-li k výběru nesprávného programu, je možné jej změnit, a to za předpokladu, že od jeho startu uplynula pouze krátká chvíle: otevřete dvířka, stisknete a podržte tlačítko „ZAPNOUT/VYPNOUT“ a spotřebič se vypne. Stisknutím tlačítka „ZAPNOUT/VYPNOUT“ spotřebič opět zapne a zvolte nový mycí program spolu s požadovanými možnostmi; mycí cyklus spustíte stiskem tlačítka „START/Pauza“ (SPUSTIT/pauza) a uzavřením dvířek do 4 sekund.

Dojde-li k překročení 4 sekund, spotřebič se automaticky pozastaví a vy jej musíte opakováním poslední operace znovu spustit.

**Dodatečné přidávání nádobí**

Aniž byste spotřebič vypínali, otevřete dvířka (kontrolka „START/Pauza“ začne blikat) (**pozor na HORKOU páru!**) a vložte nádobí do myčky. Stiskněte tlačítko „START/Pauza“ (SPUSTIT/Pauza) a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

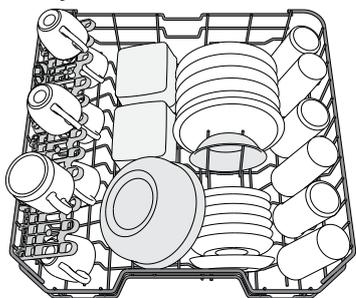
**Náhodná přerušení**

Dojde-li k otevření dvířek v průběhu mycího cyklu nebo k výpadku elektrického napájení, cyklus se pozastaví. Stiskněte tlačítko „START/Pauza“ (SPUSTIT/Pauza) a do 4 sekund uzavřete dvířka. Cyklus se opětovně spustí od místa, ve kterém byl přerušen.

**Plnění košů**

**Horní koš**

Sem vkládejte choulostivé a lehké nádoby: sklenice, hrnky, tácky a mělké salátové mísy.

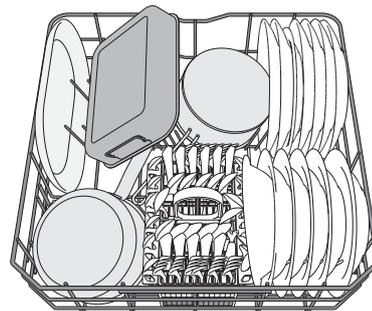


(příklad naplnění horního koše)

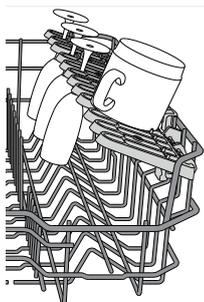
**Důrazně doporučujeme neměnit polohu koše, je-li plný. NIKDY nesnižujte ani nezvyšujte polohu koše pouze na jedné straně.**

**Dolní koš**

Je určen na hrnce, tácky, talíře, salátové mísy, příbory atd. Velké talíře a poklice by měly být umístěny po stranách, aby nedošlo ke kontaktu s ostříkovacími rameny.



(příklad plnění dolního koše)

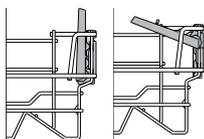


**Sklopné klapky s nastavitelnou polohou**

Sklopné opěrky lze sklopit a vyklopit, a zlepšit tak uspořádání nádobí v koši. Do sklopných opěrek je možno bezpečně umístit sklenice na víno, a to tak, že stopku každé z nich opřeme do příslušného vybrání.

Podle modelu:

- Vyklopení opěrek: je třeba je posunout nahoru a otočit jimi nebo je uvolnit z přichytek a zatáhnout směrem dolů.
- Sklopení opěrek: je třeba jimi otočit a posunout je dolů, nebo je vytáhnout směrem nahoru a připnout do přichytek.



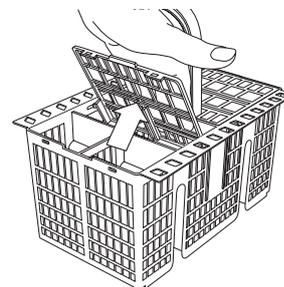
**Nastavení výšky horního koše**

Výšku horního koše lze nastavit: Při umístění do vyšší polohy lze do spodního koše vkládat objemnější kusy, v nižší poloze pak lze nejlépe využít sklopných opěrek, v horní části se tak vytvoří větší prostor a předejde se kolizím s předměty uloženými ve spodním koši.

Horní koš je vybaven zařízením **pro nastavení výšky horního koše** (viz obr.) bez nutnosti stlačovat páčky. Koš stačí jednoduše chytit za strany, dokud nezapadne do stabilní horní polohy. Pro uložení koše zpět do spodní polohy stiskněte páčky **A** po stranách koše a zatlačte jej dolů.

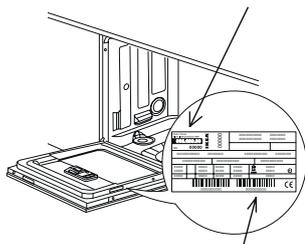
**Košík na příbory**

Koš je vybaven horními otvory umožňujícími lepší uspořádání příborů. Koš na příbory musí být umístěn v přední části dolního koše. **Nože a další ostré nástroje musí být umístěny svisle v koši na příbory ostřím směrem dolů nebo vodorovně na sklopných opěrkách horního koše.**



Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu. Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.

Na výkonovém štítku má identifikační číslo výrobku 8 číslic.



Na výkonovém štítku má sériové číslo výrobku 12 číslic.

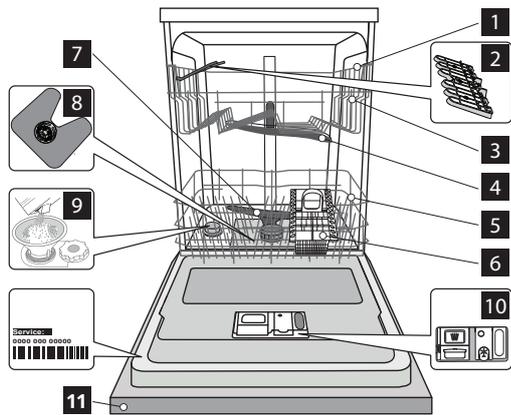
## Co dělat, když...

Pokud se při používání spotřebiče objeví problém, konzultujte kapitolu „Co dělat když...“ v plné verzi návodu k obsluze, který je k dispozici na: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Technické údaje

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Značka	Konfigurace	Maximální počet sad	Napětí (V) Frekvence (Hz)	Třída energetické účinnosti	Spotřeba energie (kWh/100 cyklů)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Mytí/Čištění výkon třída	Tlak na přívodu vody (bar) max., min	Spotřeba energie		Hladina hluku (dB)A	Třída hlučnosti
									Odložený start (W)	Režim stand-by (W)		

Produktbeschreibung



- 1 Oberkorb
- 2 Faltbare Klappen
- 3 Oberkorb Höhenversteller
- 4 Oberer Sprüharm
- 5 Unterkorb
- 6 Besteckkorb
- 7 Unterer Sprüharm
- 8 Filtereinheit
- 9 Salzbehälter
- 10 Spülmittel und Klarspülerspender
- 11 Bedienblende

Erster Gebrauch

Hinweise zur ersten Inbetriebnahme

Bitte lesen Sie vor Installation und erstem Gebrauch des Produktes sorgfältig die Anleitungen „SICHERHEITSHINWEISE“ und „MONTAGEANWEISUNG“ in der Tasche der Produktunterlagen durch. Biten denken Sie daran, sämtliche Teile zum Transportschutz aus dem Geschirrspüler zu entfernen.

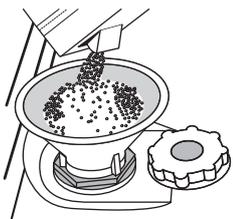
Salzbehälter befüllen

Mit der Verwendung von Salz werden KALKABLAGERUNGEN auf dem Geschirr und den funktionalen Komponenten des Geschirrspülers verhindert.

• DER SALZBEHÄLTER DARF NIE LEER SEIN.

- Es ist wichtig, die Wasserhärte einzustellen.

Der Salzbehälter befindet sich im Geschirrspülerboden (siehe PRODUKTBECHREIBUNG) und muss aufgefüllt werden, wenn die SALZNACHFÜLLANZEIGE  der Bedienblende leuchtet.



1. Ziehen Sie den Unterkorb heraus und schrauben Sie den Salzbehälterdeckel gegen den Uhrzeigersinn ab.
2. Setzen Sie den Trichter auf (siehe Abbildung) und füllen Sie den Behälter bis zum Rand mit Salz (ca. 1 kg); es ist normal, wenn etwas Wasser ausläuft.
3. **Nur beim ersten Mal: Befüllen Sie den Salzbehälter mit Wasser.**
4. Den Trichter abnehmen und die Salzreste vom Öffnungsrand entfernen.

Sicherstellen, dass der Deckel fest angeschraubt ist, so dass kein Spülmittel während dem Waschprogramm in den Behälter gelangt (dies könnte den Wasserenthärter irreparabel beschädigen).

Sobald dieses Verfahren abgeschlossen ist, ein Programm ohne Beladung laufen lassen.

**Verwenden Sie bitte nur Spezi­alsalz für Geschirrspüler. Wenn der Salzbehälter nicht gefüllt ist, könnten Kesselsteinablagerungen den Wasserenthärter und das Heizelement beschädigen. Die Verwendung von Salz wird bei jeder Art von Geschirrspülmittel empfohlen. Immer wenn Sie Salz zugeben müssen, ist es zwingend vorgeschrieben, diesen Vorgang vor dem Beginn des Spülgangs auszuführen, um Korrosion zu vermeiden.**

Wasserhärte einstellen

Damit der Wasserenthärter perfekt arbeiten kann, muss die Wasserhärte je nach der aktuellen Wasserhärte in Ihrem Haus eingestellt werden. Diese Information erhalten sie bei Ihrem

örtlichen Wasserversorger. Das Werk stellt den Standardwert für die Wasserhärte ein.

- Gerät mit der EIN/AUS-Taste einschalten.
- Gerät mit der EIN/AUS-Taste ausschalten.
- Die Taste  5 Sekunden lang gedrückt halten, bis Sie einen Piepton hören.
- Gerät durch schnelles Drücken der EIN/AUS-Taste einschalten.
- Die Nummer der aktuell ausgewählten Stufe und die Salznachfüllanzeige blinken.
- Drücken Sie die Taste  um die gewünschte Härtestufe auszuwählen (siehe WASSERHÄRTE-TABELLE).
- Gerät mit der EIN/AUS-Taste ausschalten. Die Einstellung ist abgeschlossen!

Stufe		°dH Deut. Härtegr.	°fH Französischer Härtegr.	°Clark Englische Härtegr.
1	Weich	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mittel	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Durchschnittlich	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hart	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Sehr hart	35 - 50	61 - 90	43 - 62

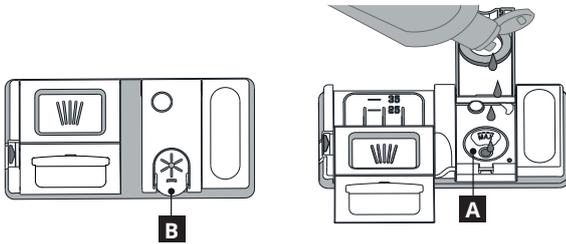
Wasserenthärtungsanlage

Der Wasserenthärter verringert automatisch die Wasserhärte und verhindert somit die Bildung von Kalk auf dem Heizgerät. Dies trägt auch zu einer effizienteren Reinigung bei. Dieses System regeneriert sich mit Salz, daher ist es erforderlich, Salz in den Behälter zu füllen, wenn dieser leer ist. Die Häufigkeit der Regeneration hängt von der Einstellung der Wasserhärte ab. Bei Einstellung der Wasserhärtestufe auf 3 wird die Regeneration einmal nach jeweils 5 Eco-Programmen durchgeführt. Der Regenerationsprozess beginnt in der Endspülung und endet in der Trocknungsphase, bevor der Zyklus endet.

- \* Eine einzelne Regeneration verbraucht: ~3,5 l Wasser;
- \* erfordert bis zu 5 zusätzliche Minuten für das Programm;
- \* Energieverbrauch unter 0,005 kWh.

**Klarspülerspender auffüllen**

Klarspüler macht das TROCKNEN von Geschirr einfacher. Der Klarspülerspender A muss aufgefüllt werden, wenn das KLARSPÜLER AUFFÜLLEN Anzeigelicht  auf der Bedienblende leuchtet.



1. Den Behälter **B** durch Drücken und Anheben der Zunge am Deckel öffnen.
2. Den Klarspüler vorsichtig bis zur maximalen Füllstandsmarkierung (110 ml) an der Füllöffnung einfüllen und ein Überlaufen vermeiden. Andernfalls sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
3. Den Deckel schließen bis er einrastet.

**Füllen Sie den Klarspüler NIEMALS direkt ins Innere des Geschirrspülers.**

**Klarspülerdosierung**

Sollte das Trockenergebnis unzufriedenstellend sein, kann die Klarspülerdosierung neu eingestellt werden.

- Den Geschirrspüler mit der Taste EIN/AUS einschalten.
- Mit der Taste EIN/AUS ausschalten.
- Drücken Sie die Taste  drei Mal - ein Piepton ertönt.
- Mit der Taste EIN/AUS einschalten.
- Die Nummer der aktuell ausgewählten Stufe und die Klarspülnachfüllanzeige blinken.
- Drücken Sie die Taste , um den Stand der gelieferten Klarspülermenge auszuwählen.
- Mit der Taste EIN/AUS ausschalten.

Die Einstellung ist abgeschlossen!

Die Klarspülerstufe kann auf NULL (ECO) eingestellt werden. In diesem Fall wird kein Klarspüler ausgegeben. Die Kontrollleuchte zur ANZEIGE DES FEHLENDEN KLARSPÜLERS leuchtet nicht mehr auf. Je nach Gerätemodell können bis max. 5 Stufen eingestellt werden. Die Werkseinstellung ist abhängig vom Modell. Bitte befolgen Sie die Anweisungen oben, um dies

für Ihr Gerät zu überprüfen.

- Wenn Sie bläuliche Streifen auf dem Geschirr sehen, stellen Sie eine niedrigere Zahl ein (1-2).
- Wenn Wassertropfen oder Kalkablagerungen auf dem Geschirr sind, eine höhere Zahl einstellen (3-4).

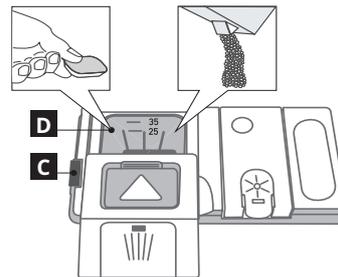
**Einfüllen des Spülmittels**

**Die Verwendung von Spülmittel, das nicht für Geschirrspüler entwickelt wurde, ist, kann zu Funktionsstörungen oder Schäden am Gerät führen.**

**Drücken Sie zum Öffnen des Spülmittelfachs Taste C.**

**Füllen Sie das Spülmittel ausschließlich in das trockene Fach D ein.**

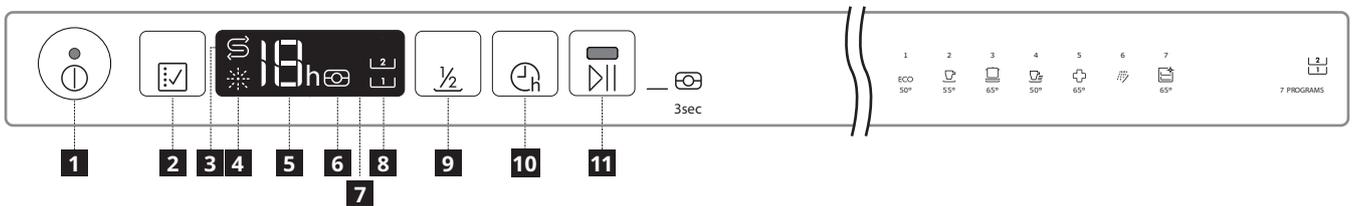
**Geben Sie die Spülmittelmenge für die Vorwäsche direkt in das Innere des Geschirrspülers.**



1. Hinsichtlich der Dosierung verweisen wir auf die zuvor erwähnte Information, in der die richtige Menge angegeben ist. Im Fach **D** sind Anzeigen, die bei der Spülmitteldosierung helfen.
2. Entfernen Sie eventuelle Spülmittelrückstände von den Kanten der Kammern und schließen Sie den Deckel so, dass er einrastet.
3. Schieben Sie den Deckel der Spülmittelkammer zum Schließen nach oben, bis er einrastet.

Die Spülmittelkammer öffnet sich automatisch zum richtigen Zeitpunkt des jeweils gewählten Programms. Werden Kombispülmittel verwendet, dann empfehlen wir, die Option TAB zu verwenden. Damit werden die Programme dem verwendeten Spülmittel angepasst, um das bestmögliche Spülergebnis zu erhalten.

**Bedienfeld**



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Ein-Aus/Reset Taste mit Anzeigelicht</p> <p><b>2</b> Programmwahl-Taste</p> <p><b>3</b> Anzeigelicht zum Salz auffüllen</p> <p><b>4</b> Anzeigelicht zum Klarspüler auffüllen</p> <p><b>5</b> Programmnummer und Verzögerungszeit-Anzeige</p> <p><b>6</b> Tab-Anzeigelicht</p> | <p><b>7</b> Display</p> <p><b>8</b> Anzeigelicht halbe Füllmenge</p> <p><b>9</b> Halbe-Füllmenge-Taste</p> <p><b>10</b> Startvorwahl-Taste</p> <p><b>11</b> START/Pause-Taste mit Anzeigelicht/Tab</p> |
|--|--|

## Funktionen

### NATURAL DRY

Das Türöffnungssystem NaturalDry ist ein Heißlufttrocknungssystem, das die Tür während/nach der Trockenphase automatisch öffnet, um täglich hervorragende Trockenleistung sicherzustellen. Die Tür öffnet sich bei einer Temperatur, die für Ihre Küchenmöbel ungefährlich ist. Entnehmen Sie das Geschirr nicht sofort, nachdem sich die Tür öffnet, sondern warten Sie, damit es richtig trocknet.

Die Funktion kann nicht bei allen Programmen eingeschaltet werden, beachten Sie bitte die Programmtabelle.

Als zusätzlicher Dampfschutz wird dem Geschirrspüler eine speziell entwickelte Schutzfolie beigegefügt. Für die Montage der Schutzfolie siehe (MONTAGEANLEITUNG).

Die NaturalDry-Funktion könnte wie folgt durch den Benutzer deaktiviert werden:

1. Rufen Sie das Geschirrspüler-Softwaremenü durch Drücken und Halten der Taste  auf (6 Sek.).
2. Sie haben auf das Menü NaturalDry-Steuerung umgeschaltet. Sie können nun durch Drücken der Taste  den Status der NaturalDry-Funktion ändern:

**E** – aktiviert **d** – deaktiviert

**Zum Bestätigen der Änderung und zum Verlassen des Steuerungsmenüs drücken und halten Sie bitte die  Taste (3 Sek.).**

	Zum Einstellen einer Startvorwahl
	Zum Einstellen einer halbe Ladung Funktion
	Zum Einstellen der Multi-Tab-Funktion

	ÖFFNEN DER TÜR
Eco 50°	nach 150 min.
Herkömmliches Spülen und Trocknen 55°	Programmende
Intensiv 65°	Programmende
Schnelles Spülen 50°	N/A
Hygiene 65°	N/A
Vorspülen	N/A
Selbstreinigung 65°	N/A

Funktionen kann direkt durch Drücken der entsprechenden Taste ausgewählt werden (siehe BEDIENBLENDE).

**Wenn eine Funktion nicht mit dem ausgewählten Programm kompatibel ist (siehe PROGRAMMTABELLE), blinken die entsprechenden LED 3 Mal schnell und ein Piepton ertönt. Die Funktion wird nicht aktiviert.**

## Programmtabelle

Programm		Trockenphase	Natural Dry	Verfügbare Funktionen (*)	Dauer des Spülprogramms (h:min)**	Wasserverbrauch (Liter/Progr.)	Energieverbrauch (kWh/Progr.)
1 Eco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2	Herkömmliches Spülen und Trocknen 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3	Intensiv 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4	Schnelles Spülen 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5	Hygiene 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6	Vorspülen	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7	Selbstreinigung 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Die ECO-Programmdaten sind Labormessdaten, die gemäß der europäischen Vorschrift EN 60436:2020 erfasst wurden.

Hinweis für Prüflabore: Für Informationen zu Vergleichs-EN-Testbedingungen senden Sie bitte eine E-Mail an die folgende Adresse: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Eine Vorbehandlung des Geschirrs ist vor keinem Programm erforderlich.

\*) Nicht alle Optionen können gleichzeitig verwendet werden.

\*\*\*) Die für andere Programme als das Eco-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte. Die aktuelle Zeit kann auf Grundlage von mehreren Faktoren, wie Temperatur und Druck des eintretenden Wassers, Raumtemperatur, Spülmittelmenge, Menge und Art der Beladung, Lastausgleich, zusätzlich gewählte Optionen und Sensoreichung variieren.

1. **ECO** - Das Eco-Programm eignet sich zum Reinigen von normal verschmutztem Geschirr und ist für diese Verwendung hinsichtlich des Wasser- und Stromverbrauchs das effektivste Programm zur Einhaltung der EU-Ökodesign-Rechtsvorschriften.
2. **HERKÖMMLICHES SPÜLEN UND TROCKNEN** - Gemischte Verunreinigung. Für normal verschmutztes Geschirr mit trockenen Speiseresten.
3. **INTENSIV** - Für sehr schmutziges Geschirr empfohlen, besonders geeignet für Töpfe und Pfannen (nicht für empfindliches Geschirr verwenden).

Zum Herunterladen der vollständigen Version besuchen Sie bitte [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

- 4. **SCHNELL SPÜLEN** - Programm für begrenzte Menge an normal verschmutztem Geschirr. Garantiert optimale Reinigungsleistung in kürzester Zeit.
- 5. **HYGIENE** - Normal oder stark verschmutztes Geschirr mit zusätzlichem antibakteriellem Spülgang. Kann für die Wartung des Geschirrspülers verwendet werden.
- 6. **VORSPÜLEN** - Verwendet, um Geschirr einzuweichen, das später gespült werden soll. Für dieses Programm wird kein Spülmittel verwendet.
- 7. **SELBSTREINIGUNG** - Programm, das für die Pflege des Geschirrspülers zu verwenden ist. Es ist nur bei LEEREM Geschirrspüler und mit speziellen Reinigungsmitteln für die Pflege des Geschirrspülers auszuführen.

**Ein laufendes Programm ändern**

Wenn ein falsches Programm ausgewählt wurde, kann es geändert werden, wenn es gerade erst gestartet wurde: die Tür öffnen, die EIN/AUS-Taste drücken und gedrückt halten, um die Maschine auszuschalten. Die Maschine mit der EIN/AUS-Taste wieder einschalten und das neue Spülprogramm und die gewünschten Optionen auswählen; das Spülprogramm durch Drücken der Taste START/Pause starten und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen.

Dauert es mehr als 4 Sekunden unterbricht das Gerät automatisch und Sie müssen das Gerät durch Wiederholen des letzten Schrittes erneut starten.

**Hinzufügen von weiterem Geschirr**

Ohne die Maschine auszuschalten, die Tür öffnen (START/Pause LED beginnt zu blinken) (**Vorsicht HEISSER Dampf!**) und das Geschirr in den Geschirrspüler geben. Die Taste START/Pause drücken und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen; das Programm läuft automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

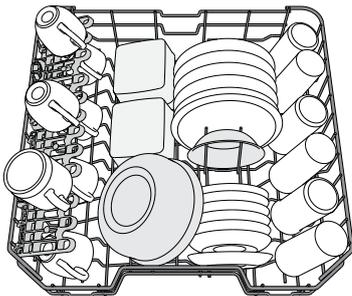
**Unbeabsichtigtes Unterbrechen des Spülprogramms**

Wird während des Spülgangs die Gerätetür geöffnet, oder sollte ein Stromausfall stattfinden, wird der Spülgang unterbrochen. Die Taste START/Pause drücken und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen; das Programm läuft automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

**Körbe beladen**

**Oberkorb**

Hier sortieren Sie empfindliches und leichtes Geschirr ein: Gläser, Tassen, kleine Teller, flache Schüsseln.



(Sortierbeispiel für den Oberkorb)

**Unterkorb.**

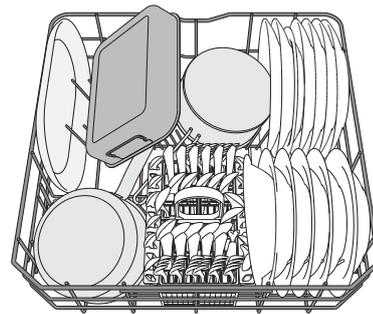
Der Oberkorb ist mit einem **Oberkorb Höhenversteller** (siehe Abbildung) ausgestattet. Ohne Drücken der Hebel kann er einfach durch Heben der Korbseiten angehoben werden, sobald der Korb stabil in seiner unteren Stellung ist.

Um den Korb zurück in die untere Stellung zu bringen, drücken Sie die Hebel **A** an den Seiten des Korbs und schieben Sie ihn nach unten.

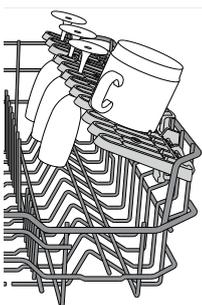
**Es empfiehlt sich, die Höhe des Oberkorbes bei leerem Korb zu regulieren. Heben oder senken Sie den Korb NIEMALS nur an einer Seite.**

**Unterkorb**

Für Töpfe, Deckel, Teller, Salatschüsseln, Besteck usw. Große Teller und Deckel sollten idealerweise an die Seiten gelegt werden, um nicht mit dem Sprüharm in Kontakt zu kommen.



(Sortierbeispiel für den Unterkorb)



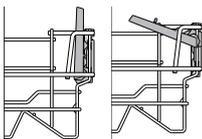
**Klappbare Ablagen mit verstellbarer Position**

Die klappbaren Seitenablagen können ein- oder ausgeklappt werden, um beim Einräumen des Geschirrs den Platz im Korb optimal auszunutzen.

Stielgläser können an den Ablagen stabilisiert werden, indem sie mit dem Stiel in die vorgesehene Aussparung gestellt werden.

Je nach Modell:

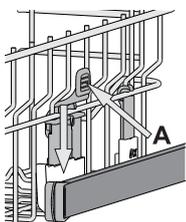
- Zum Ausklappen der Ablagen, müssen diese nach oben geschoben und gedreht oder aus den Schnappern gelöst und nach unten gezogen werden.
- Zum Einklappen der Ablagen, müssen diese gedreht und nach unten geschoben oder nach oben gezogen und an den Schnappern befestigt werden.



**Höheneinstellung des Oberkorbs**

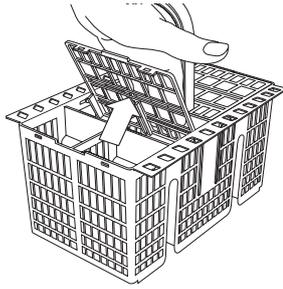
Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden: stellen Sie ihn in die oberste Position, wenn Sie großes Geschirr in den Unterkorb einräumen wollen.

Wenn Sie eher die klappbaren Bereiche nutzen wollen, dann stellen Sie ihn in die untere Position. Somit vermeiden Sie Zusammenstoßen mit dem Geschirr im



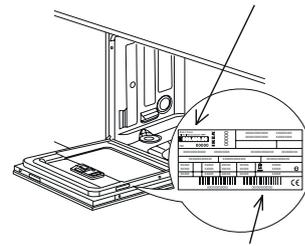
**Besteckkorb**

Der Korb ist oben mit Gittern versehen, um das Besteck besser anzuordnen. Der Besteckkorb darf nur im vorderen Teil des unteren Korbes eingesetzt werden. **Messer und andere Küchenutensilien mit scharfen Spitzen sind mit nach unten gerichteten Spitzen in den Besteckkorb einzuordnen oder waagrecht auf die Ablagen des oberen Geschirrkorbs zu legen.**



Wird unser Servicevertragspartner kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben. Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar. Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum <https://eprel.ec.europa.eu> Datenbankportal ermöglicht.

Auf dem Typenschild befindet sich eine 8-stellige Artikelnummer



Auf dem Typenschild befindet sich eine 12-stellige Seriennummer

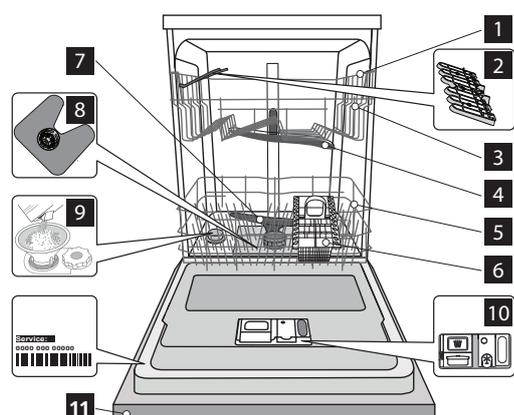
## Was tun, wenn...

Wenn ein Problem an Ihrem Gerät auftritt, prüfen Sie bitte das Kapitel "Was tun wenn..." in der vollständigen Version der Bedienungsanleitung auf: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Technische Daten

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marke	Modell	Anzahl an Maßgedecken	Spannung (V) Frequenz (Hz)	Energieeffizienzklasse	Energieverbrauch (kWh/100 Spülgänge)	Wasserverbrauch (l/Spülgang)	Reinigen / Trocknen Wirkungs-klasse	Wassereinflussdruck (Bar) max., min.	Leistungsaufnahme:		Geräuschentwicklung (dB)A	Luftschallemissions-klasse
									Startvorwahl (W)	Standby-Modus (W)		

## Produktbeskrivelse



- 1** Øverste kurv
- 2** Vipbare hylder
- 3** Højdejustering af øverste kurv
- 4** Øverste spulearm
- 5** Nederste kurv
- 6** Bestikkurv
- 7** Nederste spulearm
- 8** Filterenhed
- 9** Saltbeholder
- 10** Doseringsrum til opvaskemiddel og afspændingsmiddel
- 11** Betjeningspanel

## Før ibrugtagning

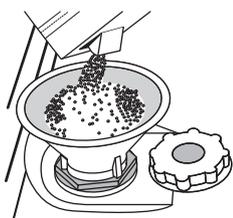
### Gode råd vedrørende førstegangsbrug

Læs omhyggeligt vejledningerne „SIKKERHEDSANVISNINGER“ og „MONTERINGSVEJLEDNING“, der findes i posen med produktets dokumentation, før installation og ibrugtagning af apparatet. Husk at fjerne alle transportbeskyttelsesdelene fra opvaskemaskinen.

### Påfyldning af salt

Når der bruges salt, forhindres dannelse af KALK på servicet og maskinens komponenter.

- Det er obligatorisk at **SALTBEHOLDEREN ALDRIG ER TOM.**
- Det er vigtigt, at vandets hårdhedsgrad indstilles. Saltbeholderen sidder nederst i opvaskemaskinen (se Produktbeskrivelse) og skal fyldes, når kontrollampen PÅFYLD SALT  på betjeningspanelet lyser.



1. Tag den nederste kurv ud, og skru låget af beholderen (mod uret).
2. Sæt tragten i (se billedet), og fyld saltbeholderen helt op til kanten (ca. 1 kg). Det er normalt, at der løber lidt vand ud.
3. **Kun første gang skal du gøre dette: Fyld saltbeholderen med vand.**
4. Fjern tragten, og aftør eventuel salt omkring åbningen.

Kontroller, at låget er skuet godt fast, så der ikke kan komme opvaskemiddel i beholderen under vaskeprogrammet (hvilket kan forårsage uoprettelig skade på blødgøringsanlægget). Kør umiddelbart herefter et program med tom maskine.

**Der må kun anvendes salt, der er beregnet til opvaskemaskiner. Hvis saltbeholderen ikke påfyldes salt, kan det medføre skader på blødgøringsanlægget og varmeelementet på grund af kalkaflejring. Brug af Salt anbefales til enhver type opvaskemiddel til opvaskemaskiner.**

**Hvis der er behov for at fylde salt på, skal denne procedure foretages før starten af en vaskecyklus, for at undgå korrosion.**

### Indstilling af vandets hårdhedsgrad

For at blødgøringsanlægget kan fungere perfekt, er det vigtigt, at indstillingen af vandets hårdhedsgrad er baseret på den faktiske hårdhedsgrad for vandet i din bolig. Du kan få hårdhedsgraden oplyst hos dit lokale vandværk. Fabrikken indstiller standardværdien for vandets hårdhedsgrad.

- Tænd for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.
- Sluk for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.
- Hold knappen  trykket i 5 sekunder, til der lyder et bip.

- Tænd for apparatet ved at trykke kortvarigt på knappen TÆND/SLUK.
- Nummeret for det valgte niveau og kontrollampen for salt blinker
- Tryk på knappen  for at vælge den ønskede hårdhedsgrad (se TABEL OVER VANDHÅRDHEDSGRADER).
- Sluk for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Indstillingen er nu udført!

Tabel over vandhårdhedsgrader				
Niveau		°dH Tysk hårdhed	°fH Fransk hårdhed	°Clark Engelske grader
1	Blødt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Mellem	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Gennemsnitligt	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hårdt	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Meget hårdt	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Vandblødgøringsystem

Blødgøringsanlægget reducerer automatisk vandets hårdhed og forebygger herved kalkstensdannelse på varmeelementet, hvilket også medvirker til en forbedret opvaskevirkning. Dette system regenererer sig selv med salt og det er derfor nødvendigt at fylde saltbeholderen op, når den er tom. Regenereringens hyppighed afhænger af vandets hårdhed - regenerering foregår efter hvert 5. Øko-program med vandets hårdhed indstillet på 3.

Regenereringsprocessen starter under den afsluttende skylning og afslutter under tørrefasen, før cyklusen afslutter.

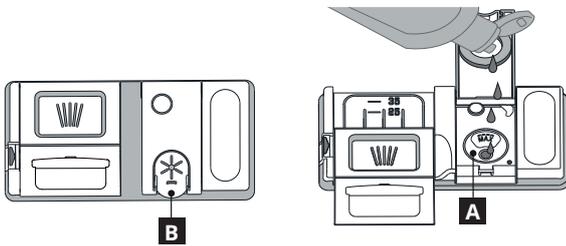
\* Hver regenerering forbruger: ~3,5 L vand;

\* Cyklusen varer op til 5 minutter længere;

\* Forbruger under 0,005 kWh energi.

### Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel fremmer TØRRINGEN af servicet. Afspændingsmidlets doseringsrum A skal fyldes op, når kontrollampen PÅFYLD AFSPÆNDINGSMIDDEL på betjeningspanelet er tændt.



1. Åbn rummet **B** ved at trykke og trække dækslet opad.
2. Fyld forsigtigt afspændingsmidlet til maksimumsreferencen (110 ml) i påfyldningsområdet – og undgå at spilde. Hvis det sker, skal det spildte afspændingsmiddel straks tørres op med en klud.
3. Tryk låget nedad til der lyder et klik, for at lukke det.  
**Der må ALDRIG hældes afspændingsmiddel direkte ind i maskinen.**

### Indstilling af afspændingsmiddeldosering

Hvis du ikke er helt tilfreds med tørreresultatet, kan du indstille mængden af afspændingsmiddel.

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen TÆND/SLUK.
- Sluk ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.
- Tryk tre gange på knappen - der vil lyde et bip.
- Tænd ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.
- Nummeret for det valgte niveau og kontrollampen for afspændingsmiddel blinker begge to.
- Tryk på knappen , for at vælge den mængde afspændingsmiddel, der skal leveres.
- Sluk ved at trykke på knappen TÆND/SLUK.

Indstillingen er nu udført!

Hvis afspændingsmiddelmængden er indstillet på NUL (ØKO), leveres der intet afspændingsmiddel. Kontrollampen LAVT AFSPÆNDINGSMIDDELNIVEAU vil ikke tænde, hvis afspændingsmidlet opbruges. Der kan maksimalt indstilles 5 niveauer afhængig af opvaskemaskinens model. Fabriksindstillingen er specifik for modellen. Følg venligst de ovenstående anvisninger, for at tjekke dette for din maskine.

- Hvis der er blålige striber på servicet, skal du vælge et lavt tal (1-2).
- Hvis der er vanddråber eller kalkpletter på servicet, skal du vælge et højt tal (3-4).

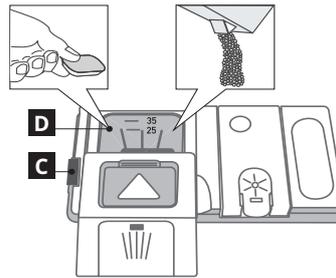
### Påfyldning af opvaskemiddel

Brug af opvaskemiddel, som ikke er beregnet til opvaskemaskiner, kan medføre fejlfunktion eller udrette skade på apparatet.

Tryk på knappen **C**, for at åbne doseringsrummet.

Fyld kun opvaskemidlet i det tomme doseringsrum **D**.

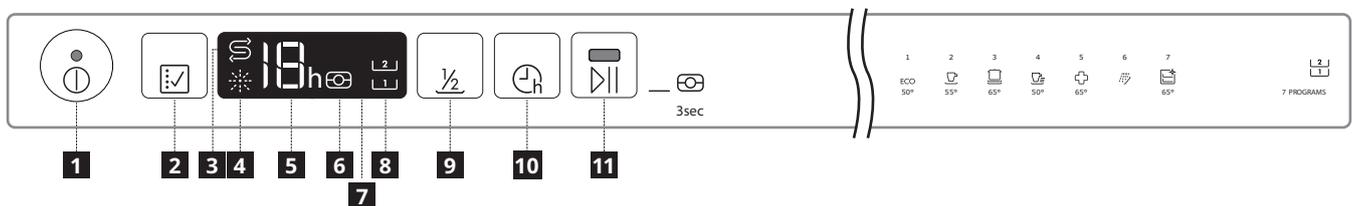
Placér mængden af opvaskemiddel til forvask direkte inde i maskinen.



1. Indhent oplysninger om den korrekte mængde opvaskemiddel i de tidligere nævnte oplysninger. Der er referencer inde i doseringsrummet **D** for at lette doseringen af opvaskemidlet.
2. Fjern eventuelle rester af opvaskemiddel fra doseringsrummets kanter, og luk dækslet, så det siger klik.
3. Luk låget på opvaskemidlets doseringsrum ved at trække det opad, indtil lukkeanordningen er anbragt korrekt.

Opvaskemiddelrummet åbnes automatisk på det rigtige tidspunkt i programmet. Hvis der anvendes alt-i-ét-opvaskemiddel, anbefaler vi, at du bruger knappen TABLET. Så justeres programmet, så du altid opnår det bedste vaske- og tørreresultat.

## Betjeningspanel



- 1 Tænd/sluk-/Nulstil-knap med kontrollampe
- 2 Programvælgerknap
- 3 Kontrollampe Påfyld salt
- 4 Kontrollampe Påfyld afspændingsmiddel
- 5 Indikatoren Programnummer og tilbageværende tid
- 6 Kontrollampen Tablet

- 7 Display
- 8 Kontrollampen Halvt fyldt
- 9 Knappen Halvt fyldt
- 10 Knap til valg af udskudt start
- 11 START/Pause knap med kontrollampe / Tab

## Funktioner

### NATURALDRY

Lågens åbningssystem NaturalDry er et tørresystem med varmluft, som automatisk åbner lågen under/efter tørrefasen, for at sikre en exceptionel tørring hver dag. Lågen åbner ved en temperatur, som ikke beskadiger dine køkkenelementer.

Tag ikke artiklerne ud straks efter lågens åbning, men vent så de kan tørre ordentligt.

Funktionen kan ikke aktiveres i alle programmerne, se programtabellen.

Som en yderligere beskyttelse mod dampen er opvaskemaskinen blevet udstyret med en specialdesignet beskyttelsesfolie.

Oplysningerne om hvordan beskyttelsesfolien skal monteres findes i MONTERINGSVEJLEDNINGEN.

Funktionen NaturalDry kan inaktiveres af bruger som følger:

1. Tag adgang til opvaskemaskinens softwaremenu ved at trykke og holde knappen  trykket (6 sekunder).
2. Nu åbnes menuen NaturalDry Control hvor du kan ændre NaturalDry funktionens status ved at trykke på knappen .

E – slået til d – slået fra

**Tryk og hold knappen  trykket (3 sekunder), for at bekræfte ændringen og forlade menuen.**

	Indstilling af udskudt start
	Indstilling af en halv funktion
	Indstilling af Multitabelfunktionen

	DØRÅBNING
Øko 50°	efter 150 min
Konventionel vask og tørring 55°	cyklusafslutning
Intensiv 65°	cyklusafslutning
Hurtig vask 50°	N/A
Desinficering 65°	N/A
Forvask	N/A
Selv-rens 65°	N/A

Funktionerne kan vælges direkte ved at trykke på den tilsvarende knap (se BETJENINGSPANEL).

**Hvis en funktion ikke kan anvendes sammen med det valgte program (se PROGRAMTABELLEN), blinker den tilhørende indikator hurtigt 3 gange og bipper. Funktionen aktiveres ikke.**

## Programtabel

Program		Tørringsfase	NaturalDry	Disponible funktioner (*)	Opvaskeprogrammets varighed (t:min)**	Vandforbrug (liter/cyklus)	Strømforbrug (kWh/cyklus)	
1 Øko	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Konventionel vask og tørring		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensiv		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Hurtig Vask		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Desinficering		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Forvask		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Selv-rens		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Data for Øko-programmet er målt under laboratorieforhold iht. den europæiske standard EN 60436:2020.

Note til testlaboratorier: Skriv til følgende e-mailadresse, for at indhente oplysninger om sammenlignende EN testningsforhold: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Ingen af de forskellige programmer kræver forbehandling af servicen.

\*) Ikke alle indstillinger kan anvendes samtidigt.

\*\*) De anførte værdier, for de andre programmer end Øko-programmet, er kun vejledende. Den faktiske tid kan variere afhængig af mange faktorer, eksempelvis temperatur og tryk på vandtilførslen, rumtemperaturen, mængden af opvaskemiddel, mængden og typen af service, servicets afbalancering, øvrige valgte indstillinger og sensorens kalibrering.

1. **ØKO** - Øko-programmet er velegnet til opvask af normalt snavset bordservice, og er det mest effektive program til dette formål, hvad angår kombinationen af strøm- og vandforbrug, og det er det, der bruges til at vurdere overensstemmelsen med EU lovgivningen om miljøvenligt design.
2. **KONVENTIONEL VASK OG TØRRING** - Blandet tilsmudsning. Til normalt tilsmudset service med indtørrede madrester.
3. **INTENSIV** - Dette program anbefales til meget snavset service og er især velegnet til pander og gryder (må ikke bruges til sart service).

4. **HURTIGVASK** - Program til begrænsede mængder af normalt tilsmudset service. Sikrer optimal rengøring på kortere tid.
5. **DESINFICERING** - Normalt eller stærkt tilsmudset service med tilføjede antibakteriel vask. Dette program kan anvendes til at holde opvaskemaskinen ren.
6. **FORVASK** - Bruges til opfriskning af servicet, som skal vaskes senere. Der skal ikke benyttes opvaskemiddel til dette program.
7. **SELV-RENS** - Program til vedligeholdelse af opvaskemaskinen, som kun må afvikles for TOM opvaskemaskine med specifikt fremstillede midler til vedligeholdelse af opvaskemaskiner.

#### Ændring af et igangværende program

Hvis der er valgt et forkert program, kan det ændres, forudsat at det lige er startet: Åbn lågen, tryk og hold knappen TÆND/SLUK trykket. Maskinen vil slukke. Tænd for maskinen igen med knappen TÆND/SLUK, og vælg en ny vaskecyklus og de ønskede indstillinger; Start opvaskeprogrammet ved at trykke på knappen START/Pause og lukke lågen inden for 4 sekunder.

Hvis der går over 4 sekunder aktiveres pausen automatisk og apparatet skal genstartes, ved at gentage den sidste handling.

#### Isætning af ekstra service

Åbn lågen, uden at slukke for maskinen (START/Pause lysdioden begynder at blinke) (**pas på den VARME damp!**) og sæt servicet i opvaskemaskinen. Tryk på knappen START/Pause og luk lågen indenfor 4 sekunder. Programmet genstartes fra det punkt, det blev afbrudt i.

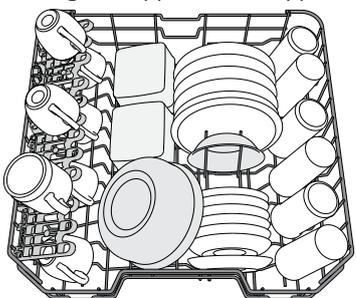
#### Hændelige afbrydelser

Hvis lågen åbnes under et opvaskeprogram eller i tilfælde af en strømafbrydelse, aktiveres pausetilstanden. Tryk på knappen START/Pause og luk lågen indenfor 4 sekunder. Programmet genstartes fra det punkt, det blev afbrudt i.

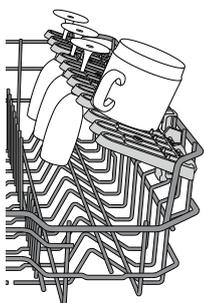
## Fyldning af kurvene

### Øverste kurv

Til sart og let service: glas, kopper, underkopper, lave salatskåle.



(eksempel på placering af service i den øverste kurv)



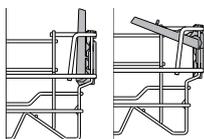
### Vipbare hylder med justerbar position

De vipbare hylder kan foldes eller foldes ud for at optimere placeringen af servicet i kurven.

Vinglas kan stilles sikkert i de vipbare hylder ved at sætte glassets stilk i fordybningerne.

Afhængigt af model:

- hylderne åbnes ved at trække dem opad og dreje dem eller udløse deres låsemekanismer og skubbe dem ned.
- hylderne foldes sammen ved at dreje dem og trykke dem nedad eller trække dem opad og indkoble hylderne i låsemekanismerne.



### Justering af højden på den øverste kurv

Højden for den øverste kurv kan indstilles: Høj placering, der giver plads til stort service i den nederste kurv, og lav placering, som gør det muligt at udnytte de vipbare hylder og få bedre plads i højden og undgå kollision med tingene i den øvre kurv.

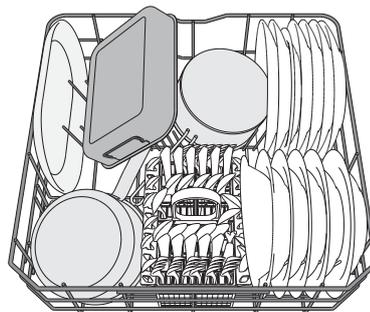
Den øverste kurv er udstyret med en højdejusteringsanordning (se figuren), der blot løftes op ved at holde i kurvens sider, så snart kurven hænger stabilt i den øverste position.

Tryk på grebene (A) på kurvens sider og flyt kurven nedad for at flytte den tilbage til den nederste position.

**Vi anbefaler kraftigt, at du ikke ændrer kurvens indstillinger, mens der står service i den. Kurven må ALDRIG kun løftes eller sænkes i den ene side.**

### Nederste kurv

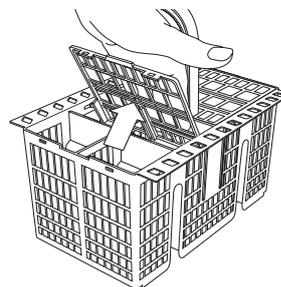
Til gryder, tallerkener, salatskåle, bestik osv. Store tallerkener og låg bør placeres i siderne for at undgå, at spulearmen støder imod dem.



(eksempel på placering af service i den nederste kurv)

### Bestikkurv

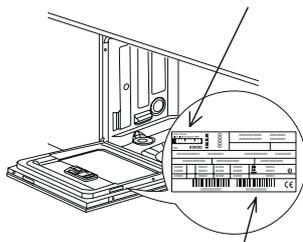
Kurven har et gitter i toppen, så bestikket kan placeres mere optimalt. Bestikkurven skal altid anbringes ved forsiden af den nederste kurv. **Knive og andre skarpe genstande skal placeres med spidserne nedad eller lægges vandret i holderne, der kan vippe op, i den øverste kurv.**



Når du kontakter vores serviceudbyder, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt. Modelinformation kan indhentes ved hjælp af den anførte QR-kode på energimærkatet.

Mærkatet indeholder også modelidentifikatoren, som kan anvendes til at indhente oplysninger på databaseportalen <https://eprel.ec.europa.eu>.

På typepladen har artikelnummeret 8 cifre



På typepladen har serienummeret 12 cifre

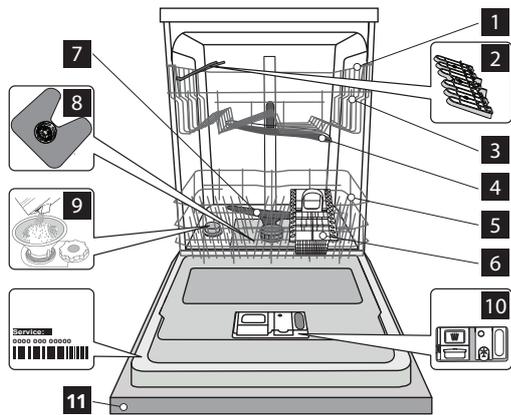
## Fejlfindingsoversigt

Tjek kapitlet "Fejlfindingsoversigt..." hvis der opstår et problem. Kapitlet findes i den fulde version af Brugsvejledningen, som står til rådighed på: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Tekniske specifikationer

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Mærke	Model	Antal kuverter	Spænding (V) Frekvens (Hz)	Energi-effektivitetsklasse	Energiforbrug (kwh/100 cyklusser)	Vand- forbrug (l/program)	Rengøring / Tørring ydeevne klasse	Vandforsyningstryk (Bar) max, min	Strømforgbrug i		Støjniveau (dB)A	Støjklasse
								Udskudt start (W)	Standby-tilstand (W)			

## Descripción del producto



- 1 Cesta superior
- 2 Sujeciones plegables
- 3 Ajustador de altura de la bandeja superior
- 4 Brazo aspersor superior
- 5 Cesto inferior
- 6 Canastillo para cuchillería
- 7 Brazo aspersor inferior
- 8 Cuerpo de filtrado
- 9 Depósito de sal
- 10 Dispensadores de detergente y abrillantador
- 11 Panel de control

## Primer uso

### Consejo respecto al primer uso

Antes de la instalación y el primer uso del aparato, lea atentamente las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" e "INSTRUCCIONES DE MONTAJE" disponibles en la bolsa de documentación del producto. No olvide retirar todas las piezas de protección para el transporte del lavavajillas.

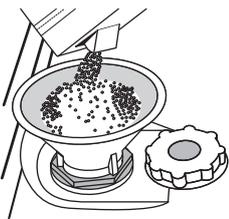
### Llenado del depósito de sal

El uso de sal evita la formación de INCRUSTACIONES DE CAL en la vajilla y en los componentes funcionales de la máquina.

- Es obligatorio que **EL DEPÓSITO DE SAL NO ESTÉ NUNCA VACÍO**.

- Es importante ajustar la dureza del agua.

El depósito de sal se ubica en la parte inferior del lavavajillas (consulte la DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO) y debe llenarse cuando el indicador de RECARGA DE SAL del panel de control se encienda.



1. Retire la bandeja inferior y desenrosque el tapón del depósito (hacia la izquierda).
2. Coloque el embudo (véase la figura) y llene el depósito de sal hasta el borde (aproximadamente 1 kg); puede derramarse un poco de agua.
3. **Solo para el primer uso: llene el depósito de sal con agua.**
4. Retire el embudo y limpie cualquier residuo de sal del orificio.

Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado, de modo que el detergente no pueda entrar en el depósito durante el programa de lavado (esto podría estropear irremisiblemente el ablandador del agua).

Cuando haya completado este procedimiento, ejecute un programa sin carga.

**Utilice solamente sal fabricada específicamente para lavavajillas. Si el depósito de sal no se llena, el ablandador del agua y la resistencia pueden sufrir daños como resultado de la acumulación de incrustaciones de cal. Se recomienda utilizar sal con cualquier tipo de detergente para lavavajillas. Siempre que necesite añadir sal, es obligatorio completar el procedimiento antes del inicio del ciclo de lavado para evitar la corrosión.**

### Ajuste de la dureza del agua

Para que el ablandador del agua funcione a la perfección, es esencial que la configuración de la dureza del agua se base en la dureza real del agua de su casa. Su suministrador de agua local le puede proporcionar esta información. La fábrica ajusta el valor predeterminado de dureza del agua.

- Encienda el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado.
- Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado.
- Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos hasta que oiga una señal acústica.
- Encienda el aparato pulsando rápidamente el botón ON/OFF.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso de la sal parpadean
- Pulse el botón para seleccionar el nivel de dureza deseado (consulte la TABLA DE DUREZA DEL AGUA).
- Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado. ¡Configuración finalizada!

Tabla de dureza del agua

Nivel		°dH Niveles Alemanes	°fH Niveles Franceses	°Clark Niveles Ingleses
1	Blanda	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Media	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Normal	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Muy dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Sistema de ablandamiento de agua

El ablandador del agua reduce automáticamente la dureza del agua, evitando así la acumulación de incrustaciones en el calentador y permitiendo también una mayor eficiencia del lavado. Este sistema se regenera con sal, por lo que es necesario rellenar el depósito de sal cuando está vacío. La frecuencia de la regeneración depende de la configuración del nivel de dureza del agua - la regeneración tiene lugar una vez cada 5 ciclos Eco con el nivel de dureza del agua establecido en 3. El proceso de regeneración comienza en el aclarado final y termina en la fase de secado, antes de que termine el ciclo.

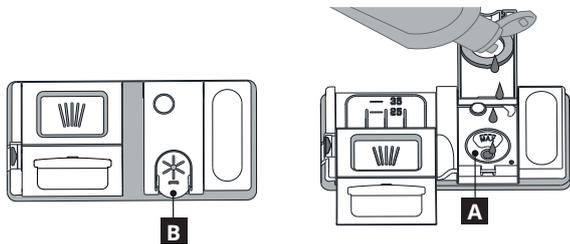
\* Una sola regeneración consume: ~3,5 l de agua;

\* Añade hasta 5 minutos adicionales al ciclo;

\* Consume menos de 0.005 kWh de energía.

**Llenado del dispensador del abrillantador**

El abrillantador facilita el SECADO de la vajilla. El dispensador de abrillantador A se debe recargar cuando el indicador luminoso de RECARGA DE ABRILLANTADOR **B** del panel de control se encienda.



1. Abra el dispensador **B** pulsando y subiendo la lengüeta de la cubierta.
2. Introduzca el abrillantador con cuidado como máximo hasta la última marca (110 ml) de referencia del depósito, evitando que se derrame. Si se derrama, limpie el derrame inmediatamente con un paño seco.
3. Pulse la cubierta hacia abajo hasta que oiga un «clic» para cerrarla.

**NUNCA eche el abrillantador directamente en la cuba.**

**Ajuste de la dosis de abrillantador**

Si los resultados del secado no le satisfacen totalmente, puede ajustar la cantidad de abrillantador utilizada.

- Encienda el lavavajillas con el botón Encendido/Apagado.
- Apáguelo con el botón Encendido/Apagado.
- Pulse el botón  tres veces: oirá un pitido.
- Enciéndalo con el botón Encendido/Apagado.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso del abrillantador parpadean.
- Pulse el botón  para seleccionar el nivel del abrillantador y la cantidad que se tenga que suministrar.
- Apáguelo con el botón Encendido/Apagado.

¡Configuración finalizada!

Si se selecciona el nivel de abrillantador CERO (ECO), no se suministrará abrillantador. El indicador luminoso de ABRILLANTADOR BAJO no se encenderá si el abrillantador se termina. Se pueden configurar 5 niveles como máximo según el modelo de lavavajillas. Los ajustes de fábrica son específicos para el modelo, siga las instrucciones anteriores para

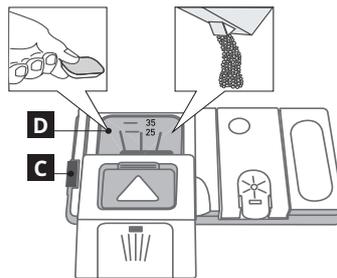
comprobar esto en su máquina.

- Si ve manchas azuladas en la vajilla, seleccione un número bajo (1-2).
- Si hay gotas de agua o incrustaciones de cal en la vajilla, seleccione un número alto (3-4).

**Llene el dispensador de detergente**

**El uso de detergente no diseñado para lavavajillas puede provocar fallos de funcionamiento o daños en el aparato.**

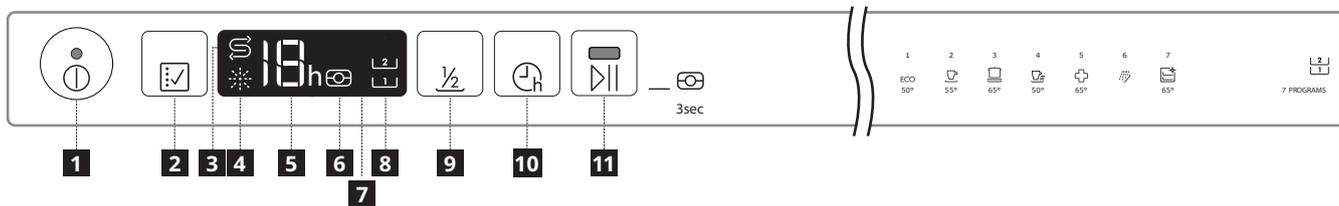
**Para abrir el dispensador de detergente pulse el botón C. Introduzca el detergente solo en el dispensador D seco. Coloque la cantidad de detergente para el prelavado directamente dentro de la cuba.**



1. Cuando dosifique el detergente, consulte la información mencionada anteriormente para añadir la cantidad correcta. Dentro del dispensador **D** hay indicaciones sobre la dosificación del detergente.
2. Retire los restos de detergente de los bordes del dispensador y cierre la tapa hasta oír un clic.
3. Cierre la cubierta del dispensador de detergente tirando de este hacia arriba hasta que el mecanismo de cierre quede fijado en su sitio.

El dispensador de detergente se abre automáticamente en el momento adecuado según el programa. Si se utilizan detergentes todo en uno, recomendamos usar el botón de PASTILLAS, ya que ajusta el programa de tal modo que siempre se consigan los mejores resultados de lavado y secado.

**Panel de control**



- 1** Botón de Encender-Apagar / Restablecer con indicador luminoso
- 2** Botón de selección de programa
- 3** Indicador luminoso de recarga de sal
- 4** Indicador luminoso de recarga de abrillantador
- 5** Indicador luminoso de número de programa e inicio diferido

- 6** Indicador luminoso de pastilla
- 7** Pantalla
- 8** Indicador luminoso de Carga media
- 9** Botón de Carga media
- 10** Botón de inicio diferido
- 11** Botón de INICIO/Pausa con indicador luminoso / Pastillas (Tab)

## Funciones

### NATURALDRY

El sistema de apertura de puerta NaturalDry es un sistema de secado por convección que abre la puerta automáticamente durante/ después de la fase de secado para garantizar un rendimiento excepcional y regular del secado. La puerta se abre a una temperatura segura para los muebles de cocina.

No saque la vajilla inmediatamente después de abrir la puerta; espere para que se seque bien.

La función no puede activarse para todos los programas, consulte la tabla de programas.

Como protección adicional contra el vapor, se incluye una lámina protectora especial en el lavavajillas. Para ver cómo montar la lámina protectora, consulte (INSTRUCCIONES DE MONTAJE).

La funcionalidad NaturalDry se puede desactivar de la siguiente manera:

1. Vaya al menú del software del lavavajillas manteniendo pulsado el botón  (6 seg).
2. Ha cambiado al Menú de control de NaturalDry; podría cambiar el estado de la funcionalidad NaturalDry manteniendo pulsado el botón .

**E** – activado **d** – desactivado

**Para confirmar el cambio y salir del Menú de control, mantenga pulsado el botón  (3 s).**

	Programar un inicio diferido
	Programar media función
	Programar la función Multi tab

	APERTURA DE LA PUERTA
Eco 50°	pasados 150 min
Lavado y secado convencionales 55°	fin del ciclo
Intensivo 65°	fin del ciclo
Lavado rápido 50°	N/A
Desinfección 65°	N/A
Prelavado	N/A
Self-Clean 65°	N/A

Las funciones se pueden seleccionar directamente pulsando el correspondiente botón (ver el PANEL DE CONTROL).

**Si una función no es compatible con el programa seleccionado consulte la TABLA DE PROGRAMAS, el led correspondiente parpadea rápidamente 3 veces y suenan unos pitidos. La función no se habilitará.**

## Tabla de programas

Programa	Fase de secado	Natural Dry	Funciones disponibles (*)	Duración del programa de lavado (h:min)**)	Consumo de agua (litros/ciclo)	Consumo energético (kWh/ciclo)
1 Eco	ECO 50°	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Lavado y secado convencionales	 55°	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensivo	 65°	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Lavado rápido	 50°	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Desinfección	 65°	-		1:40	11.5	1.30
6 Prelavado	 -	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Autolimpieza	 65°	-		0:50	8.0	0.80

Los datos del programa ECO se miden bajo condiciones de laboratorio de conformidad con la Norma europea EN 60436:2020.

Nota para laboratorios de prueba: Para obtener información sobre las condiciones de la prueba EN comparativa, envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

No es necesario ningún tratamiento previo de la vajilla antes de ninguno de los programas.

\*) No todas las opciones se pueden utilizar simultáneamente.

\*\*) Los valores indicados para los programas distintos al programa Eco son indicativos. El tiempo real puede variar dependiendo de muchos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, la colocación de la carga, las opciones adicionales seleccionadas y la calibración del sensor.

1. **ECO:** El programa Eco es adecuado para lavar utensilios con suciedad normal, para este uso es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua, y se utiliza para valorar el cumplimiento con la legislación de Ecodiseño de la UE.
2. **LAVADO Y SECADO CONVENCIONALES:** Suciedad mixta. Para vajilla con suciedad normal con residuos de comida secos.
3. **INTENSIVO -** Programa recomendado para vajilla muy sucia, en especial para ollas o sartenes (no se debe utilizar para artículos delicados).

4. **LAVADO RÁPIDO** - Programa para cantidades limitadas de vajilla con suciedad normal. Garantiza un lavado óptimo en poco tiempo.
5. **DESINFECCIÓN:** Vajilla con suciedad normal o muy sucia, con acción antibacteriana suplementaria. Puede utilizarse para realizar el mantenimiento del lavavajillas.
6. **PRELAVADO:** Se utiliza para remojar la vajilla que planea lavar más tarde. Con este programa no se debe utilizar detergente.
7. **SELF-CLEAN** - Programa para realizar el mantenimiento del lavavajillas. Solo debe llevarse a cabo cuando el lavavajillas esté VACÍO usando detergentes específicos diseñados para el mantenimiento de lavavajillas.

**Modificación de un programa en curso**

Si se ha equivocado al seleccionar el programa, se puede cambiar, siempre que acabe de empezar: abra la puerta, mantenga pulsado el botón ENCENDIDO/APAGADO; la máquina se apagará. Vuelva a encender la máquina con el botón ENCENDIDO/APAGADO y seleccione el nuevo ciclo de lavado y cualquier opción que se desee; Inicie el ciclo de lavado pulsando el botón INICIO/Pausa y cerrando la puerta en un plazo de 4 seg. Si tarda más de 4 segundos, el aparato se detiene automáticamente y debe volver a ponerlo en marcha repitiendo la última operación.

**Añadir más vajilla**

Sin apagar la máquina, abra la puerta (el led INICIO/Pausa empieza a parpadear) (**¡Cuidado con el vapor CALIENTE!**) y ponga la vajilla dentro del lavavajillas. Pulse el botón INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 seg; el ciclo se reanudará desde el punto en el cual se interrumpió.

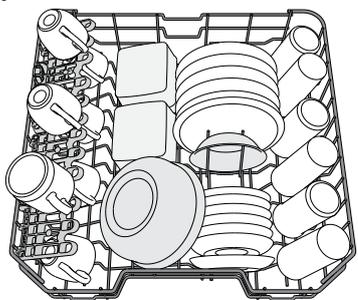
**Interrupciones accidentales**

Si se abre la puerta durante el ciclo de lavado o si hay un corte de corriente, el ciclo se pausa. Pulse el botón INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 seg; el ciclo se reanudará desde el punto en el cual se interrumpió.

**Llenado del lavavajillas**

**Cesta superior**

Cargue la vajilla delicada y ligera: vasos, tazas, platos, ensaladeras bajas.

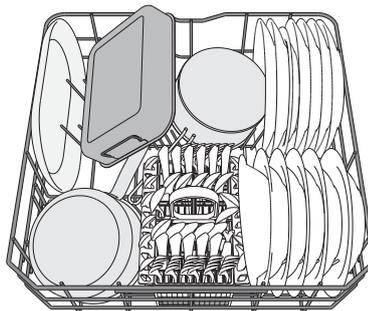


(ejemplo de carga para la bandeja superior)

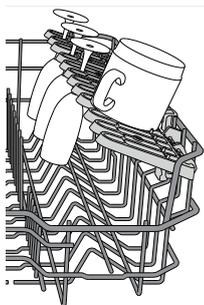
A de los laterales de la bandeja y mueva el cesto hacia abajo. **Le recomendamos encarecidamente que no ajuste la altura de la bandeja cuando esté cargada. NUNCA suba o baje la cesta solo por un lado.**

**Cesto inferior**

Para ollas, tapas, platos, ensaladeras, cubiertos, etc. Los platos grandes y las tapas deberían colocarse en los lados para evitar interferencias con el brazo aspersor.



(ejemplo de carga para la bandeja inferior)



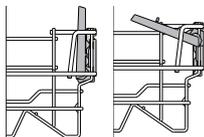
**Sujeciones plegables con posición ajustable**

Las sujeciones plegables laterales pueden plegarse o desplegarse para optimizar la disposición de la vajilla dentro del estante.

Las copas quedan bien aseguradas en las sujeciones plegables insertando el tallo de cada copa en las ranuras correspondientes.

Dependiendo del modelo:

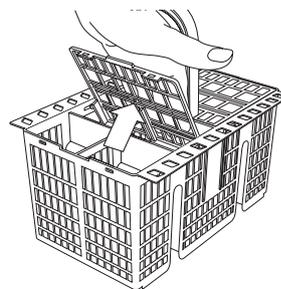
- para desplegar las sujeciones, deslícelas hacia arriba y gírelas o suéltelas de los cierres y tire de ellas hacia abajo.
- para plegar las sujeciones, gírelas y deslícelas hacia abajo o tire de ellas hacia arriba y fíjelas en los cierres.



**Canastillo para cuchillería**

La cesta está equipada con rejillas superiores para facilitar la colocación de la cuchillería. El canastillo para cuchillería solo se tiene que colocar en la parte delantera de la bandeja inferior.

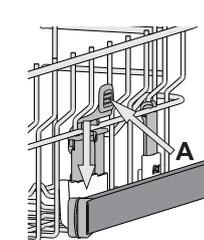
**Los cuchillos y otros utensilios con bordes afilados deben colocarse en el canastillo para la cuchillería con las puntas hacia abajo o se deben colocar horizontalmente en los compartimentos desplegables de la bandeja superior.**



Cuando se ponga en contacto con nuestro Proveedor de servicio, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

La información del modelo puede consultarse a través del código QR de la etiqueta energética.

La etiqueta incluye también el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de la base de datos <https://eprel.ec.europa.eu>.



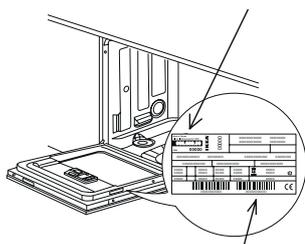
**Ajuste de la altura de la bandeja superior**

La altura de la bandeja superior se puede ajustar: posición alta para colocar vajilla voluminosa en la cesta inferior y posición baja para aprovechar al máximo los soportes desplegables creando más espacio hacia arriba y evitando que colisionen con los artículos cargados en la bandeja inferior.

La bandeja superior está equipada con un **Ajustador de altura de la bandeja superior** (véase la figura), sin presionar las palancas, levántelo simplemente sujetando los laterales de la bandeja, en cuanto la bandeja esté estable en su posición superior.

Para restablecerla en la posición inferior, presione las palancas

En la placa de características el número de artículo tiene 8 dígitos



En la placa de características el número de serie tiene 12 dígitos

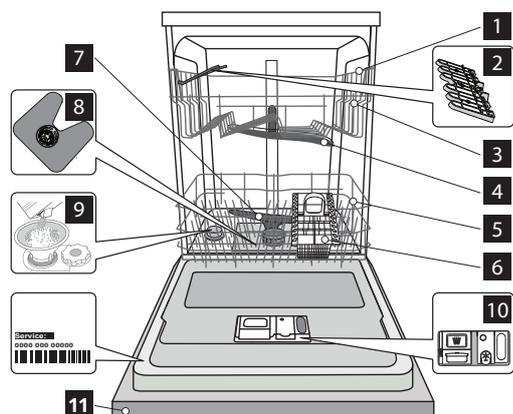
## Qué hacer si...

Si tiene algún problema con su aparato, consulte el capítulo "Qué hacer si..." en la versión completa del Manual del Usuario disponible en: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Datos técnicos

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marca	Modelo	Número de servicios	Frecuencia (Hz) de voltaje (V)	Clase de rendimiento energético	Consumo energético (kWh/100 ciclos)	Consumo de agua (l/ciclo)	Clase de rendimiento de Limpieza/ Secado	Presión de suministro de agua (Bar) máx., mín.	Consumo energético en		Nivel de ruido (dBA)	Clase de ruido
								Inicio diferido (W)	Modo en espera (W)			

## Toote kirjeldus



- 1 Ülemine rest
- 2 Kokkukäivad labad
- 3 Ülemise resti kõrguse regulaator
- 4 Ülemine pihustihoob
- 5 Alumine rest
- 6 Söögiriistade korv
- 7 Alumine pihustihoob
- 8 Filtrikoost
- 9 Soolanõu
- 10 Pesu- ja loputusvahendi dosaatorid
- 11 Juhtpaneel

## Esmakordne kasutamine

### Soovitused esmaseks kasutuseks

Enne seadme paigaldamist ja esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi toote juhendite kotis olevad juhendid „OHUTUS ja GARANTII” ning „KOKKUMONTEERIMISE JUHEND”. Ärge unustage eemaldada nõudepesumasinas kõiki transpordi kaitseosi.

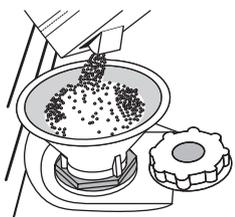
### Soolanõu täitmine

Soola kasutamine hoiab ära KATLAKIVI kogunemise nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

#### • SOOLANÕU EI TOHI KUNAGI OLLA TÜHI.

- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt TOOTEKIRJELDUS) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil põleb SOOLA LISAMISE indikaatorituli .



1. Eemaldage alumine rest ja keerake nõu kork lahti (vastupäeva).
2. Paigaldage lehter (vt joonist) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
3. **Kui te teete seda esimest korda: täitke soolanõu veega.**
4. Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajäägid.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogrammide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepihendamajat tõsiselt kahjustada).

Kohe pärast seda protseduuri käivitage suvaline pesuprogramm ilma nõusid masinasse panemata.

**Kasutage ainult spetsiaalselt nõudepesumasinatele mõeldud soola. Kui soolanõu ei ole täidetud, võib katlakivi kogunemine kahjustada veepihendamajat ja kütteelementi. Soola on soovitatav kasutada igat tüüpi nõudepesumasina pesuainega.**

**Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.**

### Vee kareduse määramine

Et veepihendamaja saaks ideaalselt töötada, peab vee karedus olema määratud vastavalt vee reaalsele karedusele teie kodus. Seda teavet saate oma vee-ettevõttelt. Vee kareduse vaikeväärtuse määrab tehas.

- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Hoidke nuppu  5 sekundit all, kuni kuulete piisku.
- Lülitage seade sisse, vajutades kiiresti ON/OFF nuppu.

- Praeguse valikutaseme number ja soola indikaatorituli hakkavad vilkuma.
- Soovitud vee karedustaseme valimiseks vajutage nuppu  (vt VEE KAREDUSE TABEL).
- Lülitage seade SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja. Vee karedus on määratud!

Vee kareduse tabel

Tase		°dH Saksa kraadid	°fH Prantsuse kraadid	°Clark Inglise kraadid
1	Pehme	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Keskmine	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Keskmine	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kare	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Väga kare	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Veepihendussüsteem

Veepihendamaja vähendab automaatselt vee karedust, vältides seega katlakivi kogunemist kütteelehel, aidates kaasa ka paremale puhastamise efektiivsusele. See süsteem taastab ennast soola abil, seega tuleb soolanõu tühjenemise korral uuesti soolaga täita. Regeneerimissagedus oleneb vee karedusastme seadest – regeneerimine toimub iga 5 ökotsükli tagant, kui vee karedusastmeks on määratud 3. Taastusprotsess algab viimase loputuse ajal ja lõppeb kuivatuse ajal enne tsükli lõppu.

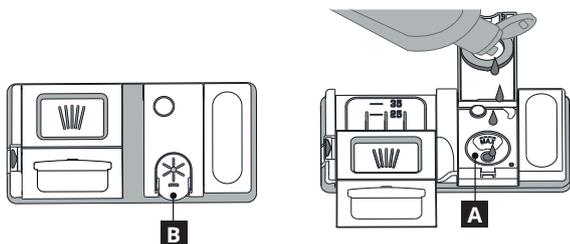
\* Ühekordne regeneerimine kulutab: ~ kulutab 3,5 l vett;

\* Tsüklile kulub kuni 5 lisaminutit;

\* kulutab vähem kui 0,005 kWh energiat.

### Loputusvahendi dosaatori täitmine

Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi dosaator A vajab täitmist, kui juhtpaneelil põleb LOPUTUSVAHENDI LISAMISE indikaatortuli .



1. Dosaatori **B** avamiseks vajutage kaanel olevat sakkii ja tõmmake seda üles.
2. Valage dosaatorisse ettevaatlikult loputusvahendit, kuni selle tase jõuab maksimumtasel (110 ml) näitava sälguni täiteaval - vältige loputusvahendi mahavoolamist. Kui see juhtub, kuivatage maha voolanud vahend kohe kuiva lapiga.
3. Vajutage kaant, kuni see klõpsuga sulgub.

**ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.**

### Loputusvahendi koguse reguleerimine

Kui te ei ole kuivatamise tulemustega täielikult rahul, saate kasutatava loputusvahendi kogust reguleerida.

- Lülitage nõudepesumasin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.
- Vajutage kolm korda nuppu  - kostab piiks.
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust sisse.
- Valitud taseme number ja loputusvahendi lisamise indikaatortuli vilguvad.
- Loputusvahendi koguse valimiseks vajutage nuppu .
- Lülitage see SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust välja.

Vee karedus on määratud!

Kui loputusvahendi tasemeks on määratud NULL (ÕKO), siis loputusvahendit ei kasutata. Kui loputusvahend saab otsa, ei sütti LOPUTUSVAHENDI LÕPPEMISE indikaatortuli. Olenevalt nõudepesumasina mudelist saab valida kuni viie taseme vahel. Tehasesäte on mudelispetsiifiline, järgige ülalpool toodud juhiseid, et seda oma masinal kontrollida.

- Kui nõudel esineb sinakaid jälgi, määrake madalam tase (1-2).
- Kui nõudel on veepiiskade või katlakivi jälgi, määrake kõrgem tase (3-4).

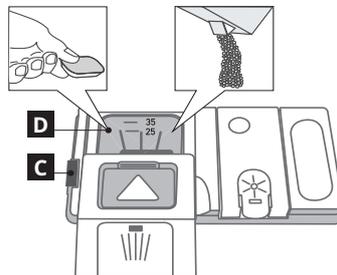
### Pesuvahendi dosaatori täitmine

Pesuvahend, mis ei ole ette nähtud nõudepesumasinas kasutamiseks võib tekitada seadmes rikke või kahjustuse.

Pesuvahendi dosaatori avamiseks vajutage nuppu **C**.

Pange pesuvahend ainult kuiva dosaatorisse **D**.

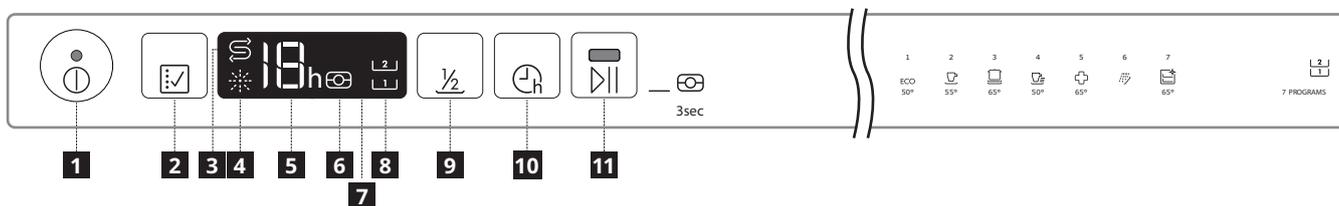
Asetage pesuaine kogus eelpesu otse vannis.



1. Pesuvahendi doseerimisel kasutage õige koguse määramiseks eelmainitud teavet. Dosaatori **D** sees on näidud, mis aitavad pesuvahendit õigesti doseerida.
2. Puhastage dosaatori servadelt pesuvahendi jäägid ja sulgege kaas (kostab klõpsatus).
3. Pesuvahendi dosaatori kaane sulgemiseks tõmmake seda ülespoole, kuni sulgemisseade on kindlalt oma kohal.

Pesuvahendi dosaator avaneb automaatselt, kui vastavas programmis on selleks õige hetk käes. Kõik-ühes-pesuvahendite kasutamisel soovitame kasutada nuppu TABLETT, sest see muudab programmi selliselt, et oleks tagatud parimad pesemis- ja kuivatamistulemused.

## Juhtpaneel



**1** Sisse-/väljalülitus-/lähtestusnupp koos indikaatortulega

**2** Programminupp

**3** Soola lisamise vajaduse indikaatortuli

**4** Loputusvahendi lisamise vajaduse indikaatortuli

**5** Programmi number ja viiteaja indikaator

**6** Tableti indikaatortuli

**7** Ekraan

**8** Poole koguse indikaatortuli

**9** Poole koguse nupp

**10** Viitstardi nupp

**11** START-/pausinupp koos indikaatortulega / tablett

## Funktsioonid

### NATURAL DRY

Ukseavamisüsteem NaturalDry on konvektsioonkuivatussüsteem, mis avab automaatselt ukse kuivatusfaasi ajal/järel, et tagada alati tõhus kuivatamine. Uks avaneb, kui temperatuur ei ohusta enam teie köögimööblit.

Ärge võtke nõusid välja kohe pärast ukse avanemist, vaid oodake pisut, et nõud saaksid korralikult kuivada.

Funktsiooni ei saa aktiveerida kõigi programmidega, vaadake lähemalt programmitabelist.

Lisakaitseks auru eest on nõudepesumasinal lisatud spetsiaalselt loodud kaitsefoolium. Kaitsefooliumi paigaldusjuhiseid leiate MONTEERIMISJUHENDist.

Funktsiooni NaturalDry saab kasutaja järgmiselt inaktiveerida.

1. Minge nõudepesumasina tarkvaramenüüsse, hoides nuppu  6 sekundit all.
2. Avaneb NaturalDry juhtmenüü, kus saate NaturalDry olekut nupuga  järgmiselt muuta.

**E** – aktiveeritud **d** – inaktiveeritud

**Muudatuse kinnitamiseks ja juhtmenüüst väljumiseks hoidke nuppu  3 sekundit all.**

	Viitkäivituse määramiseks
	Poolfunktsiooni seadistamiseks
	Funktsiooni Multi tab seadistamiseks

	UKSE AVAMINE
Ökonoomne 50°	150 min pärast
Tavaline pesu ja kuivatus 55°	tsükli lõpus
Intensiivrežiim 65°	tsükli lõpus
Kiirpesu 50°	N/A
Antibakteriaalne režiim 65°	N/A
Eelpesu	N/A
Isepuhastus 65°	N/A

Funktsioone saab valida otse, vajutades vastavat nuppu nupp (vt JUHTPANEEL)

**Kui funktsioon ei ole konkreetse programmi puhul saadaval (vt PROGRAMMIDE TABELIT), vilgub vastav LED-tuli kiiresti kolm korda ja kostavad helisignaali. Funktsiooni ei käivitata.**

## Programmitabel

Programm		Kuivatusfaas	NaturalDry	Saadaval funktsioonid (*)	Pesuprogrammi kestus (h:min)**	Veekulu (liitrit/ tsükkel)	Energiaatarve (kWh/ tsükkel)
1 Eco (säätsurežiim)	ECO	50°	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Conventional (Tavapesu) pesu ja kuivatus		55°	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intensiivne)		65°	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Kiirpesu)		50°	—	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (desinfitseerimine)		65°	✓		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (eelpesu)		—	—	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Isepuhastus)		65°	—		0:50	8.0	0.80

Ökoprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorses tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2020.

Märkus katselaboritele. Teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta küsige meiliaadressil: dw\_test\_support@whirlpool.com

Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

\*) Kõiki valikuid korraga kasutada ei saa.

\*\*) Muude programmide väärtused peale ökoprogrammi omade on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering.

1. **ÖKO** – ökoprogramm sobib keskmiselt määratud nõude pesemiseks. See on sellise kasutuse korral kombineeritud energia- ja veesäästu seisukohalt kõige tõhusam programm, mida kasutatakse EL-i ökodisaini seadusandlusega vastavuse hindamiseks.
2. **TAVALINE PESU JA KUIVATUS** – Erinev määrumisaste. Keskmiselt määratud nõud, millel on kuivanud toidujääke.
3. **INTENSIIVNE** – tugevalt määratud nõude pesemiseks soovitatav programm. Eriti sobiv pannide ja pottide pesemiseks (ärge kasutage õrnade nõude jaoks).
4. **FAST WASH** -(kiirpesu) Programm piiratud koguse normaalselt määratud lauanõude pesuks. Tagab optimaalse puhastuse lühema aja jooksul.

5. **ANTIBAKTERIAALNE REŽIIM** – mõeldud või tugevalt määrdunud nõude pesuprogramm koos täiendava antibakteriaalse pesuga. Saab kasutada nõudepesumasina hoolduseks.
6. **EELPESU** – kasutatakse nõude värskendamiseks, et neid hiljem pesta. Selle programmiga pesuvahendit ei kasutata.
7. **ISEPUHASTUS** – programm nõudepesumasina hooldamiseks, mida tohib kasutada ainult TÜHJA nõudepesumasina korral, kasutades nõudepesumasina hooldamiseks mõeldud spetsiaalseid puhastusvahendeid.

#### Töötava programmi muutmine

Kui valisite vale programmi, saab seda kohe programmi alguses veel muuta: avage uks, vajutage ja hoidke all nuppu SISSE/VÄLJA ning masin lülitub välja. Lülitage masin SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nuppu vajutades taas sisse ja valige uus pesutsüklil ning võimalikud lisavalikud; käivitage pesutsüklil, vajutades nuppu START/PAUS ja sulgedes 4 sekundi jooksul ukse.

Kui kulub rohkem kui 4 sekundit, peatub seade automaatselt ja peate seadme uuesti käivitama, korrates viimast toimingut.

#### Nõude lisamine

Avage uks masinat välja lülitamata (START/Pause LED hakkab vilkuma) (**ettevaatust, KUUM aur!**) ja pange masinasse nõusid juurde. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklil jätkub kohast, kus see katkestati.

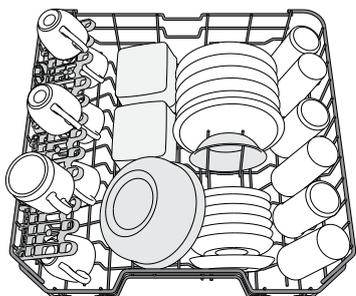
#### Ootamatud katkestused

Kui pesutsükli ajal masina uks avatakse või tekib voolukatkestus, siis tsüklil peatub. Vajutage nuppu START/PAUS ja sulgege uks 4 sekundi jooksul, tsüklil jätkub kohast, kus see katkestati.

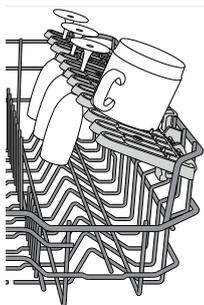
## Restide täitmine

#### Ülemine rest

Siia paigutage õrnemad ja kergemad nõud: klaasid, tassid, alustassid, madalad salatikausid.



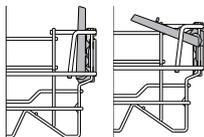
(ülemise resti laadimisnäidis)



#### Reguleeritava asendiga kokkukäivad labad

Külgmised kokkuklapitavad klapid saab kokku voltida või lahti keerata, et optimeerida nõude paigutust riiulil. Veiniklaasid saab turvaliselt kokkukäivate labade vahele paigutada, seades klaasi jala vastavasse pilusse. Sõltuvalt mudelist:

- laba lahtitegemiseks tuleb seda üles lükata ja pöörata, et see klambrite küljest vabastada, ning seejärel alla tõmmata.
- laba kokkupanemiseks tuleb seda pöörata ja alla lükata või üles tõmmata, et see klambrite külge kinnitada.



#### Ülemise resti kõrguse reguleerimine

Ülemise resti kõrgust saab reguleerida: kui see paigutada kõrgemale, mahuvad alumisele restile suuremad nõud, kui see aga seada madalamale, saab paremini ära kasutada ülemise resti tugesid, luues üles rohkem ruumi ja vältides kokkupuudet alumisel restil asuvate nõudega.

Ülemisel restil on **kõrguse regulaator**

(vt joonis), tõstke resti hoobasid vajutamata külgedest kinni hooides ülespoole, kuni see on stabiilselt ülemises asendis.

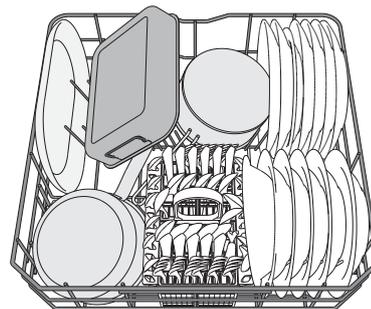
Tagasi alumisse positsiooni paigutamiseks vajutage hoobasid A resti äärtel ja liigutage korvi allapoole.

**On äärmiselt soovitatav mitte muuta resti kõrgust siis, kui**

**see on nõusid täis. ÄRGE tõstke või langetage korvi ainult ühelt poolt.**

#### Alumise rest

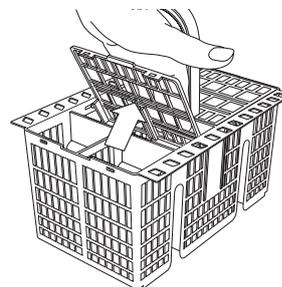
Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikud paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovaga.



(alumise resti laadimisnäidis)

#### Söögiriistade korv

Korv on söögiriistade optimaalseks paigutamiseks varustatud katterestidega. Söögiriistade korvi tohib paigutada ainult alumise resti eesmisel ossa. **Noad ja muud teravad esemed tuleb söögiriistakorvi paigutada teradega allapoole või asetada need horisontaalselt ülemise resti ülestõstetavate tuge vahele.**

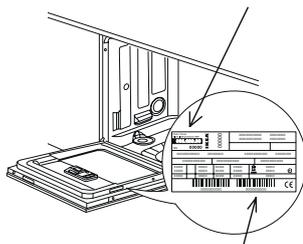


Kui pöördute meie teenusepakkuja poole, märkige palun oma toote identifitseerimismärgil toodud koodid.

Mudeliteavet on võimalik näha QR-koodi kasutades, mille leiate energiasildilt.

Silt sisaldab ka mudeli identifikaatorit, mida saab kasutada teabe saamiseks <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.

Artiklinumber koosneb andmesildil 8 numbrist



Seerianumber koosneb andmesildil 12 numbrist

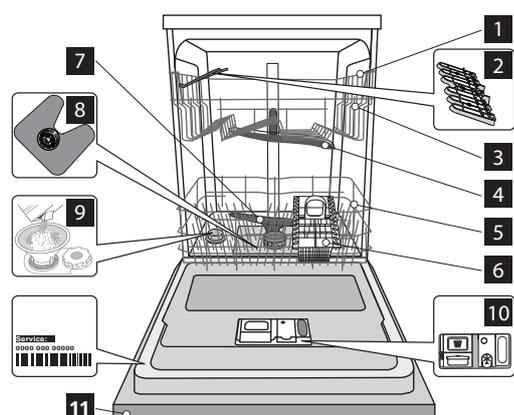
## Mida teha, kui...

Kui teil tekib seadmega probleeme, vaadake peatükki „Mida teha, kui...“, mis asub kasutusjuhendi täisversiooni lk: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Tehnilised andmed

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Kaubamärk	Mudel	Paigutus- seadete arv	Pinge (V) Sagedus (Hz)	Energiaklass	Energiatarve (kWh/100 tsükli)	Veekulu (l/ tsükkel)	Puhastamine / Kuivatamine jõudlusklass	Veevarustus- surve (baar) max, min	Voolutarve		Müratase (dB)A	Müraklass
									Viitkäivitus (W)	Ooterežiim (W)		

## Description de produit



- 1 Panier supérieur
- 2 Volets pliables
- 3 Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
- 4 Bras d'aspersion supérieur
- 5 Panier inférieur
- 6 Panier à couvert
- 7 Bras d'aspersion inférieur
- 8 Ensemble filtre
- 9 Réservoir à sel
- 10 Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
- 11 Panneau de commande

## Première utilisation

## Conseils au sujet de la première utilisation

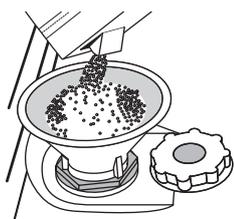
Avant l'installation et la première utilisation de l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes « SÉCURITÉ ET GARANTIE » et « INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE » disponible dans le sachet de documentation du produit. Rappelez-vous d'enlever toutes les pièces de protection pour le transport du lave-vaisselle.

## Remplissage du réservoir à sel

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- **LE RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir DESCRIPTION DU PRODUIT) et il doit être rempli quand le voyant **REPLISSAGE DE SEL** sur le panneau de commande est allumé.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg) ; il est normal qu'un peu d'eau déborde.
3. **Seulement lors de la première opération : remplissez le réservoir de sel avec de l'eau.**
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

**Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselles. Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire. L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.**

**Chaque fois que vous avez besoin d'ajouter du sel, il est obligatoire de terminer la procédure avant le début du cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion.**

## Réglage de la dureté de l'eau

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local. La dureté de l'eau est réglée par

défaut à la valeur d'usine.

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT.
- Appuyez sur la touche pendant 5 secondes ; un signal sonore retentit.
- Allumer l'appareil en appuyant rapidement sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
- Le numéro de niveau de sélection actuel et le témoin de sel clignotent tous les deux
- Appuyez sur la touche pour sélectionner le niveau de dureté souhaité (voir TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU).
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le réglage est terminé!

Niveau		°dH Degrés allemand	°fH Degrés français	°Clark Degrés anglais
1	Très douce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moyenne	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Douce	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dure	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Très dure	35 - 50	61 - 90	43 - 62

## Système d'adoucisseur d'eau

Un adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en évitant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure efficacité de nettoyage. Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide. La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération par défaut a lieu une fois tous les 5 cycles Éco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3. Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

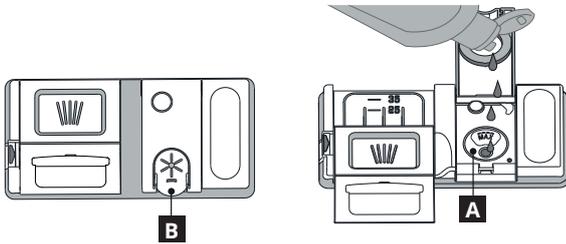
\* Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;

\* Elle prend 5 minutes de plus pour le cycle ;

\* Elle consomme moins de 0,005kWh d'énergie.

### Remplir le distributeur de liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SÉCHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage A devrait être rempli lorsque le voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE est allumé sur le panneau de commande.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur la languette sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

**Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.**

### Ajuster le dosage du liquide de rinçage

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

- Allumez le lave-vaisselle en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Éteignez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Appuyez sur la touche à trois reprises - vous entendrez un signal sonore.
- Allumez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.
- Le numéro du niveau de sélection actuelle et le voyant du niveau de liquide de rinçage clignotent.
- Appuyez sur la touche pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage qui doit être utilisée.
- Éteignez-le en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT.

Le réglage est terminé!

Si le niveau de liquide de rinçage est à ZÉRO (ÉCO), il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage. Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le

modèle du lave-vaisselle. Les réglages d'usine sont spécifiques au modèle, merci de suivre les instructions ci-dessus pour vérifier ceux qui s'appliquent à votre machine.

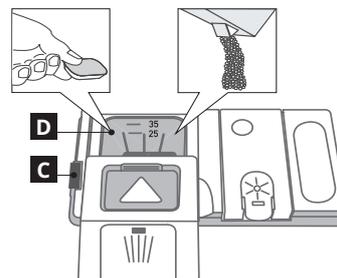
- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (1-2).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (3-4).

### Remplir de distributeur de détergent

L'utilisation de détergent non conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou un dommage à l'appareil.

Pour ouvrir le distributeur de détergent, appuyez sur le bouton **C**.

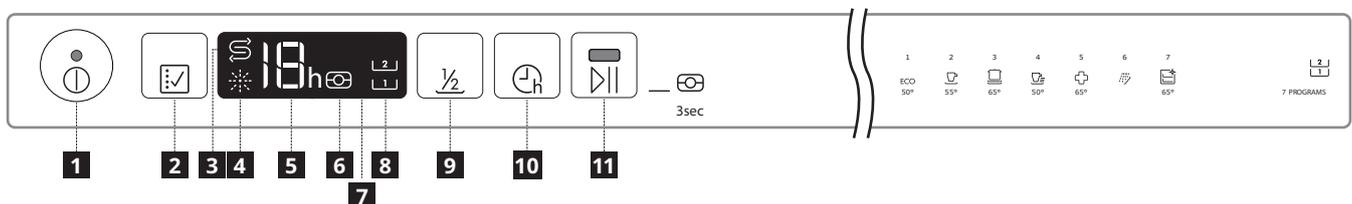
Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** uniquement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.



1. Lorsque vous mesurez le détergent, reportez-vous à l'information mentionnée plus haut pour ajouter la bonne quantité. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de détergent.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme. Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche PASTILLE, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

## Panneau de commande



- 1 Touche et voyant Marche-Arrêt/Réinitialisation
- 2 Bouton de sélection de programme
- 3 Témoin de remplissage de sel
- 4 Témoin de remplissage de liquide de rinçage
- 5 Voyant pour le numéro du programme et le temps restant

- 6 Voyant tablette
- 7 Écran
- 8 Témoin Demi-charge
- 9 Bouton Demi-charge
- 10 Bouton de démarrage différé
- 11 Bouton DÉPART/Pause avec témoin / Tablette

## Fonctions

### NATURALDRY

Le Système d'ouverture de porte NaturalDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à une température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine. Ne sortez pas la vaisselle immédiatement après l'ouverture de la porte mais attendez pour permettre un séchage correct. La fonction ne peut pas être activée pour tous les programmes, consulter le tableau des programmes.

À titre de protection supplémentaire contre la vapeur, une feuille de protection spécifiquement conçue est ajoutée avec le lave-vaisselle. Pour voir comment monter la feuille de protection, consulter le (GUIDE D'INSTALLATION).

La fonctionnalité NaturalDry pourrait être désactivée par l'utilisateur comme suit :

1. Allez au menu de logiciel du lave-vaisselle en appuyant et en maintenant le bouton  (6 sec).
2. Vous passez au Menu de contrôle NaturalDry, vous pouvez changer d'état de la fonctionnalité NaturalDry en appuyant sur le bouton .

**E** - activé **d** - désactivé

**Pour confirmer le changement et sortir du Menu Contrôle, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé (3 sec).**

	Pour régler un départ différé
	Pour régler une demi-fonction
	Pour régler une fonction multiple

	OUVERTURE DE LA PORTE
ÉCO 50°	après 150 min
Lavage et séchage conventionnels 55°	fin de cycle
INTENSIF 65°	fin de cycle
Lavage rapide 50°	N/A
STÉRILISATION 65°	N/A
PRÉLAVAGE	N/A
Auto-nettoyage 65°	N/A

Les fonctions peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE).

**Si une fonction n'est pas compatible avec le programme sélectionné voir TABLEAU DES PROGRAMMES, le voyant correspondant clignote 3 fois et un signal sonore se fait entendre. La fonction n'est pas activée.**

## Tableau des programmes

Programme		Séchage	Natural Dry	Fonctions disponibles (*)	Durée du programme de lavage (h:min)**)	Consommation d'eau (litres/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1 Éco	ECO 50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Lavage et séchage conventionnels	 55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensif	 65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Lavage rapide	 50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Stérilisation	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Prélavage	 -	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Auto-nettoyage	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020. Note pour les laboratoires d'essais : Pour obtenir des informations sur les conditions de tests comparatifs EN, merci d'envoyer un courriel à l'adresse suivante : [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

\*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

\*\*\*) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme éco sont fournies à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur.

1. **ECO** - Le programme Éco est adapté pour nettoyer de la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau combinée, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.
2. **LAVAGE ET SÉCHAGE CONVENTIONNELS** - Saleté mixte. Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs.
3. **INTENSIF** - Programme conseillé pour la vaisselle très sale, surtout les poêles et les casseroles (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).

Pour télécharger la version complète, rendez-vous sur le site [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

4. **LAVAGE RAPIDE** - Programme pour peu de vaisselle normalement sale. Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.
5. **HYGIÈNE** - Programme pour vaisselle normalement ou très sale avec étape supplémentaire de lavage antibactérien. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.
6. **PRÉLAVAGE** - Utilisé pour rincer la vaisselle qui doit être lavée ultérieurement. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.
7. **AUTO-NETTOYAGE** - Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

#### Modifier un programme en cours

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer si c'est fait au début du cycle : ouvrir la porte, appuyer sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » et le maintenir enfoncé, la machine s'éteindra. Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées ; Lancez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton « START/Pause » et en fermant la porte dans les 4 sec.

Si cela prend plus de 4 secondes, l'appareil fait automatiquement une pause et vous devez le redémarrer en répétant la dernière opération.

#### Ajouter de la vaisselle

Sans éteindre l'appareil, ouvrez la porte (le voyant DÉPART/PAUSE commence à clignoter) (**attention à la vapeur CHAUDE !**) et placez la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Appuyer sur le bouton MARCHE/Pause et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

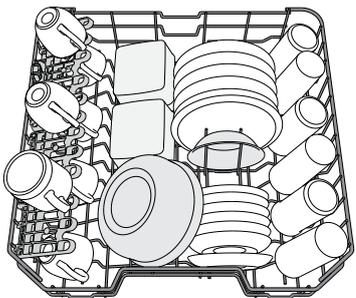
#### Interruptions imprévues

Si la porte est ouverte durant le cycle de lavage, ou s'il y a une panne de courant, le cycle s'interrompt. Appuyer sur le bouton MARCHE/Pause et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

## Chargement des paniers

#### Panier supérieur

Chargez la vaisselle délicate et légère : verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

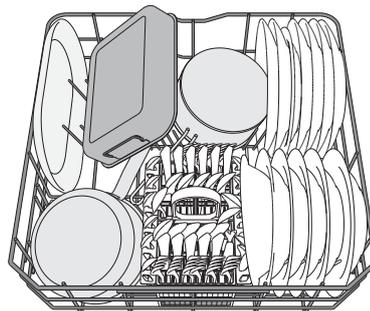


(exemple de chargement du panier supérieur)

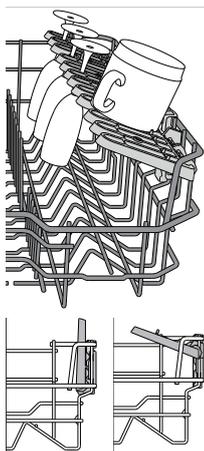
**Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé. Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.**

#### Panier inférieur

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.



(exemple de chargement du panier inférieur)



#### Volets pliables avec positions ajustables

Les volets pliables peuvent être placés à trois hauteurs différentes pour optimiser le rangement de la vaisselle sur le panier.

Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante.

Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des griffes et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de fixer les pattes aux griffes.

#### Ajuster la hauteur du panier supérieur

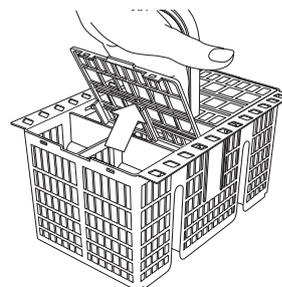
Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur, et la position basse pour profiter au maximum des supports rabattables et créant plus d'espace vers le haut et éviter les chocs avec les articles sur le panier inférieur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure), sans appuyer sur les leviers, simplement soulever en tenant le panier sur les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée.

Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.

#### Panier à couvert

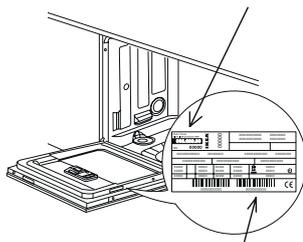
Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur. **Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontal dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.**



Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail de la base de données sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.

Sur la plaque signalétique, le numéro de série est à 8 chiffres



Sur la plaque signalétique, le numéro de série est à 12 chiffres

## Que faut-il faire si...

Si vous constatez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Que faut-il faire si... » dans la version complète du Manuel de l'utilisateur disponible sur : [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

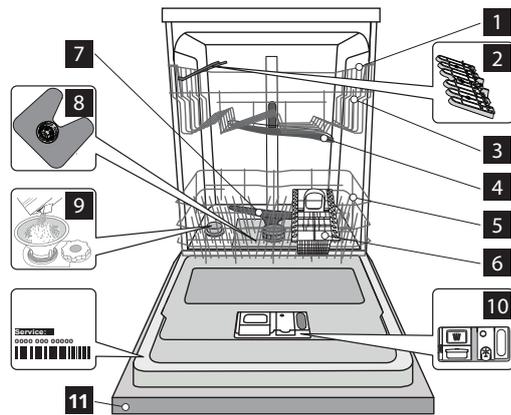
## Caractéristiques techniques

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marque	Configuration	Réglage du nombre de places	Tension (V) Fréquence (Hz)	Classe de rendement énergétique	Consommation énergétique (kWh/100 cycles)	Consommation d'eau (l/programme)	Classe de performances de nettoyage/séchage	Pression d'alimentation en eau (Bar) max, min	Consommation électrique en		Niveau de bruit (dB)A	Classe de bruit
									Départ différé (W)	Mode veille (W)		



FR  
Éléments d'emballage  
+ Notice

## Tuotteen kuvaus



- 1 Yläkori
- 2 Taivutettavat läpät
- 3 Yläkorin korkeuden säätäjä
- 4 Ylempi suihkutinvarsi
- 5 Alakori
- 6 Ruokailuvälinekori
- 7 Alempi suihkutinvarsi
- 8 Sihtiryhmä
- 9 Suolasäiliö
- 10 Pesuaine- ja huuhtelukirkastelokerot
- 11 Käyttöpaneeli

## Ensimmäinen käyttökerta

### Ensimmäistä käyttökertaa koskevia neuvoja

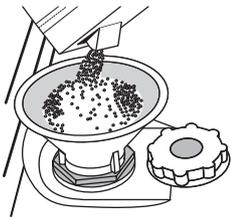
Ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttökertaa on tuotteen esitepussissa olevat "TURVALLISUUSOHJE" sekä "KOKOAMISOHJE" luettava huolellisesti. Muista poistaa kaikki kuljetusta varten tarkoitetut suojaosat astianpesukoneesta.

### Suolasäiliön täyttäminen

Suolan käyttäminen estää KALKKEUTUMIEN syntymistä astioihin ja koneen toiminnan kannalta oleellisiin osiin.

- **SUOLASÄILIÖ EI SAA KOSKAAN OLLA TYHJÄ.**
- Veden kovuuden asettaminen on tärkeä seikka.

Suolasäiliö sijaitsee astianpesukoneen alaosassa (ks. TUOTTEEN KUVAUS) ja se tulee täyttää kun SUOLASÄILIÖN TÄYTÖN merkkivalo  käyttöpaneelissa palaa .



1. Poista alakori ja kierrä auki säiliön korkki (vastapäivään).
2. Laita suppilo (ks. kuva) paikalleen ja täytä suolasäiliö reunaan asti (noin 1 kg); vähäisen vesimäärän valuminen ulos ei ole epätavallista.
3. **Suorita seuraavat toimenpiteet vain ensimmäisellä kerralla: täytä suolasäiliö vedellä.**
4. Ota suppilo pois ja pyyhi aukolta kaikki suolajäänteet.

Varmista, että korkki on kierretty kiinni kunnolla, jotta säiliöön ei pääse pesuainetta pesuohjelman aikana (tämä seikka saattaisi vahingoittaa vedenpehmentintä korjaamattomalla tavalla). Käynnistä tämän prosessin loputtua ohjelma konetta täyttämättä.

**Käytä ainoastaan erityisesti astianpesukoneille suunniteltua suolaa. Jos suolasäiliötä ei täytetä, saattaa seurauksena olla vedenpehmentimen ja lämmitysvastuksen vahingoittuminen kalkkikeräytymien vuoksi. Suolaa on käytettävä kaikentyyppisten astianpesukoneille tarkoitettujen pesuaineden kanssa. Aina kun suolaa on tarpeen lisätä, toimenpide on vietävä loppuun ennen pesujakson aloittamista korroosion estämiseksi.**

### Veden kovuuden asettaminen

Jotta vedenpehmentin pystyy toimimaan asianmukaisesti, on asetetun veden kovuuden vastattava asunnon veden todellista kovuutta. Tämä asia selviää paikalliselta vesilaitokselta. Tehdas asettaa oletusarvot veden kovuudelle.

- Laita laite päälle painamalla VIRTA-painiketta.
- Sammuta laite painamalla VIRTA-painiketta.
- Pidä painiketta  painettuna 5 sekunnin ajan, kunnes kuuluu äänimerkki.
- Laita laite päälle painamalla lyhyesti VIRTA-painiketta.
- Voimassa olevaa tasovalintaa kuvaava numero ja suolan merkkivalo vilkkuvat.
- Valitse haluttu kovuustaso painamalla painiketta  (ks. VEDEN KOVUUSTAULUKKO).
- Sammuta laite painamalla VIRTA-painiketta. Asetus on suoritettu!

Veden kovuustaulukko				
Taso		°dH Saksalaiset asteet	°fH Ranskalaiset asteet	°Clark Englantilaiset asteet
1	Pehmeä	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Keskikova	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Puolikova	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kovaksikeitetty	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Hyvin kova	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Vedenpehmentysjärjestelmä

Vedenpehmentin laskee veden kovuutta automaattisesti, minkä ansiosta se estää kalkkisaostumien syntymistä kuumentimeen sekä myös parantaa puhdistustehoa. Tämä järjestelmä regeneroituu suolaa käyttäen, minkä vuoksi suolasäiliö on täytettävä sen tyhjentyessä. Regenerointitiheys riippuu veden kovuustason asetuksesta – regenerointi tapahtuu joka 5:nnessä säästöjaksolla, kun veden kovuustasoksi on asetettu 3. Regeneroitumisprosessi käynnistyy loppuhuuhtelussa ja päättyy kuivausvaiheessa, ennen jakson loppumista.

\* Yksittäisessä regeneroitumisessa kuluu: ~3.5 litraa vettä

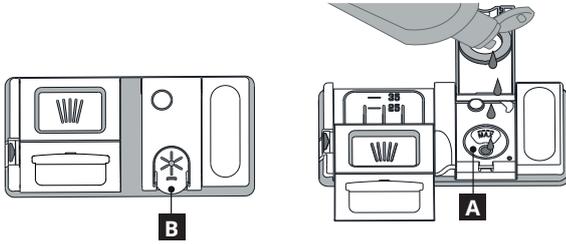
\* Lisää jaksoon noin 5 minuuttia

\* Prosessin energiankulutus on alle 0.005 kWh.

**Huuhtelukirkastesäiliön täyttäminen**

Huuhtelukirkaste helpottaa astioiden KUIVAAMISTA.

Huuhtelukirkastesäiliö A on täytettävä kun HUUHTELUKIRKASTEEN TÄYTÖN merkkivalo  käyttöpaneelissa palaa.



1. Avaa säiliö **B** painamalla ja vetämällä kannen nupista.
2. Lisää huuhtelukirkastetta varovaisesti täyttötilan maksimimerkkiin (110 ml) asti - älä läikytä ainetta. Jos näin käy, pyyhi vuotanut aine välittömästi pois kuivalla liinalla.
3. Paina kantta alaspäin kunnes kuulet sulkemisesta ilmoittavan napsahduksen.

**ÄLÄ koskaan kaada huuhtelukirkastetta suoraan pesutilaan.**

**Huuhtelukirkasteen annostelun säätäminen**

Jos et ole täysin tyytyväinen kuivaustulokseen, voit säätää käytetyn huuhtelukirkasteen määrää.

- Laita astianpesukone päälle VIRTA-painikkeesta.
- Laita se pois päältä VIRTA-painikkeesta.
- Paina -painiketta kolme kertaa - kuuluu äänimerkki.
- Laita se päälle VIRTA-painikkeesta.
- Voimassa olevaa tasovalintaa kuvaava numero ja huuhtelukirkasteen merkkivalo vilkkuvat.
- Valitse täytettävän huuhtelukirkastemäärän määrän taso painamalla -painiketta.
- Laita se pois päältä VIRTA-painikkeesta.

Asetus on suoritettu!

Jos huuhtelukirkasteen tason arvoksi on asetettu NOLLA (SÄÄSTÖ), huuhtelukirkastetta ei annostella. ALHAISESTA HUUHTELUKIRKASTEMÄÄRÄSTÄ ilmoittava merkkivalo ei syty, jos huuhtelukirkaste loppuu. Astianpesukoneen mallista riippuen käytettävissä on korkeintaan 5 eri tasoa. Tehdasasetus koskee erityisesti tätä mallia; noudata yllä annettuja ohjeita tarkastaessasi tämän koneestasi.

- Jos astioissa näkyy sinertäviä raitoja, aseta arvoksi matala numero (1-2).
- Jos astioissa on vesipisaroita tai kalkkijäämiä aseta arvoksi korkea numero (3-4).

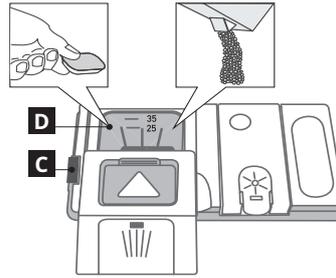
**Pesuainelokeron täyttäminen**

Muille kuin astianpesukoneille tarkoitettujen pesuaineiden käyttäminen saattaa aiheuttaa laitteelle toimintahäiriöitä tai vahingoittaa sitä.

Pesuainelokero avataan painamalla painiketta **C**.

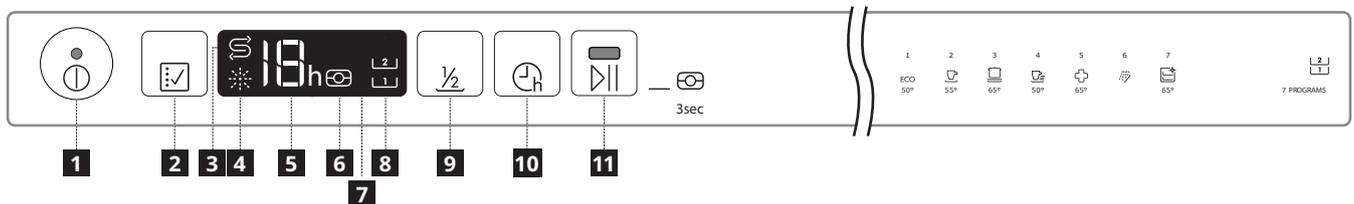
Laita pesuainetta ainoastaan kuivaan säiliöön **D**.

Laita esipesuun tarvittava määrä pesuainetta suoraan pesutilaan.



1. Kun mitaat pesuainetta, katso oikea pesuainemäärä edellä olevasta kohdasta. Lokeron **D** sisällä olevat merkinnät auttavat pesuaineen annostelussa.
2. Poista pesuainejäämät säiliön reunasta ennen kannen sulkemista ja sulje kansi; se napsahtaa kiinni.
3. Sulje pesuainesäiliön kansi vetämällä sitä ylöspäin, kunnes sulku laite asettuu paikalleen.

Pesuainelokero avautuu automaattisesti oikeaan aikaan ohjelman mukaisesti. Jos käytetään all-in-one-pesuainetta, on suositeltavaa käyttää TABLETTI-painiketta, sillä se säätää ohjelman siten, että saadaan aina parhaat pesu- ja kuivaustulokset.

**Käyttöpaneeli**

- 1** Virta/nollauspainike ja sen merkkivalo
- 2** Ohjelman valintapainike
- 3** Suolan täytön merkkivalo
- 4** Huuhtelukirkasteen täytön merkkivalo
- 5** Ohjelman numero ja viiveajan merkkivalo
- 6** Tabletti-merkkivalo

- 7** Näyttö
- 8** Puolen täyttömäärän merkkivalo
- 9** Puolitäyttö-painike
- 10** Ajastuspainike
- 11** KÄYNNISTÄ-/Tauko-painike ja sen merkkivalo / Tab

## Toiminnot

### NATURALDRY

Oven avausjärjestelmä NaturalDry on konvektioon perustuva kuivausjärjestelmä, joka avaa luukun automaattisesti kuivausvaiheen aikana/jälkeen; tämän tarkoituksena on varmistaa erinomaiset kuivaustulokset päivästä päivään. Luukku avautuu, kun lämpötila on turvallinen keittiökalusteille.

Älä ota astioita ulos heti luukun avautumisen jälkeen vaan jää odottamaan paremman kuivaustuloksen saamiseksi. Toimintoa ei voida aktivoida kaikille ohjelmille; katso ohjelmataulukosta.

Astianpesukoneeseen on lisäsuojaksi höyryltä lisätty erityisesti tähän suunniteltu suojakalvo. Suojakalvon asentamisesta on kerrottu kohdassa (KOKOAMISOHJE).

Käyttäjää voi deaktivoida NaturalDry-toiminnon seuraavalla tavalla:

1. Avaa astianpesukoneen ohjelmiston valikko painamalla  -painiketta ja pitämällä sitä painettuna (6 sekuntia).
2. Olet siirtynyt NaturalDry-ohjausvalikkoon; voit muuttaa NaturalDry-toiminnon tilaa painamalla  -painiketta:

**E** - aktivoitu **d** - deaktivoitu

**Muutos vahvistetaan ja ohjausvalikko suljetaan painamalla  -painiketta ja pitämällä sitä painettuna (3 sekuntia).**

	Asettaa ajastetun käynnistyksen
	Asettaa puolitäyttötoiminnon
	Asettaa Multitab-toiminnon

	LUUKUN AVAAMINEN
Eco 50°	150 minuutin kuluttua
Perinteinen pesu ja kuivaus 55°	jakson loppu
Tehopesu 65°	jakson loppu
Pikapesu 50°	Ei sovelleta
Sanitointi 65°	Ei sovelleta
Esipesu	Ei sovelleta
Itsepuhdistus 65°	Ei sovelleta

Toiminnot voidaan valita suoraan painamalla vastaavaa painiketta (ks. KÄYTTÖPANEELI).

**Jos jokin toiminto ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa (ks. OHJELMATAULUKKO), vastaava LED vilkkuu nopeasti 3 kertaa ja kuuluu äänimerkki. Toimintoa ei voida käyttää.**

## Ohjelmataulukko

Ohjelma		Kuivausvaihe	Natural Dry	Käytettävissä olevat toiminnot (*)	Pesurohjelman kesto (h:min)**	Veden kulutus (litraa/jakso)	Energiankulutus (kWh/jakso)	
1 Säästö	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Perinteinen pesu ja kuivaus		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Tehopesu		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Pikapesu		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitointi		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Esipesu		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Itsepuhdistus		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

SÄÄSTÖ-ohjelman tiedot on mitattu eurooppalaisen EN 60436:2020-standardin mukaisissa laboratorio-olosuhteissa.

Ilmoitus testilaboratorioille: Tietoa vertaavista EN-testausolosuhteista on saatavana lähettämällä sähköpostiviesti seuraavaan osoitteeseen: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Astioiden esikäsitteilyä ei tarvita ennen mitään näistä ohjelmista.

\*) Kaikkia lisävalintoja ei ole mahdollista käyttää samanaikaisesti.

\*\*) Muille kuin säästöohjelmille annetut arvot ovat ainoastaan suuntaa-antavia. Todellinen aika saattaa vaihdella eri tekijöiden mukaisesti.

Näitä ovat muun muassa veden lämpötila ja sen tulopaine, huoneen lämpötila, pesuaineen määrä, astioiden määrä ja niiden tyyppi, kuorman tasapaino, valitut lisätoiminnot sekä anturin kalibrointi.

**1. ECO** - Säästöohjelma sopii normaalisti likaisten astioiden puhdistamiseen, sillä tämäntyyppistä käyttöä varten se on tehokkain ohjelma sekä energian että veden kulutuksen kannalta; tätä ohjelmaa käytetään EU:n ekosuositteludirektiivin vaatimustenmukaisuuden toteamiseen.

**2. PERINTEINEN PESU JA KUIVAUS** - Sekalika. Normaalisti likaiset astiat, joissa on kuivuneita ruokatahoja.

**3. TEHO** - Suositeltu ohjelma erittäin likaisille astioille, sopii erityisesti pannuille ja kattiloille (ei saa käyttää aroille astioille).

**4. PIKAPESU** - Ohjelma rajoitetulle määrälle normaalisti likaisia astioita. Takaa parhaat mahdolliset pesutulokset lyhyemmässä ajassa.

**5. SANITOINTI** - Normaali-likaiset tai hyvin likaiset astiat, lisänä antibakteerinen toiminto. Voidaan käyttää astianpesukoneen kunnossapidon suorittamiseen.

6. **ESIPESU** - Käytetään myöhemmin pestäväksi aiotujen astioiden kuivumisen estämiseen. Tämän ohjelman kanssa ei käytetä pesuainetta.
7. **ITSEPUHDISTUS** - Ohjelma, jota tulee käyttää astianpesukoneen huollon suorittamiseen, ainoastaan astianpesukoneen ollessa TYHJÄ, käyttäen astianpesukoneen huoltoon tarkoitettuja erityispesuaineita.

#### Käynnissä olevan ohjelman muokkaaminen

Jos on valittu väärä ohjelma, voidaan se vaihtaa siinä tapauksessa, että se on juuri alkanut: avaa luukku, paina VIRTA-painiketta ja pidä sitä painettuna niin pitkään, että kone sammuu. Laita kone uudelleen päälle VIRTA-painikkeesta ja valitse uusi pesujakso sekä mahdollisesti halutut lisätoiminnot; Käynnistä jakso painamalla KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulkemalla luukku 4 sekunnin sisällä.

Jos aikaa kuluu kauemmin kuin 4 sekuntia, laite menee automaattisesti taukotilaan ja se on käynnistettävä uudelleen toistamalla viimeinen toimenpide.

#### Astioiden lisääminen

Avaa luukku konetta sammuttamatta (KÄYNNISTYS/TAUKO-led alkaa vilkkua) (**varo KUUMAA höyryä!**) ja laita astiat astianpesukoneeseen. Paina KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulje luukku 4 sekunnin sisällä; jakso jatkuu siitä, mihin se keskeytettiin.

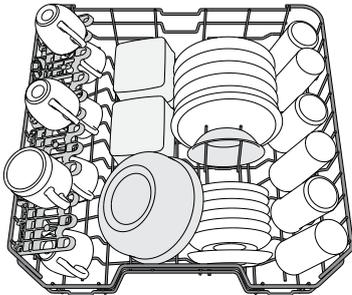
#### Vahingossa tapahtuvat keskeytykset

Jos luukku avataan pesujakson aika, tai sähkö katkeaa, jakso keskeytyy. Paina KÄYNNISTYS-/TAUKO-painiketta ja sulje luukku 4 sekunnin sisällä; jakso jatkuu siitä, mihin se keskeytettiin.

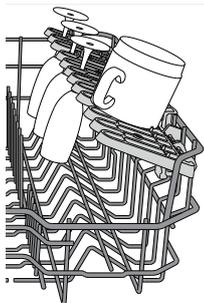
## Korien täyttäminen

#### Yläkori

Aseta koriin arat ja kevyet astiat: lasit, kupit, teevadit, matalat salaattikulhot.



(yläkörin täyttöesimerkki)

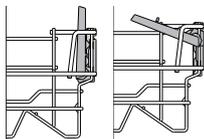


#### Taivutettavien läppien säädettävät asennot

Taivutettavat sivuläpät voidaan taivuttaa auki tai kiinni koriin sijoitettavien astioiden järjestelyn helpottamiseksi. Viinilasit voidaan sijoittaa turvallisesti taivutettaviin läppiin asettamalla kunkin lasin varren niille tarkoitettuihin aukkoihin.

Mallista riippuen:

- läpät taivutetaan auki liu'uttamalla sitä ylöspäin ja kiertämällä tai vapauttamalla sen kiinnikkeistä ja vetämällä alas.
- läpät taivutetaan kiinni kiertämällä sitä ja liu'uttamalla läpät alas tai vetämällä se ylöspäin ja kiinnittämällä läpät kiinnikkeisiin.



#### Yläkörin korkeuden säätäminen

Yläkörin korkeutta voidaan säätää: korkea asento on tarpeen silloin, kun alakoriin laitetaan kookkaita astioita, ja matala asento silloin, kun halutaan lisätilaa ylös hyödyntämällä pystyyn nostettavia tukia, samalla estäen törmäyksiä alakorissa olevien astioiden kanssa.

Yläkori on varustettu **yläkörin**

**korkeussäätimellä** (ks. kuva), nosta sitä yksinkertaisesti ylöspäin korin sivuista pitäen ja vipuja painamatta heti kun kori on tukevasti yläasennossaan.

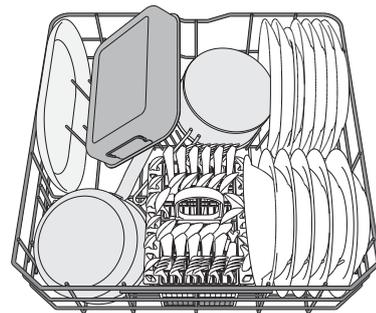
Ala-asento palautetaan painamalla korin sivuissa olevia vipuja **A**

ja siirtämällä sitten itse korია alas.

**Körin korkeutta ei saa säätää sen ollessa täytettynä. Älä KOSKAAN nosta tai laske korია vain toiselta sivulta.**

#### Alakori

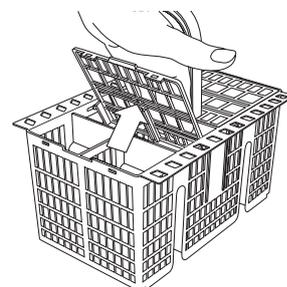
Padoille, kansille, lautasille, salaattikulhoille, aterimille, veitsille ja vastaaville. Suuret lautaset ja kannet on hyvä sijoittaa sivuille, jotta ne eivät häiritse suihkuvarren toimintaa.



(aläkörin täyttöesimerkki)

#### Ruokailuvälinekori

Körin yläosassa on ritilät, jotka helpottavat ruokailuvälineiden sijoittamista paikalleen. Ruokailuvälinekoriin saa sijoittaa ainoastaan alakörin etuosaan. **Veitset ja muut teräväreunaiset keittiövälineet on sijoitettava ruokailuvälinekoriin terät alaspäin tai vaaka-asentoon yläkörin pystyyn nostettaviin tukiasastoihin.**

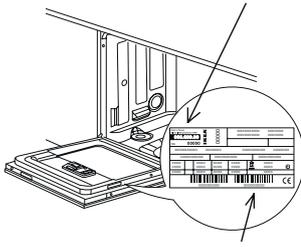


Kun otat yhteyttä huoltopalvelun tarjoajaan, ilmoita tuotteen tunnustekilvessä olevat koodit.

Mallia koskevat tiedot on saatavilla energiamerkin QR-koodia käyttäen.

Merkinnässä on myös mallin tunniste, jota voidaan käyttää tuotetietokantaan tutustumista varten osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu>.

Arvokilvessä artikkelinumero on 8-numeroinen



Arvokilvessä sarjanumero on 12-numeroinen

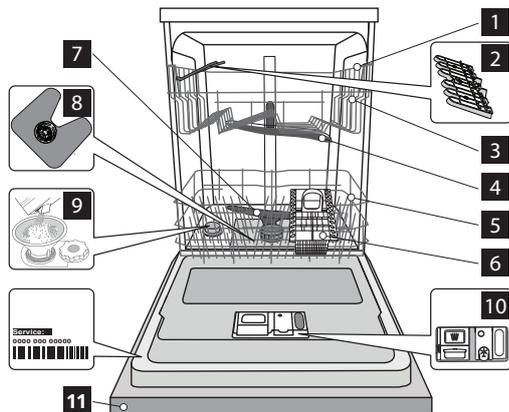
## Mitä tehdä jos...

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, katso luku "Mitä tehdä jos..." käyttöoppaan täydellisestä versiosta, joka on saatavana sivustolta: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Tekniset tiedot

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Merkki	Malli	Astiasto- määrä	Jännite (V) Taajuus (Hz)	Energia- tehok- kuusluok- ka	Energiankulutus (kWh/100 jaksoa)	Veden kulutus (l/jakso)	Puhdistuksen / Kuivauksen tehokkuus- luokka	Vedenottopai- ne (Bar) maks., min.	Ottoteho		Melu- taso (dB)A	Melu- luokka
									Viivästetty käynnistys (W)	Odotustila (W)		

## Περιγραφή του προϊόντος



- 1 Επάνω καλάθι
- 2 Αναδιπλούμενα πτερύγια
- 3 Ρυθμιστής ύψους άνω καλαθιού
- 4 Πάνω εκτοξευτήρας
- 5 Κάτω καλάθι
- 6 Καλάθι για μαχαιροπίρουνα
- 7 Κάτω εκτοξευτήρας
- 8 Σύστημα φίλτρου
- 9 Δοχείο αλατιού
- 10 Δοχεία απορρυπαντικού και λαμπруντικού
- 11 Πίνακας ελέγχου

## Πρώτη χρήση

### Σύσταση για την πρώτη χρήση

Πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τους οδηγούς «ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» και «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ» που διατίθενται στη τσάντα με τα έντυπα του προϊόντος. Θυμηθείτε να αφαιρέσετε όλα τα προστατευτικά εξαρτήματα μεταφοράς από το πλυντήριο πιάτων.

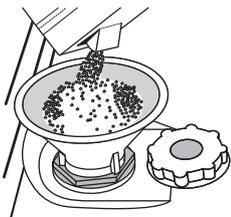
### Πλήρωση του δοχείου λαδιού

Η χρήση αλατιού αποτρέπει το σχηματισμό ΑΛΑΤΩΝ στα πιάτα και στα λειτουργικά μέρη της συσκευής.

- Είναι υποχρεωτικό το **ΔΟΧΕΙΟ ΑΛΑΤΙΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΤΕ ΑΔΕΙΟ**.

- Είναι σημαντικό να ρυθμιστεί η σκληρότητα του νερού.

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται στην κάτω πλευρά του πλυντηρίου πιάτων (βλ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ) και πρέπει να γεμίζεται όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ  στον πίνακα ελέγχου.



1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου (αριστερόστροφα).
2. Τοποθετήστε το χωνί (βλ. εικόνα) και γεμίστε το δοχείο αλατιού μέχρι το άνω χείλος (περίπου 1 kg). Δεν είναι ασυνήθιστο φαινόμενο να διαρρέυσει λίγο νερό.
3. **Αυτό το κάνετε μόνο την πρώτη φορά: γεμίστε το δοχείο αλατιού με νερό.**
4. Αφαιρέστε το χωνί και καθαρίστε τυχόν υπολείμματα αλατιού από το άνοιγμα.

Βεβαιωθείτε ότι το πώμα είναι καλά βιδωμένο, ώστε να μην εισέρχεται απορρυπαντικό στο δοχείο κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης (αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αποσκληρυντή και να φτάσει έως την ανάγκη επισκευής). Μόλις ολοκληρωθεί αυτή η διαδικασία, θέστε σε λειτουργία το πρόγραμμα χωρίς φορτίο.

**Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι που προορίζεται ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Αν το δοχείο αλατιού δεν είναι γεμάτο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον αποσκληρυντή και στο στοιχείο θέρμανσης εξαιτίας των αλάτων. Η χρήση αλατιού συνιστάται με οποιονδήποτε τύπο απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων.**

**Κάθε φορά που χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι, είναι υποχρεωτικό η διαδικασία να ολοκληρώνεται πριν από την έναρξη του κύκλου πλύσης για να αποφευχθεί η διάβρωση.**

### Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Για να μπορέσει να λειτουργήσει τέλεια ο αποσκληρυντής νερού, είναι σημαντικό η ρύθμιση της σκληρότητας νερού να

γίνεται στην πραγματική σκληρότητα νερού του σπιτιού σας. Μπορείτε να έχετε αυτήν την πληροφορία από τον τοπικό πάροχο νερού. Η προεπιλεγμένη τιμή σκληρότητας νερού ρυθμίζεται από το εργοστάσιο.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 5 δευτερόλεπτα, έως ότου ακούσετε ένα μπιπ.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας γρήγορα το κουμπί ON/OFF.
- Ο αριθμός επιπέδου της τρέχουσας επιλογής και η ενδεικτική λυχνία αλατιού αναβοσβήνουν
- Πιέστε το κουμπί  για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο σκληρότητας (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΝΕΡΟΥ).
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ON/OFF. Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε!

Πίνακας σκληρότητας νερού				
Επίπεδο		°dH Γερμανικούς βαθμούς	°fH Γαλλικούς βαθμούς	°Clark Αγγλικούς βαθμούς
1	Μελάτα	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Μεσαία	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Μέσος όρος	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Σφιχτά	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Πολύ σκληρό	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Σύστημα αποσκληρυνσης νερού

Το μαλακτικό νερού μειώνει αυτόματα τη σκληρότητα του νερού, αποτρέποντας έτσι τη συσσώρευση αλάτων στον θερμαντήρα, συμβάλλοντας επίσης στον αποτελεσματικότερο καθαρισμό. Αυτό το σύστημα αναζωογονείται με αλάτι, επομένως απαιτείται να ξαναγεμίσετε το δοχείο αλατιού όταν είναι άδειο. Η συχνότητα αναγέννησης εξαρτάται από τη ρύθμιση του επιπέδου σκληρότητας του νερού - η αναγέννηση πραγματοποιείται μία φορά ανά 5 κύκλους Eco με το επίπεδο σκληρότητας νερού ρυθμισμένο στο 3.

Η διαδικασία αναζωογόνησης ξεκινάει στο τελικό ξέπλυμα και τελειώνει στη φάση στέγνωσης, πριν τελειώσει ο κύκλος.

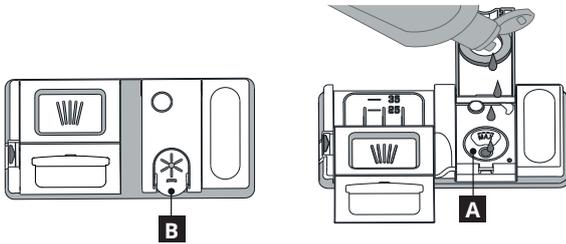
\* Η μεμονωμένη αναζωογόνηση καταναλώνει: ~3,5 λίτρα νερό,

\* Απαιτεί επιπλέον 5 λεπτά για τον κύκλο,

\* Κατανάλωση ενέργειας κάτω από 0,005 kWh.

**Πλήρωση της θήκης λαμπρυντικού**

Το λαμπρυντικό διευκολύνει το ΣΤΕΓΝΩΜΑ. Η θήκη λαμπρυντικού A πρέπει να γεμίζει όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ στον πίνακα ελέγχου.



1. Ανοίξτε τη θήκη B πιέζοντας και τραβώντας προς τα επάνω το γλωσσίδι στο καπάκι.
2. Εισαγάγετε προσεκτικά το λαμπρυντικό έως τη μέγιστη ενδεικτική εγκοπή (110 ml) του χώρου πλήρωσης - αποφύγετε τη διαρροή. Αν διαρρεύσει, καθαρίστε αμέσως το υγρό που διέρρευσε με ένα στεγνό πανί.
3. Πιέστε κάτω το καπάκι έως ότου ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ κλεισίματος.

**ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟΝ ΚΑΔΟ.**

**Ρύθμιση δοσολογίας λαμπρυντικού**

Αν δεν είστε πλήρως ικανοποιημένοι από τα αποτελέσματα στεγνώματος, μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα λαμπρυντικού που χρησιμοποιείται.

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί ON/OFF.
- Απενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.
- Πιέστε το κουμπί τρεις φορές - θα ακούσετε ένα μπιπ.
- Ενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.
- Ο αριθμός επιπέδου της τρέχουσας επιλογής και η ενδεικτική λυχνία λαμπρυντικού αναβοσβήνουν.
- Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε το επίπεδο ποσότητας λαμπρυντικού που πρέπει να παρασχεθεί.
- Απενεργοποιήστε το με το κουμπί ON/OFF.

Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε!

Αν το επίπεδο λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί στο ΜΗΔΕΝ (ECO), δεν θα παρασχεθεί καθόλου λαμπρυντικό. Η ενδεικτική λυχνία ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ δεν θα ανάψει αν εξαντληθεί το λαμπρυντικό. Μπορούν να ρυθμιστούν έως και 5 επίπεδα ανάλογα με το μοντέλο πλυντηρίου πιάτων.

Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι ειδική για το μοντέλο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες για να το ελέγξετε για τη συσκευή σας.

- Αν δείτε μπλε γραμμές στα πιάτα, ρυθμίστε χαμηλότερο αριθμό (1-2).
- Αν υπάρχουν σταγόνες νερού ή σημάδια αλάτων στα πιάτα, ρυθμίστε σε μεγαλύτερο αριθμό (3-4).

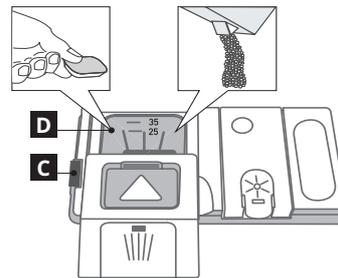
**Πλήρωση του δοχείου απορρυπαντικού**

Η χρήση απορρυπαντικού που δεν έχει σχεδιαστεί για πλυντήρια πιάτων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στη συσκευή.

Για να ανοίξετε τη θήκη απορρυπαντικού, πιέστε το πλήκτρο C.

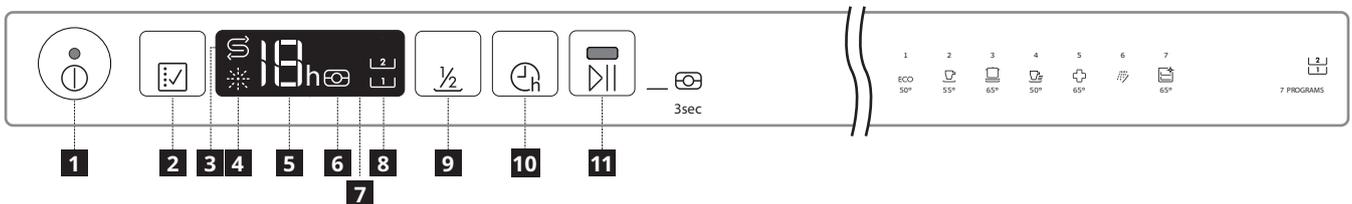
Προσθέστε το απορρυπαντικό μόνο στο στεγνό δοχείο D.

Τοποθετήστε την ποσότητα απορρυπαντικού για πρόπλυση απευθείας μέσα στον κάδο.



1. Όταν μετράτε το απορρυπαντικό ανατρέξτε στις πιο πάνω αναφερόμενες πληροφορίες για να προσθέσετε την κατάλληλη ποσότητα. Μέσα στη θήκη D υπάρχουν ενδείξεις που βοηθούν για τη δοσολογία του απορρυπαντικού.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα απορρυπαντικού από τις άκρες των δοχείων πριν κλείσετε το καπάκι, έως ότου ακουστεί το κλικ.
3. Κλείστε το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού τραβώντας το επάνω έως ότου η διάταξη κλεισίματος ασφαλίσει στη θέση της.

Το δοχείο απορρυπαντικού αυτόματα ανοίγει τη σωστή στιγμή σύμφωνα με το πρόγραμμα. Αν χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά όλα σε ένα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το κουμπί ΤΑΜΠΛΕΤΑ, γιατί ρυθμίζει το πρόγραμμα με τέτοιο τρόπο ώστε να επιτυγχάνονται τα καλύτερα αποτελέσματος πλυσίματος και στεγνώματος.

**Πίνακας ελέγχου**

- 1 Κουμπί On/Off με ενδεικτική λυχνία
- 2 Κουμπί επιλογής προγράμματος
- 3 Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης αλατιού
- 4 Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης λαμπρυντικού
- 5 Αριθμός προγράμματος και ένδειξη χρόνου καθυστέρησης
- 6 Ενδεικτική λυχνία ταμπλέτας

- 7 Οθόνη
- 8 Ενδεικτική λυχνία μισού φορτίου
- 9 κουμπί μισού φορτίου
- 10 Κουμπί καθυστέρησης
- 11 Κουμπί ENΑΡΞΗ/Παύση με ενδεικτική λυχνία / Ταμπλέτα

## Λειτουργίες

### ΦΥΣΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ

Το σύστημα ανοίγματος πόρτας NaturalDry είναι ένα σύστημα στεγνώματος με αέρα το οποίο ανοίγει αυτόματα την πόρτα κατά τη διάρκεια/μετά τη φάση στεγνώματος προκειμένου να διασφαλίζεται εξαιρετική απόδοση στεγνώματος κάθε ημέρα. Η πόρτα ανοίγει σε θερμοκρασία που είναι ασφαλής για τα έπιπλα της κουζίνας. Μην βγάζετε τα πιατικά αμέσως μετά το άνοιγμα της πόρτας αλλά περιμένετε για να στεγνώσουν σωστά.

Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί για όλα τα προγράμματα, Ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων.

Ως επιπλέον προστασία από τον ατμό, προστίθεται ένα ειδικά σχεδιασμένο φύλλο προστασίας στο πλυντήριο πιάτων. Για την τοποθέτηση του φύλλου προστασίας από τον ατμό, ανατρέξτε στον (ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ).

Η λειτουργία NaturalDry μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον χρήστη ως εξής:

1. Ανοίξτε το μενού του λογισμικού του πλυντηρίου πιάτων πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί  (6 δευτ.).
2. Έχετε μεταβεί στο Μενού Ελέγχου NaturalDry, μπορείτε να αλλάξετε την κατάσταση της λειτουργίας NaturalDry πιέζοντας το κουμπί .

**E** – ενεργοποιημένο **a** – απενεργοποιημένο

Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή και να βγείτε από το Μενού Ελέγχου κρατήστε πατημένο το κουμπί  (3 δευτ.).

	Για να ορίσετε μια καθυστέρηση έναρξης
	Για να ορίσετε μισή λειτουργία
	Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία Multi tab

ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ	
Eco 50°	μετά από 150 λεπτά
Συμβατικό πλύσιμο και στέγνωμα 55°	τέλος κύκλου
έντονο 65°	τέλος κύκλου
Ταχεία πλύση 50°	Δ/Ι
Απολύμανση 65°	Δ/Ι
Πρόπλυση	Δ/Ι
Αυτοκαθαρισμός 65°	Δ/Ι

Οι λειτουργίες μπορούν να επιλεχθούν πιέζοντας απευθείας το αντίστοιχο κουμπί (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ).

**μια επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ), το αντίστοιχο LED αναβοσβήνει γρήγορα 3 φορές και ακούγονται ήχοι μπιπ. Η λειτουργία δεν θα ενεργοποιηθεί.**

## Πίνακας προγραμμάτων

Πρόγραμμα		Φάση στεγνώματος	Φυσικό στέγνωμα	Διαθέσιμες λειτουργίες (*)	Διάρκεια του προγράμματος πλύσης (h:min)**	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλος)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/κύκλος)	
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Συμβατικό πλύσιμο και στέγνωμα		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Έντονο		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Γρήγορο πλύσιμο		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Απολύμανση		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Πρόπλυση		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Αυτοκαθαρισμός		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Τα δεδομένα του προγράμματος ECO μετρώνται υπό εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 60436:2020.

Σημείωση για τα Εργαστήρια Δοκιμών: Για πληροφορίες σχετικά με τις συγκριτικές συνθήκες δοκιμής EN, στείλτε ένα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην ακόλουθη διεύθυνση: dw\_test\_support@whirlpool.com

Δεν απαιτείται προεπεξεργασία των σκευών για κανένα πρόγραμμα.

\*) Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλες οι επιλογές ταυτόχρονα.

\*\*) Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα διαφορετικά από το οικολογικό πρόγραμμα είναι μόνο ενδεικτικές. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να διαφέρει σε συνάρτηση με πολλούς παράγοντες όπως η θερμοκρασία και η πίεση του εισερχόμενου νερού, η θερμοκρασία του χώρου, η ποσότητα απορρυπαντικού, η ποσότητα και ο τύπος φορτίου, η ισορροπία του φορτίου, οι πρόσθετες επιλογές και η βαθμονόμηση του αισθητήρα.

1. **ECO** - Το οικονομικό πρόγραμμα Eco είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων επιτραπέζιων σκευών, το οποίο είναι για το σκοπό αυτό το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό (Ecodesign).
2. **ΣΥΜΒΑΤΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ** - Μεικτή βρωμιά. Για κανονικά λερωμένα πιάτα με ξεραμένα υπολείμματα τροφών.
3. **ΕΝΤΟΝΟ** - Συνιστώμενο πρόγραμμα για πολύ λερωμένα οικιακά σκεύη, ιδιαίτερα κατάλληλο για τηγάνια και κατσαρόλες (δεν πρέπει να

χρησιμοποιείται για ευαίσθητα σκεύη).

4. **ΓΡΗΓΟΡΟ** - Πρόγραμμα για μικρή ποσότητα κανονικά λερωμένων οικιακών σκευών. Εξασφαλίζει βέλτιστη απόδοση καθαρισμού σε λιγότερο χρόνο.
5. **ΑΠΟΥΜΑΝΣΗ** - Κανονικά λερωμένα οικιακά σκεύη, με συμπληρωματικό αντιβακτηριακό καθαρισμό. Κύκλος που εκτελείται για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.
6. **ΠΡΟΠΛΥΣΗ** - Χρησιμοποιείται για σκεύη που πρόκειται να πλυθούν αργότερα. Δεν χρησιμοποιείται απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.
7. **ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ** - Πρόγραμμα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, που πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το πλυντήριο πιάτων είναι ΑΔΕΙΟ, χρησιμοποιώντας συγκεκριμένα απορρυπαντικά σχεδιασμένα για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.

#### Αλλαγή τρέχοντος προγράμματος

Αν έχετε επιλέξει λάθος πρόγραμμα, μπορείτε να το αλλάξετε εφόσον έχει μόλις αρχίσει: ανοίξτε την πόρτα, κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF, η συσκευή απενεργοποιείται. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF και επιλέξτε το νέο κύκλο πλύσης και τις λειτουργίες που επιθυμείτε. Εκκινήστε τον κύκλο πατώντας το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείνοντας την πόρτα εντός 4 δευτ. Εάν χρειαστούν περισσότερα από 4 δευτερόλεπτα, η συσκευή διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της και πρέπει να την επανεκκινήσετε επαναλαμβάνοντας την τελευταία ενέργεια.

#### Προσθήκη επιπλέον σκευών

Χωρίς να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ανοίξτε την πόρτα (η λυχνία led ENAPΞHΣ/Παύσης αρχίζει να αναβοσβήνει) (**προσέξτε τον ΚΑΥΤΟ ΑΤΜΟ!**) και τοποθετήστε τα οικιακά σκεύη στο πλυντήριο πιάτων. Πατήστε το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείστε την πόρτα εντός 4 δευτ. για να ξεκινήσει ξανά ο κύκλος από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

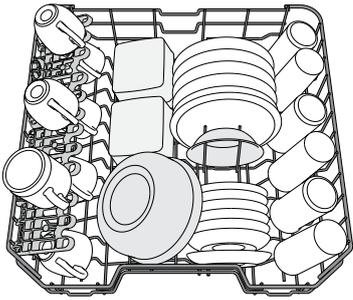
#### Τυχαία διακοπή

Αν ανοίξει η πόρτα κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης ή αν γίνει διακοπή ρεύματος, ο κύκλος διακόπτεται. Πατήστε το κουμπί ENAPΞH/Παύση και κλείστε την πόρτα εντός 4 δευτ. για να ξεκινήσει ξανά ο κύκλος από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

## Γέμισμα καλαθιών

#### Επάνω καλάθι

Τοποθετήστε ευαίσθητα και ελαφριά σκεύη: ποτήρια, φλυτζάνια, πιατάκια, μικρά μπουλ σαλάτας.



(παράδειγμα γεμίσματος επάνω καλαθιού)

τοποθετηθεί στο κάτω καλάθι.

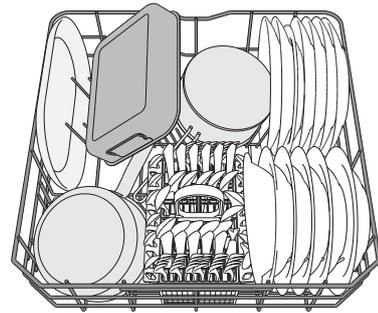
Το επάνω καλάθι εξοπλίζεται με ένα **ρυθμιστή ύψους επάνω καλαθιού** (βλ. εικόνα), χωρίς να πιέσετε τις λαβές, σηκώστε τον επάνω απλά κρατώντας τα πλαϊνά του καλαθιού, μόλις το καλάθι σταθεροποιηθεί στην επάνω θέση.

Για να το επαναφέρετε σε κάτω θέση, πιέστε τα λεβιεδάκια **A** στα πλαϊνά του καλαθιού και μετακινήστε το καλάθι προς τα κάτω.

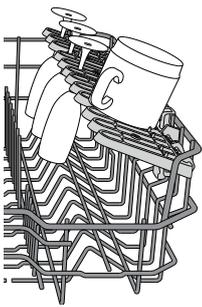
**Συνιστάται να μην ρυθμίζετε το ύψος του καλαθιού όταν αυτό είναι γεμάτο. ΠΟΤΕ μην ανυψώνετε ή κατεβάζετε το καλάθι μόνο από τη μία πλευρά.**

#### Κάτω καλάθι

Για κατσαρόλες, καπάκια, πιάτα, πιατέλες σαλάτας, μαχαιροπίρουνα, κ.τ.λ. Η ιδανική θέση για τα μεγάλα πιάτα και τα καπάκια είναι τα πλαϊνά όπου δεν θα παρεμβάλλονται με τον εκτοξευτήρα.



(παράδειγμα γεμίσματος του κάτω καλαθιού)

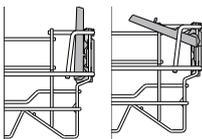


#### Αναδιπλούμενα πτερύγια με ρυθμιζόμενη θέση

Τα πλευρικά αναδιπλούμενα πτερύγια μπορούν να διπλωθούν ή να ξεδιπλωθούν προκειμένου να βελτιώσουν την τακτοποίηση των σκευών μέσα στο καλάθι. Ποτήρια κρασιού μπορούν να τοποθετηθούν με ασφάλεια στα αναδιπλούμενα πτερύγια εισάγοντας το στέλεχος κάθε ποτηριού στις αντίστοιχες υποδοχές.

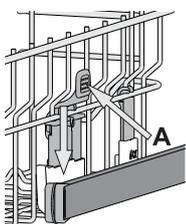
Ανάλογα με το μοντέλο:

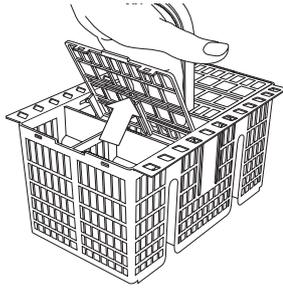
- για να ξεδιπλώσετε τα πτερύγια πρέπει να τα σύρετε επάνω και να τα περιστρέψετε ή να τα ελευθερώσετε από τι κλιπ και να τραβήξετε προς τα κάτω.
- για να διπλώσετε τα πτερύγια πρέπει να τα περιστρέψετε και να τα σύρετε προς τα κάτω ή να τα τραβήξετε επάνω και να συνδέσετε τα πτερύγια στα κλιπ.



#### Ρύθμιση ύψους του επάνω καλαθιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του επάνω καλαθιού: επάνω θέση για την τοποθέτηση σκευών μεγάλου όγκου στο κάτω καλάθι και χαμηλή θέση για την πλήρη αξιοποίηση των ανακλινόμενων ραφιών δημιουργώντας περισσότερο χώρο προς τα επάνω και αποφυγή σύγκρουσης με τα σκεύη που έχουν



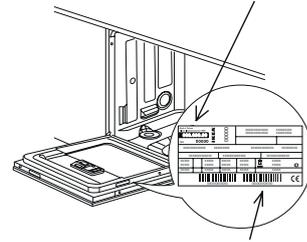


Όταν επικοινωνείτε με τον Πάροχο Σέρβις, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας.

Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συμβουλευτείτε την πύλη της βάσης δεδομένων <https://eprel.ec.europa.eu>.

Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο αριθμός είδους έχει 8 ψηφία



Στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ο σειριακός αριθμός έχει 12 ψηφία

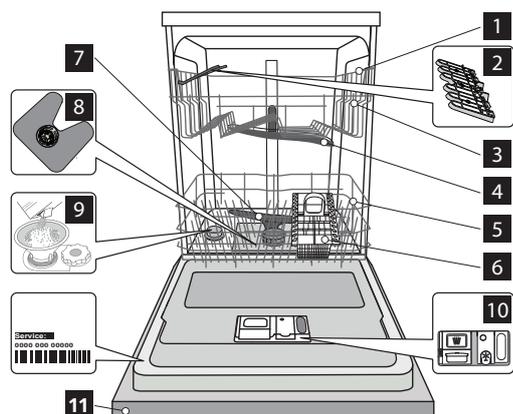
## Τι να κάνετε εάν...

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε το κεφάλαιο «Τι να κάνετε εάν...» στην πλήρη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης που διατίθεται στο: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Τεχνικά στοιχεία

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Μάρκα	Μοντέλο	Αριθμός ρυθμίσεων θέσης	Τάση (V) Συχνότητα (Hz)	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/100 κύκλος)	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλο)	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού/στεγνώματος	Πίεση παροχής νερού (Bar) μέγ./ελάχ.	Κατανάλωση ισχύος		Επίπεδο θορύβου (dB)A	Κατηγορία θορύβου
									Καθυστέρηση έναρξης (W)	Λειτουργία αναμονής (W)		

## Opis proizvoda



- 1 Gornja košara
- 2 Pomični preklopi
- 3 Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
- 4 Gornji nosač mlaznice
- 5 Donja košara
- 6 Stalak za pribor za jelo
- 7 Donji nosač mlaznice
- 8 Sklop filtra
- 9 Spremnik za sol
- 10 Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
- 11 Upravljačka ploča

## Prva uporaba

### Savjeti za prvu upotrebu

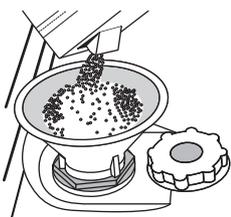
Prije postavljanja i prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte vodiče „SIGURNOSNE UPUTE“ i „UPUTE ZA SASTAVLJANJE“ dostupne u vrećici s literaturom o proizvodu. Nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

### Punjenje spremnika za sol

Upotreba soli sprječava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNİK ZA SOL NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se na donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
3. **Samo kada ovo radite prvi put: spremnik za sol napunite vodom.**
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

**Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa. Ako spremnik soli nije napunjen, zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenja omekšivača vode i grijača. Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.**

**Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.**

### Postavljanje tvrdoće vode

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću. Tvornički se tvrdoća vode postavlja prema zadanim vrijednostima.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

- Gumb  držite pritisnut 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da kratko pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora soli trepću
- Pritisnite gumb  za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte TABLICU TVRDOĆE VODE).
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje. Postavljanje je dovršeno!

Tablica tvrdoće vode

Razina		°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosječna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Vrlo tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Sustav omekšavanja vode

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grijaču čime se poboljšava učinkovitost čišćenja. Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan. Učinkovitost obnavljanja ovisi o postavki razine tvrdoće vode: obnavljanje se obavlja nakon svakih pet eco ciklusa pranja kod razine tvrdoće vode 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

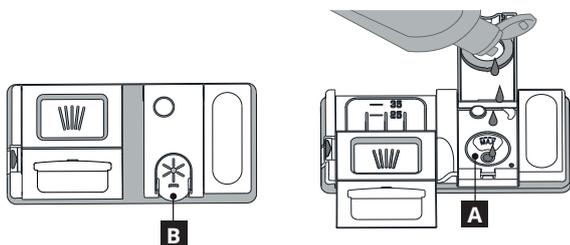
\*Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode

\*Ciklus traje 5 minuta dulje

\*Troši manje od 0,005 kWh struje.

### Punjenje dozatora sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje A treba se napuniti kada se svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Otvorite spremnik **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

**Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.**

### Podešavanje doziranja sredstva za ispiranje

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Tri puta pritisnite gumb , začut će se zvučni signal bip.
- Uključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite gumb  za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
- Isključite je pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.

Postavljanje je dovršeno!

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na NULU (ECO), sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje. Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (1 – 2).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (3 – 4).

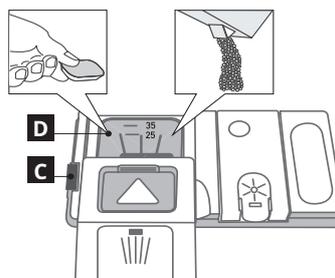
### Punjenje spremnika za deterdžent

**Upotreba deterdženta koji nije namijenjen za perilice posuđa može izazvati neispravnost ili oštećenje uređaja.**

**Spremnik za deterdžent otvorite pritiskom na gumb C.**

**Deterdžent stavljajte isključivo u suhi spremnik D.**

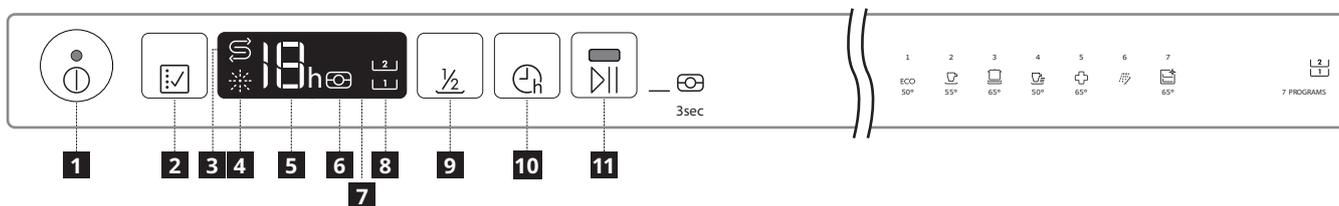
**Stavite količinu deterdženta za pretpanje izravno u kadicu.**



1. Prilikom mjerenja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije da biste dodali ispravnu količinu. Unutar spremnika **D** nalaze se oznake koje olakšavaju doziranje deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu. Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba TABLETE jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.

## Upravljačka ploča



- 1** Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
- 2** Gumb za odabir programa
- 3** Svjetlo indikatora za punjenje soli
- 4** Svjetlo indikatora za punjenje sredstva za ispiranje
- 5** Indikator broja programa i vremena odgode

- 6** Svjetlo indikatora tablete
- 7** Zaslon
- 8** Svjetlo indikatora pola punjenja
- 9** Gumb pola punjenja
- 10** Gumb odgode
- 11** Gumb START/Pauza sa svjetlom indikatora/tableta

## Funkcije

### NATURAL DRY

Sustav za otvaranje vrata NaturalDry konvekcijski je sustav sušenja koji automatski otvara vrata tijekom/nakon faze sušenja da bi svakodnevno zajamčio izvanrednu učinkovitost sušenja. Vrata se otvaraju pri temperaturi koja je sigurna za kuhinjski namještaj. Posuđe nemojte vaditi netom nakon otvaranja vrata, već pričekajte da se dobro osuši.

Funkcija se ne može uključiti za sve programe, pogledajte tablicu programa.

Kao dodatnu zaštitu od pare, zajedno s perilicom posuđa, isporučuje se posebna dizajnirana zaštitna folija. Način postavljanja zaštitne folije pogledajte u dijelu (UPUTE ZA SASTAVLJANJE).

Funkciju NaturalDry možete isključiti na sljedeći način:

1. Idite na izbornik softvera Perilica posuđa tako da pritisnete i držite gumb  (6 s).
2. Prebacili ste se na izbornik upravljanja NaturalDry u kojem možete promijeniti stanje funkcije NaturalDry pritiskom na gumb :

E – omogućena d – onemogućena

Da biste potvrdili promjene i izašli iz izbornika upravljanja, držite pritisnutim  gumb (3 s).

	Postavljanje odgode početka
	Postavljanje funkcije s pola punjenja
	Postavljanje funkcije Multi tab

	OTVARANJE VRATA
Eco 50°	nakon 150 min
Brzo pranje i sušenje na 55°	kraj ciklusa
Intensive (Intenzivno) 65°	kraj ciklusa
Fast wash (Brzo pranje) 50°	Nije dostupno
Sanitizing (Dezinfekcija) 65°	Nije dostupno
Pre-Wash (Prepranje)	Nije dostupno
Samočišćenje 65°	Nije dostupno

Funkcije se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

Ako neka funkcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA), odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Funkcija se neće omogućiti.

## Tablica programa

Program			Faza sušenja	Natural Dry	Dostupne funkcije (*)	Trajanje programa pranja (h:min)**	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja električne energije (kWh/ciklus)
1 Eco	ECO	50°	✓	✓	  	2:45	12.0	0.94
2 Uobičajeno pranje i sušenje		55°	✓	✓	  	2:00	15.0	1.35
3 Intensive (Intenzivno)		65°	✓	✓	  	2:30	15.0	1.50
4 Fast Wash (Brzo pranje)		50°	-	-	  	0:55	11.5	1.10
5 Sanitizing (Dezinfekcija)		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Pre-Wash (Prepranje)		-	-	-	 	0:10	4.5	0.01
7 Self-Clean (Samočišćenje)		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Podaci ECO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorijska ispitivanja: informacije o usporednim uvjetima ispitivanja EN možete dobiti tako da e-poruku pošaljete na adresu: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

\*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

\*\*\*) Vrijednosti koje su navedene za programe koji nisu eco služe samo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora.

1. **ECO** – Program Eco prikladan je za uobičajeno zaprljano posuđe te je za takav način primjene to i najučinkovitiji program po pitanju kombinirane potrošnje struje i vode, a upotrebljava se i za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekodizajnu.
2. **CONVENTIONAL WASH AND DRY** (Uobičajeno pranje i sušenje) – Posuđe različite razine zaprljanja. Za uobičajeno pranje posuđe s ostacima sasušene hrane.
3. **INTENSIVE (INTENZIVNO)** – Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za

osjetljivo posuđe).

4. **FAST WASH** (Brzo pranje) – Program za ograničenu količinu normalno zaprljanog pribora za jelo. Jamči optimalnu učinkovitost čišćenja za manje vremena.
5. **SANITIZING (DEZINFEKCIJA)** – Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.
6. **PRE-WASH (PRETPRANJE)** – Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.
7. **SELF-CLEAN** (Samočišćenje) – Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa.

#### Izmjena programa rada

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje, stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; Ciklus pokrenite pritiskom na gumb START/PAUZA i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

Ako to traje više od 4 sekunde, uređaj se automatski zaustavlja i morate ponovno pokrenuti uređaj ponavljanjem zadnje radnje.

#### Dodavanje dodatnog suđa

Ne isključujući stroj, otvorite vrata (LED START/Pauza počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

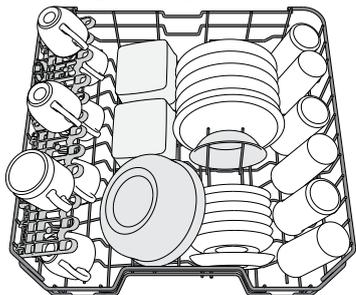
#### Slučajni prekidi

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se privremeno prekida. Pritisnite gumb START/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

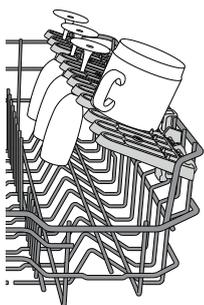
## Punjenje košara

#### Gornja košara

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.



(primjer punjenja gornje košare)

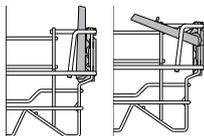


#### Pomični preklopi s podesivim položajem

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti kako bi se poboljšalo slaganje suđa u košari.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor. Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.



#### Podešavanje gornje košare po visini

Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena **mehanizmom za podešavanje gornje**

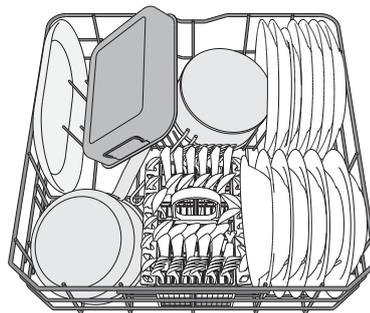
**košare po visini** (pogledajte sliku) i podignite je a da ne pritisnete ručice tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

**Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom. Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.**

#### Donja košara

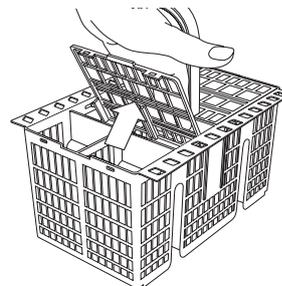
Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.



(primjer punjenja donje košare)

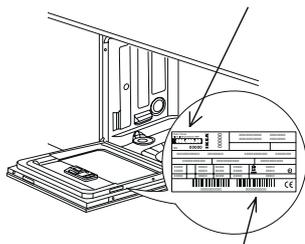
#### Staljak za pribor za jelo

Košara opremljena je gornjim rešetkama za bolje slagane pribora za jelo. Košara za pribor za jelo mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare. **Noževe i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.**



Kada se obraćate našem davatelju servisnih usluga, navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvođača. Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Oznaka također uključuje identifikator modela koji se može koristiti za pregledavanje portala baze podataka na <https://eprel.ec.europa.eu>.

Na nazivnoj pločici broj artikla ima 8 znamenki



Na nazivnoj pločici serijski broj ima 12 znamenki

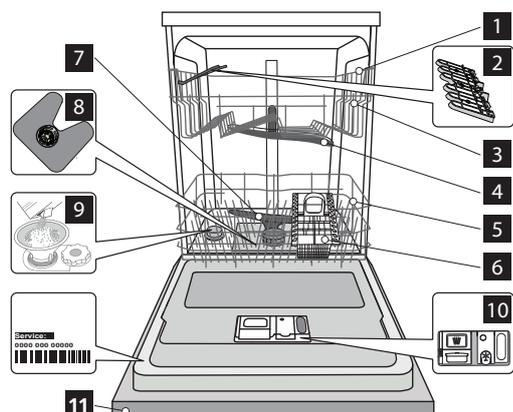
## Što učiniti ako ...

Ako nađete na problem sa svojim uređajem, provjerite poglavlje „Što učiniti ako..“ dostupnu u punoj verziji korisničkog priručnika na: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Tehnički podaci

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Marka	Model	Broj kompleta	Napon (V) Frekvencija (Hz)	Klasa energetske učinkovitosti	Potrošnja energije (kWh/100 ciklusa)	Potrošnja vode (l/ciklus)	Klasa učinkovitosti čišćenja/sušenja	Tlak dovoda vode (bar) maks, min	Potrošnja električne energije u		Razina buke (dB)A	Klasa buke
									Odgoda pokretanja (W)	Stanje mirovanja (W)		

## A termék leírása



- 1 Felső kosár
- 2 Lehajtható polcok
- 3 Felső kosár magasságbeállítója
- 4 Felső szűrőkar
- 5 Alsó kosár
- 6 Evőeszközkosár
- 7 Alsó szűrőkar
- 8 Szűrőegység
- 9 Sótartály
- 10 Mosogatószer- és öblítőszer-adagoló
- 11 Vezérlőpanel

## Első használat

### Tanácsok az első használatához

A készülék beszerelése és első használata előtt alaposan olvassa el a kézikönyv csomagban található „BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT” és „ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT”. Ne felejtse el eltávolítani a mosogatógépből a szállításhoz használt védőelemeket.

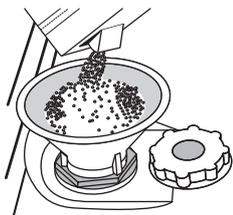
### A sótartály feltöltése

Só használatával elkerülhető, hogy VÍZKŐ képződjön az edényeken és a gép funkcionális alkatrészein.

- Ezért **A SÓTARTÁLY SOHA NEM LEHET ÜRES.**

- Fontos, hogy a vízkeménység be legyen állítva.

A sótartály a mosogatógép alsó részén található (lásd TERMÉKISMERTETŐ), és minden alkalommal fel kell tölteni, ha világítani kezd a SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény  a vezérlőpanelen.



1. Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).
2. Helyezze be a tölcserít (lásd az ábrát), és tölts fel teljesen a sótartályt egészen a széléig (ehhez kb. 1 kg só szükséges); Előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik a rekeszből.
3. **A legelső feltöltéskor: tölts fel a tartályt vízzel.**
4. Vegye ki a tölcserít, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatósi program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat). Ezután edények nélkül futtasson le egy programot.

**Kizárólag mosogatógépekhez készült só használjon. Ha nem tölti fel a sótartályt, a vízlágyító és a fűtőelem a vízkő felhalmozódása miatt károsodhat. Só használata bármilyen mosogatószer mellett ajánlott.**

**Ha esedékes a só hozzáadása, mindenképpen el kell végezni az eljárást a mosogatósi ciklus megkezdése előtt a korrózió elkerülése érdekében.**

### A vízkeménység beállítása

A vízlágyító akkor működik tökéletesen, ha a vízkeménységet a lakóhelyén elérhető víz tényleges keménysége alapján állítja be. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél. A vízkeménység alapértelmezett értéke a gyári beállítás.

- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.
- Tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig, amíg sípoló

hangot nem hall.

- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gomb rövid megnyomásával.
- Villogni kezd az aktuálisan kiválasztott szintet jelző szám és a só-töltetet jelző fény.
- Nyomja meg a  gombot a kívánt vízkeménységi szint kiválasztásához (lásd VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT).
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal. A beállítás megtörtént.

Szint		°dH Német rendszer	°fH Francia rendszer	°Clark Angol rendszer
1	Lágy	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Közepes	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Átlagos	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kemény	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Nagyon kemény	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Vízlágyító rendszer

A vízlágyító automatikusan csökkenti a vízkeménységet, ezáltal megelőzi a vízkő lerakódását a fűtőelemen, és elősegíti a jobb tisztítási hatékonyságot. A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a sótartály kiürülés esetén fel kell tölteni. A regeneráció gyakorisága a beállított vízkeménységi szinttől függ – minden 5. energiatakarékos ciklus után megtörténik, ha a vízkeménységi szint 3-as értékre van állítva.

A regenerálás a végső öblítés közben kezdődik, és a szárítási fázisban, a program vége előtt fejeződik be.

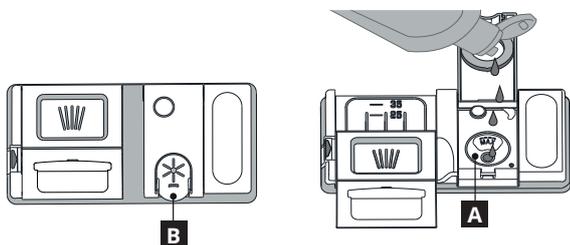
\* Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3,5 l vizet használ fel;

\* A ciklust 5 perccel hosszabbítja meg;

\* Kevesebb mint 0,005 kWh energiát használ fel.

**Az öblítőszer-adagoló feltöltése**

Az öblítőszerrel könnyebben SZÁRADNAK az edények. Az öblítőszer-adagolót (A) akkor kell feltölteni, ha az ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ UTÁNTÖLTÉSRE VÁR jelzőfény  világítani kezd a vezérlőpanelen.



1. Nyissa ki az adagolót **B**: nyomja be, és húzza felfelé a fedélen található fület.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszeret. Ne lépje túl a tartályban jelölt maximális mennyiséget (110 ml), és ne öntse ki a folyadékot. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Nyomja lefelé a fedelet, amíg az a helyére nem pattan.  
**SOHA ne öntse az öblítőszeret közvetlenül a mosogatótérbe.**

**Az öblítőszer adagolása**

Ha nem elégedett a szárítási eredménnyel, módosítsa a használt öblítőszer mennyiségét.

- Kapcsolja be a mosogatógépet a BE/KI gombbal.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.
- Nyomja meg háromszor a  gombot – ekkor egy sípoló hangjelzés hallható.
- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal.
- Az aktuálisan kiválasztott szintet jelző szám és az öblítőszer jelzőfénye villog.
- Nyomja meg a  gombot a kívánt adagolási szint beállításához.
- Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal.

A beállítás megtörtént.

Ha az öblítőszer szintjét 0-ra állítja (ECO), a készülék nem adagol öblítőszeret. Az ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény nem fog kigyulladni, amikor kifogy az öblítőszer. A mosogatógép típusától függően legfeljebb 5 szint állítható be. A gyári beállítás a modelltől függ – az adott készüléken történő meghatározáshoz kövesse a fenti utasításokat.

- Ha kékes csíkok jelennek meg az edényeken, alacsony értéket állítson be (1-2).
- Ha vízcseppek vagy vízkő látható az edényeken, magas értéket állítson be (3-4).

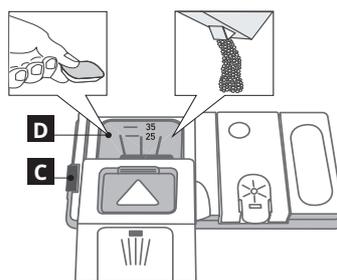
**A mosogatószert utántöltése**

Ha nem mosogatógéphez való mosogatószert használ, az meghibásodást okozhat, és súlyosan károsíthatja készüléket.

Nyomja meg a gombot (C) a mosogatószert-adagoló felnyitásához.

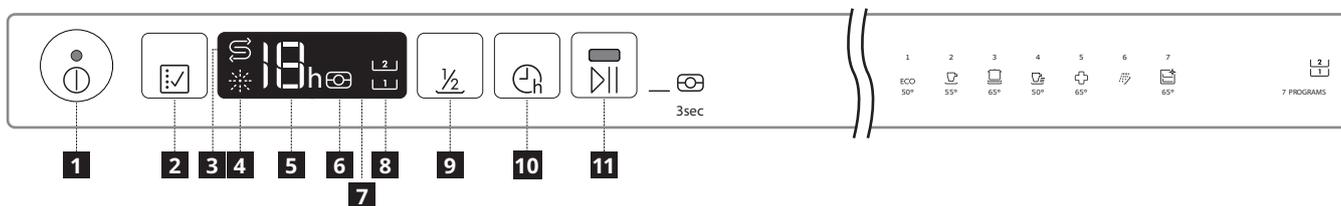
Kizárólag a száraz mosogatószert-adagolóba (D) tegyen mosogatószert.

Az előmosogatáshoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.



1. A mosogatószert kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószert-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.
2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattanásig.
3. Zárja vissza a mosogatószert-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zárszerkezet rögzül.

A mosogatószert-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér. Kombinált mosogatószert használatkor javasoljuk, hogy nyomja meg a TABLETTA gombot. Ezzel a program úgy módosul, hogy a legjobb mosogatósi és szárítási eredményt nyújtsa.

**Vezérlőpanel**

**1** Be-Ki/Újraindítás gomb és jelzőfény

**2** Programválasztó gomb

**3** Só utántöltése jelzőfény

**4** Öblítőszer utántöltése jelzőfény

**5** Program száma és a késleltetés kijelzése

**6** Tabletta jelzőfény

**7** Kijelző

**8** Fél töltet jelzőfény

**9** Fél töltet gomb

**10** Késleltetés gomb

**11** INDÍTÁS/Szünet gomb jelzőfény / Léptető gomb

## Funkciók

### NATURALDRY

A NaturalDry ajtónyitó rendszer egy olyan konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási szakasz közben/után a folyamatos, kiemelkedően jó szárítási eredmény érdekében. Az ajtó csak akkor nyílik ki, ha készülék belső hőmérséklete már kellően lecsökkent, így a forró gőz nem károsítja az ön konyhaszekrényét.

Ne vegye ki az edényeket azonnal az ajtó kinyitása után, várjon a megfelelő száradás érdekében.

A funkció nem aktiválható minden programhoz, lásd a programtáblázatot.

A gőz ellen további védelmet nyújt a mosogatógéphez mellékelt, külön erre a célra tervezett védőfólia. A védőfólia felhelyezésének lépéseit az ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓBAN találja.

A NaturalDry funkció kikapcsolható:

- Lépjön be a mosogatógép szoftver menüjébe a gomb nyomva tartásával (6 másodpercig).
- Ekkor megjelenik a NaturalDry Control (NaturalDry vezérlés) menü, ahol a gombbal ki- vagy bekapcsolhatja a NaturalDry funkciót:

**E** – engedélyez **d** – kikapcsol

**A változás mentéséhez és a Vezérlő menüből való kilépéshez tartsa lenyomva a gombot (3 másodpercig).**

	Késleltetett indítás beállítása
	Fél funkció beállítása
	Multitab funkció beállítása

	AJTÓNYITÁS
Eco 50°	150 perc után
Hagyományos mosogatás és szárítás 55°	ciklus vége
Intenzív 65°	ciklus vége
Gyors mosogatás 50°	N/A
Fertőtlenítés 65°	N/A
Előmosogatás	N/A
Öntisztítás 65°	N/A

A funkciók kiválasztásához nyomja meg a megfelelő gombot (lásd VEZÉRLŐPANEL).

**Ha valamely funkció nem kompatibilis a kiválasztott programmal (lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA), a megfelelő LED háromszor gyorsan felvillan, és sípoló hangjelzések hallhatók. A funkció nem aktív.**

## Programtáblázat

Program			Szárítási fázis	Natural Dry	Elérhető funkciók (*)	Mosogatási program időtartama (óra:perc)**	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)
1 Eco	ECO	50 °	✓	✓		2:45	12.0	0.94
2 Hagományos mosogatás és szárítás		55°	✓	✓		2:00	15.0	1.35
3 Intenzív		65°	✓	✓		2:30	15.0	1.50
4 Gyors mosogatás		50 °	-	-		0:55	11.5	1.10
5 Fertőtlenítés		65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Előmosogatás		-	-	-		0:10	4.5	0.01
7 Öntisztítás		65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Az ECO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány előírásainak megfelelően történt. Megjegyzés tesztelő laboratóriumok számára: Ha információra van szüksége az összehasonlító EN tesztesítéshez, kérjük, küldjön e-mailt az alábbi címre: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.

\*) Nem minden opció használható egyszerre.

\*\*\*) Az Energiatakarékos programtól eltérő programokhoz megadott értékek csupán tájékoztató jellegűek. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától.

- ECO** - Az Energiatakarékos program átlagosan szennyezett edényekhez való. Energia- és vízfogyasztási szempontból ez a leghatékonyabb program, amely egyben megfelel az EU környezetbarát tervezésre vonatkozó követelményeinek is.
- HAGYOMÁNYOS MOSOGATÁS ÉS SZÁRÍTÁS** - Vegyes szennyeződés. Normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található.
- INTENZÍV** - Az erősen szennyezett edények esetében ajánlott program, különösen fazekakhoz és serpenyőkhöz (nem szabad sérülékeny

**A teljes változat letölthető a [www.ikea.com](http://www.ikea.com) oldalon**

edényekhez használni).

4. **GYORS MOSOGATÁS** – Program korlátozott mennyiségű, normál szennyezettségű mosogatnivalóhoz. Optimális tisztítási eredményt nyújt rövidebb idő alatt.
5. **FERTŐTLENÍTŐ** - Az átlagosan, illetve erősen szennyezett edényekhez való, antibakteriális szakasszal kiegészített program. A mosogatógép karbantartására is használható.
6. **ELŐMOSOGATÁS** - Később elmosogatni kívánt edényekhez. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.
7. **ÖNTISZÍTÁS** - A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.

#### Folyamatban levő program módosítása

Ha rossz programot választott, röviddel a program indulása után a kiválasztás még módosítható. Nyissa ki az ajtót, és tartsa nyomva a BE/KI gombot, amíg a készülék kikapcsol. Kapcsolja vissza a mosogatógépet a BE/KI gombbal, majd válassza ki az új mosogatási ciklust és az esetleges opciókat. Indítsa el a mosogatási ciklust az INDÍTÁS/szünet gombbal, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. Amennyiben ez több mint 4 másodpercet vesz igénybe, a készülék automatikusan felfüggeszti a működést és újra kell indítania az utolsó művelet megismétlésével.

#### További edények hozzáadása

Anélkül, hogy kikapcsolná a gépet, nyissa ki az ajtót (villogni kezd az INDÍTÁS/Szünet LED) **(vigyázzon, FORRÓ GŐZ TÁVOZHAT!)** és helyezze az edényeket a mosogatógépbe. Nyomja meg az INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A készülék onnan folytatja a mosogatási ciklust, ahol az félbeszakadt.

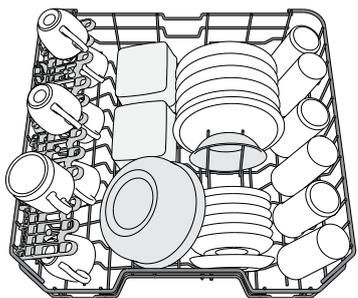
#### Véletlen megszakítás

Ha a mosogatási program közben kinyitják az ajtót, vagy áramszünet van, a program leáll. Nyomja meg az INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A készülék onnan folytatja a mosogatási ciklust, ahol az félbeszakadt.

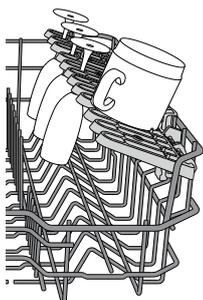
## A kosarak megtöltése

#### Felső kosár

Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például: poharak, csészek, tálkák, kis salátástálak.



(Példa a megtöltött felső kosárra.)



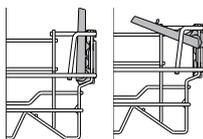
#### Állítható magasságú lehajtható polcok

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok le- és felhajthatók.

A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze a megfelelő nyílásokba.

Készüléktípustól függően:

- a polcok lehajtásához csúsztassa azokat fel és forgassa el, vagy vegye ki a rögzítőkből és húzza lefelé.
- a polcok felhajtásához forgassa el azokat és csúsztassa lefelé, vagy húzza felfelé és rögzítse.



#### A felső kosár magasságának beállítása

A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

A felső kosár **magasságbeállítóval** rendelkezik (lásd az ábrát). Magasabbra állításához fogja meg a kosár két oldalát, és az emelőkarok megnyomása nélkül emelje azt feljebb. A kosár a felső helyzetbe áll.

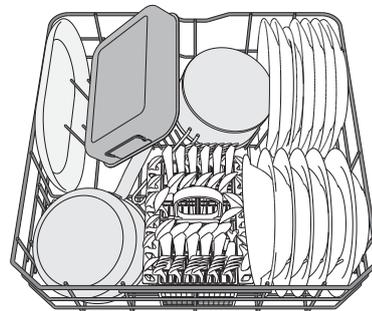
Az alsó helyzetbe állításához nyomja meg a kosár két oldalán

lévő emelőkarokat **A**, és tolja lefelé a kosarat.

**Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók. A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.**

#### Alsó kosár

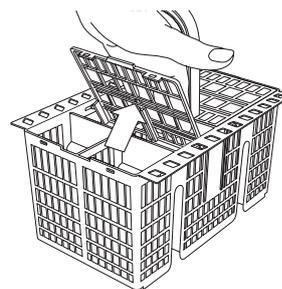
Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók. A nagyobb tányérokat és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz.



(Példa a megtöltött alsó kosárra)

#### Evőeszközkosár

A kosár felső ráccsal rendelkezik, melynek segítségével jobban elrendezhetők az evőeszközök. Az evőeszközkosár kizárólag az alsó kosár elülső részére helyezhető. **A késeket és egyéb éles eszközöket hegyükkel lefelé rakja az evőeszközkosárba, vagy helyezze azokat vízszintesen a felső kosár lehajtható tartóelemeire.**

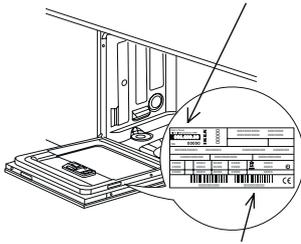


Amennyiben szolgáltatónkhoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.

A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál: <https://eprel.ec.europa.eu>.

Az adattáblán a cikkszám 8 számjegyű



Az adattáblán a sorozatszám 12 számjegyű

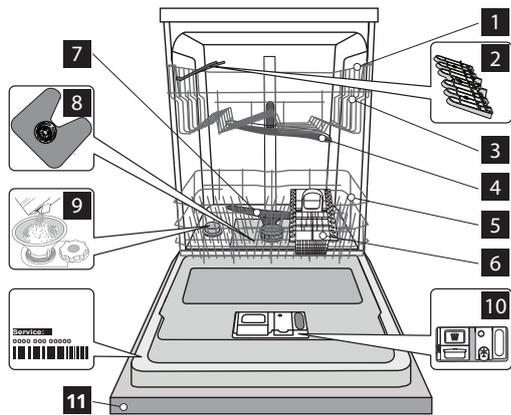
## Mi a teendő, ha...

Amennyiben bármilyen problémát észlel a készülékkel kapcsolatban, ellenőrizze „Mi a teendő, ha...” című fejezetet a teljes Használati útmutatóban, mely az alábbi helyen érhető el: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Műszaki adatok

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Gyárt- mány	Modell	Étkészletek száma (kapacitás)	Feszültség (V) Frekven- cia (Hz)	Ener- giahaté- konysági osztály	Energiafogyasz- tás (kWh/100 ciklus)	Vízfogyasztás (l/program)	Tisztítás / Szárítás teljesítmény osztály	Bemeneti víz- nyomás (bar) max, min	Energiafogyasztás		Zajsztint (dB)A	Zajsztint
									Késleltetett indítás (W)	Készenléti üzemmód (W)		

## Lýsing raftækisins



- 1 Efri grind
- 2 Fellisþjöld
- 3 Hæðarstilling efri grindar
- 4 Efri úðunarmur
- 5 Neðri grind
- 6 Hnífaparakarfa
- 7 Neðri úðunarmur
- 8 Síusamstæða
- 9 Saltgeymir
- 10 Þvottaefnis- og skolefnisskammtarar
- 11 Stjórnborð

## Fyrsta notkun

### Ráð fyrir fyrstu notkun

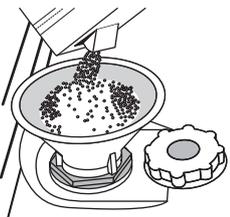
Lesið vandlega leiðbeiningarnar „ÖRYGGISLEIÐBEININGAR“ og „LEIÐBEININGAR FYRIR SAMSETNINGU“ sem fylgja vörunni áður en tækið er sett upp og notað í fyrsta sinn. Munið að fjarlægja allar flutningshlífar frá uppþvottavélinni.

### Fyllt á saltgeyminn

Notkun salts kemur í veg fyrir KALKÚTFELLINGU setjist á leirtauðið og á virka hluta vélarinnar.

- Það er nauðsynlegt að **SALTGEYMIRINN SÉ ALDREI TÓMUR**.
- Það er mikilvægt að stilla vatnshörkuna.

Saltgeymirinn er staðsettur í neðri hluta uppþvottavélarinnar (sjá VÖRULÝSINGU) og ætti að fylla á hann þegar gaumljósið fyrir SALTÁFYLINGU  á stjórnborðinu lýsir.



1. Fjarlægjið neðri grindina og skrúfið lok geymisins af (rangsælis).
2. Staðsetjið trektina (sjá mynd) og fyllið saltgeyminn alveg upp að brún hans (u.þ.b. 1 kg); það er ekki óvanalegt að svolítið vatn leki út.
3. **Aðeins í fyrsta sinn sem þetta er gert: Fyllið saltgeyminn með vatni.**
4. Fjarlægjið trektina og þurrkið allar saltleifar frá opinu.

Verið viss um að lokið sé skrúfað þétt á þannig að ekkert þvottaefni komist í ílátið meðan þvottakerfi er í gangi (það gæti eyðilagt vatnsmýkirinn). Þegar þessu ferli er lokið skal keyra þvottakerfi með vélina tóma.

**Notið aðeins salt sem er sérstaklega gert fyrir uppþvottavélar. Ef saltílátið er ekki fyllt gæti það skaðað vatnsmýkirinn og hitaristina vegna uppsöfnunar kalkútfellinga. Ráðlagt er að nota salt með öllum tegundum þvottaefnis fyrir uppþvottavélar.**

**Hvenær sem bæta þarf við salti þá er nauðsynlegt að ljúka því áður en þvottalotan hefst til að koma í veg fyrir tæringu.**

### Stilling á vatnshörku

Til að vatnsmýkirinn getir virkað á fullkominn hátt þá er nauðsynlegt að vatnsharkan sé stillt samkvæmt raunverulegri vatnshörku í viðkomandi húsi. Þessar upplýsingar er hægt að fá hjá vatnsveitu staðarins. Verksmiðjan setur sjálfgefið gildi fyrir vatnshörku.

- Kveikið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“.
- Slökkið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“.
- Haldið hnappi  niðri í 5 sekúndur, þar til það heyrst píp.
- Kveikið á tækinu með því að ýta stutt á hnappinn „Kveikt/slökkt“.

- Núverandi valið tölustig og gaumljós fyrir saltið blikka bæði
- Ýtið á hnapp  til að velja óskað stig hörku (sjá TAFLA YFIR VATNSHÖRKU).
- Slökkið á tækinu með því að ýta á hnappinn „Kveikt/slökkt“. Stillingu er lokið!

Tafla yfir vatnshörku

Hæð		°dH Þýskar gráður	°FH Franskar gráður	°Clark Enskar gráður
1	Mjúkt	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Miðlungs	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Meðaltal	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hart	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Mjög hart	35 - 50	61 - 90	43 - 62

### Vatnsmýkingarkerfi

Vatnsmýkir minnkar sjálfkrafa vatnshörkuna og kemur þannig í veg fyrir að útfellingar safnist upp á hitaranum, og stuðlar líka að því að þrífín séu skilvirkari. Þetta kerfi endurnýjar sig sjálf með salti og því þarf að fylla á saltílátið þegar það er tómt. Tíðni endurnýjana fer eftir stillingu fyrir vatnshörku - endurnýjun er framkvæmd einu sinni á 5 Eco (spar) lotna fresti með vatnshörkustigið stillt á 3. Endurnýjunarferlið hefst í lokaskolonu og lýkur í þurrkunarfasa, áður en lota endar.

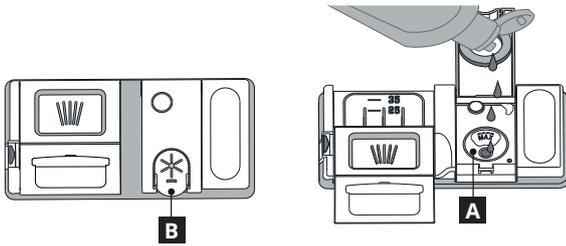
\* Ein endurnýjun notar: ~3,5 l af vatni;

\* Tekur allt að 5 auka mínútur fyrir lotuna;

\* Eyðir minna en 0,005 kWh af orku.

**Fyllt á skolefnishólfíð**

Skolefni gerir PURRKUN leirtaus auðveldari. Fylla ætti á skolefnisskammtarann A þegar gaumljósið fyrir SKOLEFNISÁFYLLINGU á stjórnborðinu lýsir.



1. Opnið skammtarann B með því að ýta og toga upp flipann á lokinu.
  2. Setjið skolefnið varlega í upp að hakinu fyrir hámarkið (110 ml) - forðist að hella útfyrir. Ef það gerist skal tafarlaust hreinsa það sem helltist niður með þurrum klút.
  3. Ýtið lokinu niður þar til það heyrst smellur til að loka því.
- ALDREI skal hella skolefni beint inn í vélina.**

**Stilling skolefnisskammtsins**

Ef þurrkunin skilar ekki fullnægjandi niðurstöðum þá getur þú stillt magn skolefnis sem notað er.

- Kveikið á uppþvottavélinni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Slökkið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Ýtið þrisvar sinnum á hnapp [ ] - það heyrst píp.
- Kveikið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.
- Núverandi valið tölustig og gaumljós fyrir skolefnið blikka.
- Ýtið á hnapp [ ] til að velja það magn skolefnis sem á að nota.
- Slökkið á henni með því að nota „Kveikt/slökkt“ hnappinn.

Stillingu er lokið!

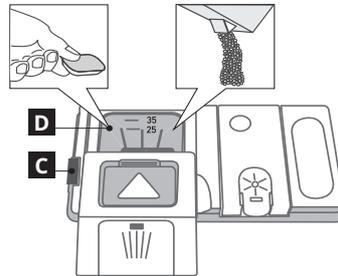
Ef magn skolefnis er stillt á NÚLL (SPAR), þá verður ekkert skolefni notað. Gaumljósið fyrir LÍTIÐ SKOLEFNI mun ekki kvikna þótt skolefnið klárast. Hægt er að stilla að hámarki 5 stig fyrir þessa gerð uppþvottavélar. Verksmiðjustillingin er sérstök fyrir gerðina, vinsamlegast fylgið leiðbeiningunum að ofan til að athuga þetta fyrir viðkomandi vél.

- Ef það sjást bláar rendur á leirtainu skal stilla á lágt númer (1-2).
- Ef það eru vatnsdropar eða merki um kalkútfellingar á leirtainu skal stilla á hátt númer (3-4).

**Fyllt á þvottaefnisskammtarann**

Notkun þvottaefnis sem ekki er gert fyrir uppþvottavélar getur valdið gangtruflun í eða skemmdum á tækinu.

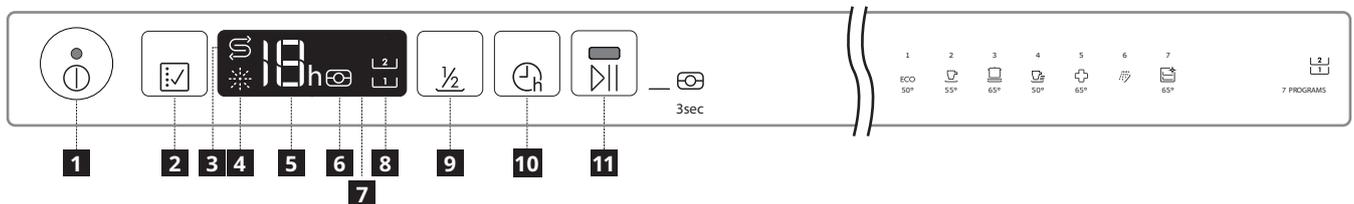
Til að opna þvottaefnisskammtarann skal ýta á hnapp C. Setjið þvottaefnið aðeins í þurrskammtarann D. Setjið þvottaefnismagnið fyrir forþvott beint inn í vélina.



1. Þegar þvottaefnið er mælt skal sjá áður nefndar upplýsingar til að setja rétt magn. Innan í skammtaranum D eru vísbendingar sem hjálpa við skömmtun þvottaefnisins.
2. Fjarlægið leifar af þvottaefni frá brúnum skammtarans og lokið lokinu þar til það smellur.
3. Lokið lokinu á þvottaefnisskammtaranum með því að toga það upp þar til lokunarbúnaðurinn festist í stað.

Þvottaefnisskammtarinn opnast sjálfkrafa á réttum tíma samkvæmt þvottakerfinu. Ef alhliða þvottaefni er notað þá mælum við með því að nota TÖFLU hnappinn vegna þess að hann aðlagar þvottakerfið þannig að bestur árangur náist alltaf við þvott og þurrkun.

**Stjórnborð**



- 1 Kveikja-slökva/endurræsa hnappur með gaumljósi
- 2 Valhnappur fyrir þvottakerfi
- 3 Gaumljós fyrir saltáfyllingu
- 4 Gaumljós fyrir skolefnisáfyllingu
- 5 Þvottakerfisnúmer og biðtímavísir
- 6 Gaumljós fyrir töflu

- 7 Skjár
- 8 Gaumljós fyrir hálfa hleðslu
- 9 Hnappur fyrir hálfa hleðslu
- 10 Biðhnappur
- 11 RÆSA/HÍE hnappur með gaumljósi / Tafla

## Aðgerðir

### NATURALDRY

Hurðaopnunarkerfið NaturalDry er blástursþurrkunarkerfi sem opnar hurðina sjálfkrafa í/eftir þurrkunarfasa til að tryggja framúrskarandi árangur við þurrkun á hverjum degi. Hurðin opnast við það hitastig sem er öruggt fyrir húsgögn eldhússins, því verður hurðin ekki opnuð þegar kveikt er á TÚRBÓ valkostinum. Takið ekki leirtauið strax út eftir að hurðin opnast heldur bíðið til að ná réttri þurrkun.

Ekki er hægt að virkja aðgerðina fyrir öll þvottakerfin, sjá töfluna yfir þvottakerfi.

Sem viðbótar gufuvörn þá er sérhannaðri varnarfilmu bætt við með uppþvottavélinni. Til að sjá hvernig á að setja varnarfilmuna á skal sjá (SAMSETNINGARLEIÐBEININGAR).

Notandinn getur gert aðgerðir NaturalDry óvirkar á eftirfarandi hátt:

1. Farið í hugbúnaðarvalmynd uppþvottavélarinnar og ýtið og haldið  hnappinum (6 sek.).
2. Ef skipt er yfir á stjórnvalmynd NaturalDry þá er hægt að breyta stöðu NaturalDry virkninnar með því að ýta á hnapp .

E – virkt d – óvirkt

Til að staðfesta breytinguna og fara úr stjórnvalmyndinni skal ýta og halda  hnappi (3 sek.).

	Til að stilla seinkaða ræsingu
	Til að stilla hálf aðgerðina
	Til að stilla fjöltöflu aðgerðina

	HURÐAROPNUN
Spar 50°	eftir 150 mín
Hefðbundinn þvottur og þurrkun 55°	endir lotu
Öflugur 65°	endir lotu
Hraðþvottur 50°	E/V
Gjörhreinsandi 65°	E/V
Forþvottur	E/V
Sjálfhreinsun 65°	E/V

Hægt er að velja aðgerðir beint með því að ýta á samsvarandi hnapp (sjá STJÖRNBORÐ).

Ef aðgerð passar ekki við valið þvottakerfi (sjá TÖFLU YFIR ÞVOTTAKERFI) blikkar samsvarandi LED-ljós 3 sinnum hratt og það heyrst píp hljóð. Aðgerðin verður ekki virkjuð.

## TAFLA YFIR ÞVOTTAKERFI

Þvottakerfi		Þur- rkunar fasi	Natural Dry	Tiltækar aðgerðir (*)	Tímalengd þvottakerfis (klst:mín)**	Vatns- notkun (lítrar/lotu)	Orkunotkun (kWh/lotu)
1 Eco (spar)	ECO 50°	✓	✓	½  	2:45	12.0	0.94
2 Hefðbundinn þvottur og þurrkun	 55°	✓	✓	½  	2:00	15.0	1.35
3 Öflugt	 65°	✓	✓	½  	2:30	15.0	1.50
4 Hraðþvottur	 50°	-	-	½  	0:55	11.5	1.10
5 Gjörhreinsandi	 65°	✓	-		1:40	11.5	1.30
6 Forþvottur	 -	-	-	½ 	0:10	4.5	0.01
7 Sjálfhreinsun	 65°	-	-		0:50	8.0	0.80

Gögn SPAR þvottakerfis eru mæld við aðstæður á rannsóknarstofu í samræmi við evrópskan staðal EN 60436:2020.

Athugasemd fyrir prófunarrannsóknarstofur: Fyrir upplýsingar um sambærilegar EN prófunaraðstæður skal senda tölvupóst á eftirfarandi netfang: dw\_test\_support@whirlpool.com

Formeðhöndlun leirtaus er ekki nauðsynleg fyrir nein af þvottakerfunum.

\*) Ekki er hægt að nota alla valkosti samtímis.

\*\*) Uppgefin gildi fyrir þvottakerfi önnur en spar þvottakerfið eru aðeins til vísendingar. Raunverulegur tími getur verið breytilegur eftir mörgum þáttum eins og hitastigi og þrýstingi vatnsins sem kemur inn, herbergishitastigi, magni þvottaefnis, magni og tegund hleðslu, jafnvægi hleðslunnar, hvaða aukalegir valkostir eru valdir og kvörðun skynjara.

1. **SPAR** - Spar þvottakerfið hentar til að hreinsa borðbúnað með venjulegum óhreinindum, og fyrir þá notkun er það skilvirkasta þvottakerfið hvað varðar orku- og vatnsnotkun, og það er notað til að meta samhæfi við ESB löggjöf um vistvæna hönnun.
2. **HEFÐBUNDINN ÞVOTTUR OG ÞURRKUN** - Misjöfn óhreinindi. Fyrir leirtau með venjuleg óhreinindi með þornuðum matarleifum.
3. **ÖFLUGUR** - Þvottakerfi sem mælt er með fyrir mjög óhreint leirtau, hentar sérstaklega vel fyrir pönnur og potta (ekki fyrir fingerða hluti).
4. **HRAÐÞVOTTUR** - Þvottakerfi fyrir takmarkað magn af leirtaui með venjulegum óhreinindum. Tryggir hámarksárangur við hreinsun á styttri tíma.

- GJÖRHREINSUN** - Leirtau með venjulegum eða miklum óhreinindum, með aukalegum bakteríudrepani þvotti. Hægt að nota til viðhalds á uppþvottavélinni.
- FORÞVOTTUR** - Nota til að fríska upp á leirtau sem ætlunin er að þvo síðar. Ekki skal nota neitt þvottaefni með þessu kerfi.
- SJÁLFRHREINSUN** - Þvottakerfi notað til að framkvæma viðhald á uppþvottavélinni, aðeins þegar uppþvottavélin er TÓM með notkun sérstaks þvottaefnis sem hannað er fyrir viðhald uppþvottavéla.

**Breyting þvottakerfis sem er í gangi**

Ef valið er rangt þvottakerfi þá er mögulegt að breyta því svo framarlega sem það er nýbyrjað: Opnið hurðina, ýtið og haldið „Kveikja/slökkva“ hnappinum, vélin mun slökkva á sér. Kveiktu aftur á vélinni með hnappinn ON/OFF (Kveikja/slökkva) og veldu nýtt þvottakerfi og þá valkosti sem óskað er; Ræsið þvottalotuna með því að ýta á RÆSA/Hlé hnappinn og loka hurðinni innan 4 sek.

Ef það tekur meira en 4 sekúndur gerir tækið sjálfkrafa hlé og það verður að endurræsa tækið með því að endurtaka síðustu aðgerð.

**Bætt við auka leirtau**

Án þess að slökkva á vélinni, opnið hurðina (LED-ljósið fyrir RÆSA/Hlé byrjar að blikka) (**gætið að því að gufan getur veri HEIT!**) og setjið leirtauð inn í uppþvottavélina. Ýtið á RÆSA/Hlé hnappinn og lokið hurðinni innan 4 sek., lotan mun halda áfram frá þeim punkti sem hún var trufluð.

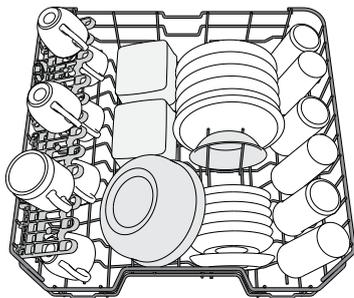
**Truflanir sem verða fyrir slysn**

Ef hurðin er opnuð meðan þvottalota er í gangi, eða ef það verður rafmagnslaust, þá verður gert hlé á þvottalotunni. Ýtið á RÆSA/Hlé hnappinn og lokið hurðinni innan 4 sek., lotan mun halda áfram frá þeim punkti sem hún var trufluð.

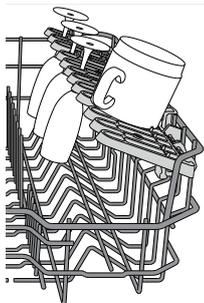
**Raðað í grindurnar**

**Efri grind**

Raðið fingerðu og léttu leirtau: Glösum, bollum, undirskálum, lágum salatskálum.



(dæmi um hleðslu fyrir efri grind)



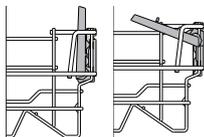
**Fellisþjöld með stillanlegum staðsetningum**

Fellisþjöldin á hliðunum er hægt að fella niður eða setja upp til að ná sem bestri röðun leirtaus í grindinni.

Setja má vínglös á öruggan hátt í fellisþjöldin með því að setja stilk hvers glass í samsvarandi rauf.

Eftir gerðinni:

- til að setja spjaldið upp þarf að renna því upp og snúa eða losa það úr smellunum og toga niður.
- til að fella niður spjaldið þarf að snúa því og renna spjaldinu niður eða toga það upp og festa spjaldið við smellurnar.



**Hæð efri grindar stillt**

Hægt er að stilla hæð efri grindar: Há staða til að setja fyrirferðarmikið leirtau í neðri grindina og til að forðast árekstur við hluti setta í neðri grind, og lág staða til að nýta sem best fellisþjöldin með því að skapa pláss fyrir ofan.

Efri grindin er útbúin með **hæðarstilli efri grindar**(sjá mynd), lyftið henni einfaldlega upp með því að halda í hliðar

grindarinnar, án þess að ýta á handföngin, þegar grindin er orðin stöðug þá er hún í efri stöðu sinni.

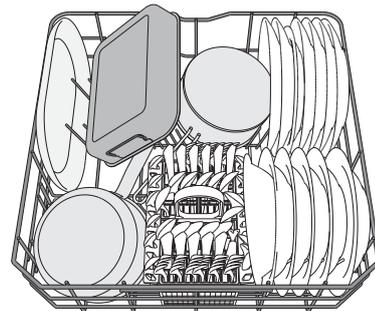
Til að fara tilbaka í neðri stöðu skal ýta á handföng **A** á hliðum grindarinnar og færa körfuna niður.

**Við mælum sterklega með því að hæð grindarinnar sé ekki stillt þegar hún er hlaðin. ALDREI skal lyfta eða lækka**

**körfuna einungis á annarri hliðinni.**

**Neðri grind**

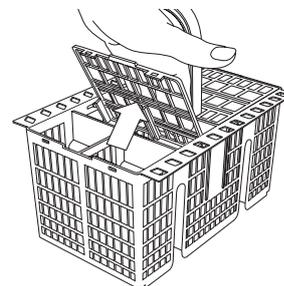
Fyrir potta, lok, diska, salatskálar, hnífapör o.s.frv. Stóra diska og lok er tilvalið að setja til hliðanna til að forðast að trufla úðunarminn.



(dæmi um hleðslu fyrir neðri grind)

**Hnífaparakarfa**

Karfan er útbúin með toppgrind til að hægt sé að hagræða hnífapörum betur. Aðeins ætti að staðsetja hnífaparakörfuna fremst í neðri grindinni. **Hnífar og önnur áhöld með beittar brúnir verður að setja í hnífaparakörfuna með oddinn niður á við eða það verður að setja þau lárétt í fellisþjöldin á efri grindinni.**

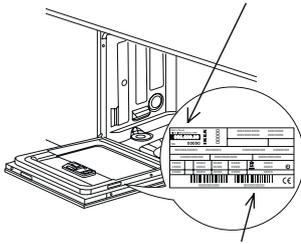


Vinsamlegast gefið upp kóðana sem koma fram á auðkennisplötu tækisins þegar haft er samband við þjónustuaðila.

Hægt er að sækja gerðarupplýsingar með því að nota QR-kóðann sem kemur fram á orkumerkimiðanum.

Merkimiðinn inniheldur einnig gerðarauðkenni sem er hægt að nota til að fletta upp í gagnagrunni vefgáttarinnar á <https://eprel.ec.europa.eu>.

Á merkiplötunni er hlutarnúmerið 8 tölustafir



Á merkiplötunni er raðnúmerið 12 tölustafir

## Hvað á að gera ef ...

Ef upp kemur vandamál með tækið skal athuga kaflann „Hvað skal gera ef ...“ í heildarútgáfu notendahandbókarinnar sem fáanleg er á: [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

## Tæknilegar upplýsingar

IKEA	RENGÖRA	13	220-240 50	E	94	12	A/A	10/0,5	4	0,5	46	C
Vöru- merki	Gerð	Fjöldi borðbúnaða	Rafspenna (V) tíðni (Hz)	Orkunýt- niflokkur	Orkunotkun (kwh/100 lotur)	Vatnsnotkun (l/lotu)	Afkastaflokkur hreinsumar / þurrkunar	Vatnsinn- taksprýstingur (Bar) hám., lágm.	Orkunotkun í		Hávaðas- tig (dB)A	Hávaða- flokkur
								seinkuð byrjun (W)	reiðuhumur			

400011628270

